



目録

卷三十一	十廻向品第二十五之九	1
卷三十二	十廻向品第二十五之十	67
卷三十三	十廻向品第二十五之十一	111
卷三十四	十地品第二十六之一	159
卷三十五	十地品第二十六之二	229
卷三十六	十地品第二十六之三	285
卷三十七	十地品第二十六之四	335
卷三十八	十地品第二十六之五	397
卷三十九	十地品第二十六之六	469
卷四十	十定品第二十七之一	541

大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第三十一

呼鐘聲偈

鐘聲傳華藏界內
佛法揚萬億國中
功勳祈世界和平
利益報檀那厚德

南無華嚴教主毘盧遮那如來
(三稱)

開經偈

無上甚深微妙法
百千萬劫難遭遇
我今見聞得受持
願解如來真實義



大方廣佛華嚴經卷第三十一

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

十迴向品第二十五之九

佛子，云何為菩薩摩訶薩無著無縛解脫迴向？佛子，是菩薩摩訶薩於一切善根，心生尊重。所謂：於出生死，心生尊重；於攝取一切善根，心生尊重；於希求一切善根，心生尊重，於悔諸過業，心生尊重；於隨喜善根，心生尊重；於禮敬





諸佛，心生尊重；於合掌恭敬，心生尊重；於頂禮塔廟，心生尊重；於勸佛說法，心生尊重。於如是等種種善根，皆生尊重，隨順忍可。

佛子，菩薩摩訶薩於彼善根，皆生尊重，隨順忍可時，究竟欣樂，堅固信解。自得安住，令他安住，勤修無著，自在積集，成勝志樂，住如來境，勢力增長，悉得知見。以諸善根如是迴向，所謂以無著無縛解脫心成就普賢身業；以無著無

縛解脫心，清淨普賢語業；以無著無縛解脫心，
 圓滿普賢意業；以無著無縛解脫心，發起普賢廣
 大精進。以無著無縛解脫心，具足普賢無礙音聲
 陀羅尼門，其聲廣大，普遍十方。以無著無縛解
 脫心，具足普賢見一切佛陀羅尼門，恆見十方一
 切諸佛。以無著無縛解脫心，成就解了一切音聲
 陀羅尼門，同一切音說無量法。以無著無縛解脫
 心，成就普賢一切劫住陀羅尼門，普於十方修菩





薩行。
○

以無著無縛解脫心，成就普賢自在力，於一衆生
 身中，示修一切菩薩行，盡未來劫常無間斷；如
 一衆生身，一切衆生身悉亦如是。以無著無縛解
 脫心，成就普賢自在力，普入一切衆道場，普現
 一切諸佛前修菩薩行。以無著無縛解脫心，成就
 普賢佛自在力，於一門中，示現經不可說不可說
 劫，無有窮盡，令一切衆生，皆得悟入。以無著

無縛解脫心，成就普賢佛自在力，於種種門中，
 示現經不可說不可說劫，無有窮盡，令一切衆生
 皆得悟入，其身普現一切佛前。以無著無縛解脫
 心，成就普賢自在力，念念中令不可說不可說衆
 生，住十力智，心無疲倦。以無著無縛解脫心，
 成就普賢自在力，於一切衆生身中，現一切佛自
 在神通，令一切衆生住普賢行。以無著無縛解脫
 心，成就普賢自在力，於一切衆生語言中，作一





qiè zhòng shēng yǔ yán , lìng yī qiè zhòng shēng yī yī jiē zhù yī qiè zhì dì 。 yǐ
 wú zhù wú fù xiè tuō xīn , chéng jiù pǔ xián zì zài lì , yú yī yī zhòng shēng
 shēn zhōng , pǔ róng nà yī qiè zhòng shēng shēn , lìng jiē zì wèi chéng jiù fó shēn 。
 yǐ wú zhù wú fù xiè tuō xīn , chéng jiù pǔ xián zì zài lì , néng yǐ yī huà
 zhuàng yān yī qiè shí fāng shì jiè 。 yǐ wú zhù wú fù xiè tuō xīn , chéng jiù pǔ
 xián zì zài lì , chū dà yīn shēng , pǔ biàn fǎ jiè , zhōu wén yī qiè zhū fó
 guó dù , shè shòu tiào fú yī qiè zhòng shēng 。 yǐ wú zhù wú fù xiè tuō xīn ,
 chéng jiù pǔ xián zì zài lì , jìn wèi lái jì bù kě shuō bù kě shuō kē ,

於念念中，悉能遍入一切世界，以佛神力隨念莊嚴。以無著無縛解脫心，成就普賢自在力，盡未來際所住之劫，常能遍入一切世界，示現成佛，出興於世。

以無著無縛解脫心成普賢行，一光普照盡虛空界一切世界。以無著無縛解脫心成普賢行，得無量智慧，具一切神通，說種種法。以無著無縛解脫心成普賢行，入於如來盡一切劫不可測量神通智。





慧。以無著無縛解脫心成普賢行，住盡法界諸如
 來所，以佛神力，修習一切諸菩薩行，身口意
 業，曾無懈倦。以無著無縛解脫心成普賢行，不
 違於義，不壞於法，言辭清淨，樂說無盡，教化
 調伏一切衆生，令其當得一切諸佛無上菩提。以
 無著無縛解脫心修普賢行，入一法門時，放無量
 光，照不思議一切法門；如一法門，一切法門皆
 亦如是，通達無礙，究竟當得一切智地。以無著

無縛解脫心住菩薩行，於法自在到於普賢莊嚴彼岸；於一一境界，皆以一切智觀察悟入，而一切智亦不窮盡。

以無著無縛解脫心，始從此生盡未來際，住普賢行常不休息，得一切智，悟不可說不可說真實法，於法究竟無有迷惑。以無著無縛解脫心，修普賢業，方便自在，得法光明，於諸菩薩所行之行，照了無礙。以無著無縛解脫心修普賢行，





得^{dé}一^{yī}切^{qiè}方^{fāng}便^{biàn}智^{zhì}，知^{zhī}一^{yī}切^{qiè}方^{fāng}便^{biàn}。所^{suo}謂^{wèi}：無^{wú}量^{liàng}方^{fāng}便^{biàn}、
 不^{bù}思^{sī}議^{yì}方^{fāng}便^{biàn}、菩^{pú}薩^{sà}方^{fāng}便^{biàn}、一^{yī}切^{qiè}智^{zhì}方^{fāng}便^{biàn}、一^{yī}切^{qiè}菩^{pú}薩^{sà}
 調^{tiáo}伏^{fú}方^{fāng}便^{biàn}、轉^{zhuǎn}無^{wú}量^{liàng}法^{fǎ}輪^{lún}方^{fāng}便^{biàn}、不^{bù}可^{kě}說^{shuō}時^{shí}方^{fāng}便^{biàn}、說^{shuō}
 種^{zhǒng}種^{zhǒng}法^{fǎ}方^{fāng}便^{biàn}、無^{wú}邊^{biān}際^{jiè}無^{wú}畏^{wèi}藏^{zàng}方^{fāng}便^{biàn}、說^{shuō}一^{yī}切^{qiè}法^{fǎ}無^{wú}餘^{yú}
 方^{fāng}便^{biàn}。以^{yǐ}無^{wú}著^{zhuó}無^{wú}縛^{fú}解^{xiè}脫^{tuō}心^{xīn}住^{zhù}普^{pǔ}賢^{xián}行^{héng}，成^{chéng}就^{jiù}身^{shēn}業^{yè}，
 令^{lìng}一^{yī}切^{qiè}衆^{zhòng}生^{shēng}見^{jiàn}者^{zhě}歡^{huān}喜^{xǐ}，不^{bù}生^{shēng}誹^{fēi}謗^{bàng}；發^{fā}菩^{pú}提^{tí}心^{xīn}，永^{yǒng}
 不^{bù}退^{tuì}轉^{zhuǎn}，究^{jiū}竟^{qǐng}清^{qīng}淨^{jìng}。以^{yǐ}無^{wú}著^{zhuó}無^{wú}縛^{fú}解^{xiè}脫^{tuō}心^{xīn}修^{xiū}普^{pǔ}賢^{xián}
 行^{héng}，得^{dé}了^{liǎo}一^{yī}切^{qiè}衆^{zhòng}生^{shēng}語^{yǔ}言^{yán}清^{qīng}淨^{jìng}智^{zhì}，一^{yī}切^{qiè}言^{yán}辭^{cí}具^{jù}足^{zú}莊^{zhuāng}

嚴，普應衆生，皆令歡喜。以無著無縛解脫心住
 普賢行，立殊勝志，具清淨心，得廣大神通、廣
 大智慧，普詣一切廣大世間、廣大國土、廣大衆
 生所，說一切如來不可說廣大法、廣大莊嚴圓滿
 藏。以無著無縛解脫心，成滿普賢迴向行願，得
 一切佛清淨身、清淨心、清淨解，攝佛功德，住
 佛境界，智印普照，示現菩薩清淨之業，善入一
 切差別句義，示諸佛菩薩廣大自在，為一切衆生





現成正覺。以無著無縛解脫心，勤修普賢諸根行
 願，得聰利根、調順根、一切法自在根、無盡
 根、勤修一切善根根、一切佛境界平等根、受一
 切菩薩不退轉記大精進根、了知一切佛法金剛界
 根、一切如來智慧光照金剛燄根、分別一切諸根
 自在根、安立無量衆生於一切智根、無邊廣大
 根、一切圓滿根、清淨無礙根。以無著無縛解脫
 心修普賢行，得一切菩薩神力。所謂：無量廣大

力神lì shén力lì，無量wú liàng自在zì zài智神zhì shén力lì，不動bù dòng其身qí shēn普現pǔ xiàn一切yī qiè佛fó
 刹神chà shén力lì，無礙wú ài不斷bù duàn自在zì zài神力shén lì，普攝pǔ shè一切qiè佛fó刹chà置zhì於yú
 一處yī chù神力shén lì，一身yī shēn遍滿biàn mǎn一切qiè佛fó刹chà神力shén lì，無礙wú ài解脫xiè tuō遊yóu
 戲神xì shén力lì，無所wú suǒ作zuò一念yī niàn自在zì zài神力shén lì，住zhù無性wú xìng無依wú yī神shén
 力lì，一毛yī máo孔中kǒng zhōng次第cì dì安立ān lì不可bù kě說shuō世界shì jiè，遍遊biàn yóu法界fǎ jiè諸zhū
 佛道fó dào場chǎng，示諸shì zhū衆生zhòng shēng皆令jiē lìng得入de rù大智dà zhì慧門huì mén神力shén lì。
 以無yǐ wú著zhuó無縛wú fù解脫xiè tuō心xīn入rù普賢pǔ xián門mén，生shēng菩薩pú sà行háng，以yǐ自在zì zài
 智zhì，於yú一念yī niàn頃qǐng普入pǔ rù無量wú liàng諸佛zhū fó國土guó tǔ，一yī身shēn容受róng shòu無量wú liàng





佛刹，獲能嚴淨佛國土智，恆以智慧觀，見無邊
 諸佛國土，永不發起二乘之心。以無著無縛解脫
 心，修普賢方便行，入智慧境界，生如來家，住
 菩薩道，具足不可說不可說無量不思議殊勝心，
 行無量願未曾休息，了知三世一切法界。以無著
 無縛解脫心，成就普賢清淨法門，於一毛端量
 處，悉包容盡虛空遍法界，不可說不可說一切國
 土，皆使明見；如一毛端量處，遍法界、虛空界

一一毛端量處，悉亦如是。

以無著無縛解脫心，成就普賢深心方便，於一念心中，現一衆生不可說不可說劫念心，如是乃至現一切衆生爾許劫念心。以無著無縛解脫心，入普賢迴向行方便地，於一身中，悉能包納盡法界不可說不可說身，而衆生界無所增減；如一身，乃至周遍法界一切身，悉亦如是。以無著無縛解脫心，成就普賢大願方便，捨離一切想倒、心





倒、見倒，普入一切諸佛境界，常見諸佛虛空界
 等清淨法身，相好莊嚴，神力自在，常以妙音開
 示演說，無礙無斷，令其聞者如說受持，於如來
 身了無所得。

以無著無縛解脫心修普賢行，住菩薩地，於一念
 中入一切世界。所謂入仰世界、覆世界、不可說
 不可說十方網，一切處廣大世界。以因陀羅網
 分別方便，普分別一切法界；以種種世界入一

世界；以不可說不可說無量世界入一世界；以一切法界所安立無量世界，入一世界；以一切虛空界所安立無量世界，入一世界，而亦不壞安立之相，悉令明見。以無著無縛解脫心，修習普賢菩薩行願，得佛灌頂，於一念中入方便地，成滿安住衆行智寶，悉能了知一切諸想。所謂衆生想、法想、剎想、方想、佛想、世想、業想、行想、界想、解想、根想、時想、持想、煩惱想、清淨





想、成熟想、見佛想、轉法輪想、聞法解了想、
 調伏想、無量想、出離想、種種地想、無量地
 想；菩薩了知想、菩薩修習想；菩薩三昧想、菩
 薩三昧起想；菩薩成想、菩薩壞想、菩薩歿想、
 菩薩生想、菩薩解脫想、菩薩自在想、菩薩住持
 想、菩薩境界想、劫成壞想；明想、暗想；晝
 想、夜想；半月一月，一時一歲變異想；去想、
 來想、住想、坐想、睡想、覺想，如是等想，於

一 念 中 悉 能 了 知 ， 而 離 一 切 想 ， 無 所 分 別 ， 斷 一
 切 障 無 所 執 著 。 一 切 佛 智 充 滿 其 心 ， 一 切 佛 法 長
 其 善 根 。 與 諸 如 來 等 同 一 身 ， 一 切 諸 佛 之 所 攝
 取 ， 離 垢 清 淨 ， 一 切 佛 法 皆 隨 修 學 ， 到 於 彼 岸 。
 以 無 著 無 縛 解 脫 心 ， 為 一 切 衆 生 修 普 賢 行 ， 生 大
 智 寶 ， 於 一 一 心 中 ， 知 無 量 心 ， 隨 其 依 止 、 隨 其
 分 別 、 隨 其 種 性 、 隨 其 所 作 、 隨 其 業 用 、 隨 其 相
 狀 、 隨 其 思 覺 ， 種 種 不 同 ， 靡 不 明 見 。 以 無 著 無





縛解脫心，成就普賢大願智寶，於一處中，知於
 無量不可說處；如於一處，於一切處，悉亦如
 是。以無著無縛解脫心，修習普賢行業智地，於
 一業中，能知無量不可說不可說業，其業各以種
 種緣造，明了知見；如於一業，於一切業，悉亦
 如是。以無著無縛解脫心，修習普賢知諸法智，
 於一法中，知不可說不可說法，於一切法中而
 知一法，如是諸法各各差別，無有障礙，無違無

著 zhù
○

以無著無縛解脫心住菩薩行，得具普賢無礙耳
 根，於一言音中，知不可說不可說言音無量無邊
 種種差別，而無所著；如於一言音，於一切言
 音，悉亦如是。以無著無縛解脫心修普賢智，
 起普賢行，住普賢地，於一法中，演說不可說不
 可說法。其法廣大種種差別，教化攝受，不可思
 議方便相應。於無量時，於一切時，隨諸衆生所





有欲解，隨根隨時，以佛音聲而為說法。以一妙
 音，令不可說道場衆會無量衆生，皆悉歡喜。一
 切如來所，無量菩薩充滿法界，立殊勝志，生廣
 大見，究竟了知一切諸行。住普賢地，隨所說
 法，於念念中悉能證入。一剎那頃，增長無量不
 可說不可說大智慧聚。盡未來劫如是演說，於一
 切剎，修習廣大虛空等行，成就圓滿。
 以無著無縛解脫心，修習普賢諸根行門，成大行

王，於一一根中，悉能了知無量諸根、無量心

樂、不思議境界所生妙行。

以無著無縛解脫心，住普賢行，大迴向心，得色

甚微細智、身甚微細智、剎甚微細智、劫甚微細

智、世甚微細智、方甚微細智、時甚微細智、數

甚微細智、業報甚微細智、清淨甚微細智，如是

等一切甚微細，於一念中，悉能了知，而心不恐

怖，心不迷惑，不亂不散，不濁不劣，其心一





緣，心善寂定，心善分別，心善安住。

以無著無縛解脫心，住菩薩智，修普賢行，無有

懈倦，能知一切眾生趣甚微細、眾生死甚微細、

眾生生甚微細、眾生住甚微細、眾生處甚微細、

眾物品類甚微細、眾生境界甚微細、眾人行甚微

細、眾生取甚微細、眾生攀緣甚微細，如是等一

切甚微細，於一念中，悉能了知。

以無著無縛解脫心，立深志樂，修普賢行，能知

一切 xī qiè 菩薩 pú sà，從初 cóng chū 發心 fā xīn 為一切 wéi yī qiè 衆生 zhòng shēng 修菩薩 xiū pú sà 行 xíng 甚微 shèn wēi

細 xì、菩薩 pú sà 住處 zhù chù 甚微 shèn wēi 細 xì、菩薩 pú sà 神通 shén tōng 甚微 shèn wēi 細 xì、菩薩 pú sà 遊

行 xíng 無量 wú liàng 佛刹 fó chà 甚微 shèn wēi 細 xì、菩薩 pú sà 法光明 fǎ guāng míng 甚微 shèn wēi 細 xì、菩薩 pú sà 清

淨 jìng 眼 yǎn 甚微 shèn wēi 細 xì、菩薩 pú sà 成就 chéng jiù 殊勝 shū shèng 心 xīn 甚微 shèn wēi 細 xì、菩薩 pú sà 往詣 wǎng yì

一切 yī qiè 如來 rú lái 道場 dao chang 衆會 zhòng huì 甚微 shèn wēi 細 xì、菩薩 pú sà 陀羅尼 tuó luó ní 門 men 智 zhì 甚微 shèn wēi

細 xì、菩薩 pú sà 無量 wú liàng 無畏 wú wèi 地 di 一切 yī qiè 辯才 biàn cái 藏演 zàng yǎn 說 shuō 甚微 shèn wēi 細 xì、菩

薩 sà 無量 wú liàng 三昧 sān mèi 相 xiāng 甚微 shèn wēi 細 xì、菩薩 pú sà 見 jiàn 一切 yī qiè 佛 fó 三昧 sān mèi 智 zhì 甚微 shèn wēi

細 xì、菩薩 pú sà 甚深 shèn shēn 三昧 sān mèi 智 zhì 甚微 shèn wēi 細 xì、菩薩 pú sà 大莊嚴 dà zhuāng yán 三昧 sān mèi 智 zhì





甚微細、菩薩法界三昧智甚微細、菩薩大自在神
 通三昧智甚微細、菩薩盡未來際廣大行住持三昧
 智甚微細、菩薩出生無量差別三昧智甚微細。菩
 薩出生一切諸佛前，勤修供養，恆不捨離三昧智
 甚微細。菩薩修行一切甚深廣博，無障無礙三昧
 智甚微細。菩薩究竟一切智地，住持行智地、大
 神通地、決定義地、離翳三昧智甚微細。如是等
 一切甚微細，悉能了知。

以無著無縛解脫心，修普賢行，悉知一切菩薩安

立智甚微細、菩薩地甚微細、菩薩無量行甚微

細、菩薩出生迴向甚微細、菩薩得一切佛藏甚微

細、菩薩觀察智甚微細、菩薩神通願力甚微細、

菩薩演說三昧甚微細、菩薩自在方便甚微細、菩

薩印甚微細、菩薩一生補處甚微細、菩薩生兜

率天甚微細、菩薩住止天宮甚微細、菩薩嚴淨佛

國甚微細、菩薩觀察人中甚微細、菩薩放大光明





甚微細、菩薩種族殊勝甚微細、菩薩道場衆會甚
 微細、菩薩遍一切世界受生甚微細、菩薩於一身
 示現一切身命終甚微細。菩薩入母胎甚微細、菩
 薩住母胎甚微細、菩薩在母胎中自在示現一切法
 界道場衆會甚微細、菩薩在母胎中示現一切佛神
 力甚微細、菩薩示現誕生事甚微細、菩薩師子遊
 行七步智甚微細、菩薩示處王宮巧方便智甚微
 細、菩薩出家修調伏行甚微細、菩薩菩提樹下坐

道場甚微細、菩薩破魔軍衆成阿耨多羅三藐三菩

提甚微細。如來坐菩提座、放大光明照十方界甚

微細、如來示現無量神變甚微細、如來師子吼大

涅槃甚微細、如來調伏一切衆生、而無所礙甚微

細、如來不思議自在力、如金剛菩提心甚微細、

如來普護念一切世間境界甚微細、如來普於一切

世界施作佛事、盡未來劫而無休息甚微細、如來

無礙神力周遍法界甚微細。如來於盡虛空界一切





世界普現成佛，調伏衆生甚微細、如來於一佛身
 現無量佛身甚微細、如來於去來今三世中，皆處
 道場自在智甚微細，如是等一切微細，悉能了知
 成就清淨，普能示現一切世間，於念念中增長智
 慧圓滿不退。善巧方便修菩薩行無有休息，成就
 普賢迴向之地，具足一切如來功德，永不厭捨菩
 薩所行。出生菩薩現前境界，無量方便皆悉清
 淨，普欲安隱一切衆生修菩薩行，成就菩薩大威

德地，得諸菩薩心之樂欲，獲金剛幢迴向之門，
 出生法界諸功德藏。常為諸佛之所護念，入諸菩
 薩深妙法門，演說一切真實之義，於法善巧無所
 違失。起大誓願不捨衆生，於一念中，盡知一切
 心。非心地境界之藏，於非心處示生於心。遠離
 語言，安住智慧，同諸菩薩所行之行，以自在力
 示成佛道，盡未來際常無休息。一切世間衆生、
 劫數妄想、言說之所建立，神通願力悉能示現。





以無著無縛解脫心，修普賢行，得一切衆生界甚
 微細智。所謂：衆生界分別甚微細智、衆生界言
 說甚微細智、衆生界執著甚微細智、衆生界異類
 甚微細智、衆生界同類甚微細智、衆生界無量趣
 甚微細智、衆生界不思議種種分別所作甚微細
 智、衆生界無量雜染甚微細智、衆生界無量清淨
 甚微細智，如是等一切衆生境界甚微細，於一
 念中，能以智慧皆如實知，廣攝衆生而為說法，

開示種種清淨法門，令修菩薩廣大智慧。化身無量，見者歡喜，以智日光，照菩薩心，令其開悟，智慧自在。

以無著無縛解脫心，為一切衆生於一切世界，修普賢行，得盡虛空界、法界、一切世界甚微細智。所謂：小世界甚微細智、大世界甚微細智；雜染世界甚微細智、清淨世界甚微細智；無比世界甚微細智、種種世界甚微細智；廣世界甚微細





智、狹世界甚微細智、無礙莊嚴世界甚微細智。

遍一切世界佛出現甚微細智、遍一切世界說正法

甚微細智、遍一切世界普現身甚微細智、遍一切

世界放大光明甚微細智。盡一切世界示現諸佛自

在神通甚微細智、盡一切世界以一音聲示一切音

甚微細智。入一切世界一切佛剎道場衆會甚微細

智；以一切法界佛剎作一佛剎甚微細智、以一佛

剎作一切法界佛剎甚微細智。知一切世界如夢甚

微細智、知一切世界如像甚微細智、知一切世界
 如幻甚微細智。如是了知出生一切菩薩之道，入
 普賢行智慧神通，具普賢觀，修菩薩行，常無休
 息。得一切佛自在神變，具無礙身，住無依智，
 於諸善法無所取著，心之所行悉無所得。於一切
 處，起遠離想；於菩薩行，起淨修想；於一切
 智，無取著想。以諸三昧而自莊嚴，智慧隨順一
 切法界。





以無著無縛解脫心，入普賢菩薩行門，得無量法
 界甚微細智、演說一切法界甚微細智、入廣大法
 界甚微細智、分別不思議法界甚微細智、分別一
 切法界甚微細智、一念遍一切法界甚微細智、普
 入一切法界甚微細智、知一切法界無所得甚微細
 智、觀一切法界無所礙甚微細智、知一切法界無
 有生甚微細智、於一切法界現神變甚微細智，如
 是等一切法界甚微細，以廣大智皆如實知。於法

zì zài shì pǔ xián háng lìng zhū zhòng shēng jiē xī mǎn zú bù shě yú
 自在示普賢行，令諸衆生皆悉滿足，不捨於義，
 bù zhù fá chū shēng píng děng wú dǐ zhī zhī wú dǐ běn bù zhù
 不著於法，出生平等無礙之智。知無礙本，不住
 yī qiè fá bù huài zhū fá xìng rú shí wú rǎn yóu rú xū kōng suí shùn
 一切法，不壞諸法性，如實無染猶若虛空。隨順
 shì jiān qǐ yú yán shuō kāi zhēn shí yì shì jì miè xìng yú yī qiè jìng
 世間起於言說，開真實義，示寂滅性。於一切境
 wú yī wú zhù wú yǒu fēn bié míng jiàn fǎ jiè guǎng dà ān lì le zhū
 無依無住，無有分別，明見法界廣大安立，了諸
 shì jiān jí yī qiè fá píng děng wú èr lí yī qiè zhù
 世間及一切法，平等無二，離一切著。
 yǐ wú zhù wú fù xiě tuō xīn xiū pǔ xián háng shēng zhū jiē shēn wēi xì
 以無著無縛解脫心，修普賢行，生諸劫甚微細
 zhì suǒ wéi yǐ bù kě shuō jié wéi yī niàn shēn wēi xì zhì yǐ yī niàn wéi
 智。所謂以不可說劫為一念甚微細智、以一念為





bù kě shuō qiè shèn wēi xì zhì ; yǐ ā sēng qī qiè shèn wēi xì zhì rù yī qiè shèn wēi xì
 zhì ; yǐ yī qiè rù ā sēng qī qiè shèn wēi xì zhì ; yǐ cháng qiè rù duǎn qiè
 shèn wēi xì zhì ; yǐ duǎn qiè rù cháng qiè shèn wēi xì zhì ; rù yǒu fó qiè wú
 fó qiè shèn wēi xì zhì ; zhī yī qiè qiè shù shèn wēi xì zhì ; zhī yī qiè qiè
 fēi qiè shèn wēi xì zhì ; yī niàn zhōng jiàn sān shì yī qiè qiè shèn wēi xì zhì ;
 rú shì děng yī qiè zhū qiè shèn wēi xì zhì ; yǐ rú lái zhì ; yú yī niàn zhōng ;
 jiē rú shí zhī 。 dé zhū pú sā yuán mǎn xíng wáng xīn ; rù pǔ xián xíng xīn ;
 lí yī qiè fēn bié yì dào xì lùn xīn ; fā dà yuàn wú xiè xīn 。 pǔ jiàn

無量世界網，無量諸佛充滿心，於諸佛善根、諸
 菩薩行能聞持心，於安慰一切衆生廣大行，聞已
 不忘心。能於一切劫現佛出世心；於一一世界盡
 未來際，行不動行無休息心；於一切世界中，以
 如來身業充滿菩薩身心。
 以無著無縛解脫心，修普賢行，成不退轉，得一
 切法甚微細智。所謂甚深法甚微細智、廣大法甚
 微細智、種種法甚微細智、莊嚴法甚微細智、一





切法無有量甚微細智；一切法入一法甚微細智、
 一法入一切法甚微細智；一切法入非法甚微細
 智、無法中安立一切法而不相違甚微細智、入一
 切佛法方便無有餘甚微細智，如是等一切世界、
 一切言說所安立法諸微細智，與彼同等，其智無
 礙，皆如實知。得入無邊法界心，於一一法界深
 心堅住，成無礙行。以一切智充滿諸根，入諸佛
 智，正念方便，成就諸佛廣大功德，遍滿法界。

普入一切諸如來身，現諸菩薩所有身業；隨順一切世界言辭，演說於法。得一切佛神力所加智慧業，出生無量善巧方便，分別諸法薩婆若智。以無著無縛解脫心，修普賢行，出生一切甚微細智。所謂知一切剎甚微細智、知一切衆生甚微細智、知一切法果報甚微細智、知一切衆生心甚微細智、知一切說法時甚微細智、知一切法界甚微細智、知一切盡虛空界三世甚微細智、知一





切語言道甚微細智；知一切世間行甚微細智、知
 一切出世行甚微細智，乃至知一切如來道、一切
 菩薩道、一切衆生道甚微細智，修菩薩行，住普
 賢道，若文若義，皆如實知。生如影智，生如夢
 智，生如幻智，生如響智，生如化智，生如空
 智，生寂滅智，生一切法界智，生無所依智，生
 一切佛法智。

佛子，菩薩摩訶薩以無著無縛解脫心迴向，不分

別若世間、若世間法；不分別若菩提、若菩提
 薩埵；不分別若菩薩行、若出離道；不分別若
 佛、若一切佛法；不分別若調伏衆生、若不調
 伏衆生；不分別若善根、若迴向，不分別若自、
 若他；不分別若施物、若受施者；不分別若菩薩
 行、若等正覺，不分別若法、若智。
 佛子，菩薩摩訶薩以彼善根如是迴向，所謂心無
 著無縛解脫、身無著無縛解脫、口無著無縛解





脫、業無著無縛解脫、報無著無縛解脫、世間無
 著無縛解脫、佛刹無著無縛解脫、衆生無著無
 縛解脫、法無著無縛解脫、智無著無縛解脫。菩
 薩摩訶薩如是迴向時，如三世諸佛為菩薩時，所
 修迴向而行迴向：學過去諸佛迴向，成未來諸佛
 迴向，住現在諸佛迴向；安住過去諸佛迴向道，
 不捨未來諸佛迴向道，隨順現在諸佛迴向道。勤
 修過去諸佛教，成就未來諸佛教，了知現在諸佛

教；滿足過去諸佛平等，成就未來諸佛平等，安

住現在諸佛平等；行過去諸佛境界，住未來諸佛

境界，等現在諸佛境界；得三世一切諸佛善根，

具三世一切諸佛種性，住三世一切諸佛所行，順

三世一切諸佛境界。佛子，是為菩薩摩訶薩第九

無著無縛解脫心迴向。

菩薩摩訶薩住此迴向時：一切金剛輪圍山所不能

壞。於一切衆生中色相第一，無能及者，悉能摧





破諸魔邪業，普現十方一切世界修菩薩行，為欲
 開悟一切衆生，以善方便說諸佛法。得大智慧，
 於諸佛法心無迷惑，在在生處，若行若住，常得
 值遇不壞眷屬。三世諸佛所說正法，以清淨念，
 悉能受持。盡未來劫修菩薩行，常不休息，無所
 依著，普賢行願增長具足，得一切智，施作佛
 事，成就菩薩自在神通。
 爾時，金剛幢菩薩承佛神力，普觀十方，而說頌

言
yan

所	如	未	恆	所	隨	普
修	來	嘗	以	修	其	於
種	所	暫	最	一	所	十
種	有	起	上	切	修	方
諸	身	高	信	諸	功	無
善	等	慢	解	功	德	等
根	業	心	心	德	業	尊
，	，	，	，	，	，	，
悉	彼	亦	利	不	亦	未
為	悉	復	益	為	復	曾
利	請	不	眾	自	恭	一
益	問	生	生	己	敬	起
諸	勤	下	故	及	生	輕
含	修	劣	迴	他	尊	慢
識	習	意	向	人	重	心
，	○	，	○	，	○	，





眾	菩	世	於	世	麤	世	安
生	薩	間	此	間	細	間	住
心	能	國	修	所	廣	所	深
行	以	土	行	有	大	有	心
無	智	無	得	種	及	無	廣
有	慧	量	了	種	甚	量	大
量	門	種	悟	身	深	別	解
,	,	,	,	,	,	,	,
能	一	微	慧	以	靡	種	迴
令	毛	細	門	身	不	種	向
平	孔	廣	成	平	修	善	人
等	中	大	就	等	行	巧	尊
入	無	仰	無	入	皆	奇	功
一	不	覆	退	其	了	特	德
心	見	別	轉	中	達	事	位
,	○	,	○	,	○	,	○

過 如 不 菩 眾 一 眾 以
 去 是 可 薩 生 切 生 智
 未 見 思 深 所 甚 諸 慧
 來 已 議 入 有 深 根 門
 及 遍 無 如 有 深 及 悉
 現 十 量 來 種 難 可 欲 開
 在 方 劫 力 業 知 樂 悟
 ， ， ， ， ， ， ， ，
 了 修 能 以 上 隨 上 於
 知 行 令 智 中 其 中 所
 其 一 平 慧 下 本 下 修
 相 切 等 門 品 性 品 行
 各 清 入 普 各 悉 各 不
 不 淨 一 明 差 能 不 退
 同 業 念 見 別 了 同 轉
 ， ○ ， ○ ， ○ ， ○





或	功	一	廣	十	菩	世	而
現	德	切	大	方	薩	間	亦
降	廣	世	難	世	悉	眾	不
神	大	界	可	界	知	生	違
處	淨	兜	得	一	差	行	平
母	無	率	思	切	別	不	等
胎	等	中	議	佛	相	同	理
,	,	,	,	,	,	,	,
無	如	自	菩	所	亦	或	是
量	其	然	薩	現	知	顯	則
自	體	覺	悉	自	其	或	大
在	相	悟	能	在	相	隱	心
大	悉	人	分	神	皆	無	明
神	能	師	別	通	無	量	達
變	見	子	知	力	相	種	行
,	○	,	○	,	○	,	○

見	欲	人	無	十	諸	人	成
見	以	中	始	方	天	中	佛
諸	妙	尊	無	一	帝	師	說
眾	法	導	末	切	釋	子	法
生	悟	現	無	無	梵	初	示
沈	群	生	遐	有	王	生	滅
欲	生	已	邇	餘	等	時	度
海	，	，	，	，	，	，	，
，	，	，	，	，	，	，	，
盲	是	遊	示	無	靡	一	普
闇	故	行	現	量	不	切	遍
愚	如	諸	如	無	恭	勝	世
癡	來	方	來	邊	敬	智	間
之	普	各	自	法	而	悉	無
所	觀	七	在	界	瞻	承	暫
覆	察	步	力	中	侍	奉	已
，	○	，	○	，	○	，	○





如 來 始 坐 道 場 時 ， 一 切 大 地 皆 動 搖 ，	為 欲 饒 益 眾 生 故 ， 示 其 如 是 自 在 力 ○	或 時 示 現 處 王 宮 ， 或 現 捨 家 修 學 道 ，	令 諸 惡 道 皆 休 息 ， 永 滅 世 間 眾 苦 難 ○	人 師 子 王 出 世 時 ， 普 放 無 量 大 光 明 ，	應 然 明 淨 智 慧 燈 ， 滅 彼 生 死 愚 癡 闇 ○	大 師 子 吼 出 妙 音 ， 我 為 世 間 第 一 尊 ，	人 中 自 在 現 微 笑 ， 念 當 救 彼 三 有 苦 ○
--	--	--	--	--	--	--	--

遍	設	一	一	十	昔	震	十
bian	she	yi	yi	shi	xi	zhen	shi
滿	諸	切	切	方	會	動	方
man	zhu	qie	qie	fang	cong	dong	fang
三	如	諸	毛	所	受	一	世
san	ru	zhu	máo	suǒ	shòu	yi	shi
千	來	佛	孔	有	化	切	界
qian	lai	fo	kong	yǒu	hua	qie	jie
大	所	所	剎	諸	及	魔	悉
da	suo	suo	cha	zhu	ji	mo	xi
千	不	開	無	國	修	宮	蒙
qian	bu	kai	wu	guo	xiu	gong	meng
界	說	演	邊	土	行	殿	光
jie	shuo	yan	bian	tu	xing	dian	guang
,	,	,	,	,	,	,	,
一	亦	無	於	悉	皆	開	六
yi	yi	wu	yu	xi	jie	kai	liu
切	能	量	彼	入	使	悟	趣
qie	neng	liang	bi	ru	shi	wu	qu
魔	解	方	普	毛	了	十	眾
mo	jie	fang	pu	máo	liao	shi	zhong
軍	了	便	現	孔	知	方	生
jun	liao	bian	xian	kong	zhi	fang	sheng
興	勤	皆	神	無	真	眾	咸
xing	qin	jie	shen	wu	zhen	zhong	xian
鬥	修	隨	通	有	實	生	離
dou	xiu	sui	tong	you	shi	sheng	li
諍	習	悟	力	餘	義	心	苦
zheng	xi	wu	li	yu	yi	xin	ku
,	o	,	o	,	o	,	o





諸 zhū	種 zhǒng	寶 bǎo	乃 nǎi	佛 fó	或 huò	如 rú	所 suǒ
佛 fó	種 zhǒng	座 zuò	至 zhì	現 xiàn	在 zài	來 lái	作 zuò
子 zǐ	妙 miào	高 gāo	三 sān	無 wú	梵 fàn	或 huò	無 wú
眾 zhòng	相 xiāng	廣 guǎng	世 shì	量 liàng	宮 gōng	在 zài	量 liàng
共 gòng	而 ér	最 zuì	一 yī	種 zhǒng	而 ér	諸 zhū	種 zhǒng
圍 wéi	莊 zhuāng	無 wú	切 qiè	種 zhǒng	現 xiàn	佛 fó	種 zhǒng
繞 rào	嚴 yán	等 děng	劫 jié	身 shēn	身 shēn	剎 chà	惡 è
,	,	,	,	,	,	,	,
盡 jìn	佛 fó	遍 biàn	求 qiú	轉 zhuǎn	菩 pú	或 huò	無 wú
於 yú	處 chù	滿 mǎn	其 qí	於 yú	薩 sà	復 fù	礙 ài
法 fǎ	其 qí	十 shí	邊 biān	清 qīng	悉 xī	現 xiàn	智 zhì
界 jiè	上 shàng	方 fāng	際 jì	淨 jìng	見 jiàn	處 chù	門 mén
悉 xī	難 nán	無 wú	不 bù	妙 miào	無 wú	諸 zhū	能 néng
周 zhōu	思 sī	量 liàng	可 kě	法 fǎ	障 zhàng	天 tiān	悉 xī
遍 biàn	議 yì	界 jiè	得 dé	輪 lún	礙 ài	宮 gōng	滅 miè
,	○	,	○	,	○	,	○

如 rú	乃 nǎi	或 huò	或 huò	諸 zhū	智 zhì	諸 zhū	開 kāi
是 shì	至 zhì	於 yú	現 xiàn	佛 fó	者 zhě	佛 fó	示 shì
種 zhǒng	最 zuì	無 wú	諸 zhū	自 zì	能 néng	隨 suí	菩 pú
種 zhǒng	後 hòu	量 liàng	趣 qù	在 zài	以 yǐ	宜 yí	提 tí
無 wú	般 bān	諸 zhū	無 wú	神 shén	一 yī	所 suǒ	無 wú
邊 biān	涅 niè	世 shì	量 liàng	通 tōng	方 fāng	作 zuò	量 liàng
行 héng	槃 pán	界 jiè	生 shēng	力 lì	便 biàn	業 yè	行 héng
,	,	,	,	,	,	,	,
導 dǎo	分 fēn	示 shì	或 huò	示 shì	一 yī	無 wú	一 yī
師 shī	布 bù	現 xiàn	現 xiàn	現 xiàn	切 qiè	量 liàng	切 qiè
演 yǎn	其 qí	出 chū	采 cǎi	一 yī	了 liǎo	無 wú	最 zuì
說 shuō	身 shēn	家 jiā	女 nǚ	切 qiè	知 zhī	邊 biān	勝 shèng
佛 fó	起 qǐ	成 chéng	眾 zhòng	種 zhǒng	無 wú	等 děng	所 suǒ
所 suǒ	塔 tǎ	佛 fó	圍 wéi	種 zhǒng	不 bù	法 fǎ	由 yóu
住 zhù	廟 miào	道 dào	繞 rào	身 shēn	盡 jìn	界 jiè	道 dào
,	○	,	○	,	○	,	○





諸 zhū	於 yú	如 rú	乃 nǎi	如 rú	如 rú	以 yǐ	世 shì
佛 fó	一 yī	是 shì	至 zhì	來 lái	是 shì	彼 bǐ	尊 zūn
所 suǒ	念 niàn	一 yī	世 shì	所 suǒ	修 xiū	善 shàn	所 suǒ
有 yǒu	中 zhōng	切 qiè	間 jiān	有 yǒu	習 xí	根 gēn	有 yǒu
微 wēi	皆 jiē	人 rén	諸 zhū	大 dà	菩 pú	迴 huí	大 dà
細 xì	了 liǎo	中 zhōng	智 zhì	神 shén	提 tí	向 xiàng	功 gōng
行 háng	悟 wù	主 zhǔ	行 háng	通 tōng	行 háng	時 shí	德 dé
,	,	,	,	,	,	,	,
及 jí	而 ér	隨 suí	一 yī	及 jí	其 qí	住 zhù	誓 shì
一 yī	亦 yì	其 qí	切 qiè	以 yǐ	心 xīn	於 yú	願 yuàn
切 qiè	不 bù	所 suǒ	悉 xī	無 wú	畢 bì	如 rú	修 xiū
剎 chà	捨 shě	有 yǒu	知 zhī	邊 biān	竟 jìng	是 shì	行 xíng
種 zhǒng	菩 pú	諸 zhū	無 wú	勝 shèng	無 wú	方 fāng	悉 xī
種 zhǒng	提 tí	境 jìng	不 bù	功 gōng	厭 yàn	便 biàn	令 lìng
法 fǎ	行 háng	界 jiè	盡 jìn	德 dé	怠 dài	法 fǎ	盡 jìn
,	○	,	○	,	○	,	○

於	如	於	及	十	於	有	於
一切	是三	念念	彼一	方所	此善	數無	於彼
心平	世無	中悉	一切	所有	入菩	數無	悉能
等入	有餘	明見	諸如	無量	提行	一切	隨順
，	，	，	，	，	，	，	，
入一	具足	不可	菩薩	或有	常勤	菩薩	究竟
一切	修治	思議	悉能	雜染	修習	了知	迴向
法亦	治菩	議無	能分	染或	習不	知即	向到
平等	薩行	量劫	別知	清淨	退轉	一	彼岸
，	○	，	○	，	○	，	○





過	趣	十	同	諸	菩	出	盡
去	生	方	相	微	薩	生	空
未	族	無	異	細	神	眾	佛
來	類	量	相	智	力	生	剎
現	種	諸	悉	各	亦	及	斯
在	種	佛	善	差	復	諸	亦
世	殊	剎	知	別	然	法	然
,	,	,	,	,	,	,	,
所	住	其	如	菩	如	所	彼
有	行	中	是	薩	是	有	最
一	力	眾	修	盡	一	種	勝
切	已	生	行	攝	切	種	行
諸	悉	各	廣	無	無	諸	悉
導	能	無	大	有	窮	智	了
師	知	量	行	餘	盡	慧	知
,	○	,	○	,	○	,	○

大方廣佛華嚴經卷第三十一

已	菩	常	一	當	若	若
住	薩	能	切	得	人	人
如	勝	憶	世	一	能	知
來	行	念	間	切	修	此
無	不	一	莫	佛	此	而
上	可	切	能	功	迴	迴
行	量	佛	壞	德	向	向
，	，	，	，	，	，	，
悉	諸	常	一	及	則	則
知	功	見	切	以	為	與
諸	德	一	所	一	學	彼
佛	法	切	學	切	佛	佛
自	亦	世	皆	佛	所	行
在	如	間	成	智	行	平
力	是	燈	就	慧	道	等
。	，	。	，	。	，	。





華嚴經心陀羅尼



底 唵
 烏 枳
 陀 那
 慕 枳
 陀 那
 迷 怛
 唵 他
 薩 伽
 陞 陀
 梯 跢
 莎 陛
 訶 珊
 隱
 底
 婆
 囉

速疾圓滿普賢行願陀羅尼

阿 南
 戍 無
 哇 悉
 囉 達
 味 哩
 夜 底
 尼 味
 彌 迦
 莎 喃
 訶 怛
 他
 噶
 搭
 喃
 唵

七佛滅罪真言

帝 di 離 li
 婆 po 離 li
 婆 po 離 li
 帝 di 求 qiu
 陀 tu 求 qiu
 摩 mo 訶 he
 訶 he 求 qiu
 伽 qie 訶 he
 帝 di 帝 di
 真 zhen 陀 tu
 陵 ling 羅 luo
 乾 qian 尼 ni
 帝 di 帝 di
 娑 suo 尼 ni
 婆 po 訶 he
 訶 he 囉 la

滅定業真言

唵 on
 鉢 bo
 囉 la
 末 mo
 鄰 lin
 陀 tu
 鄰 ning
 娑 suo
 婆 po
 訶 he

滅業障真言

唵 on
 阿 a
 嚕 lu
 勒 le
 繼 ji
 娑 suo
 婆 po
 訶 he



補闕真言



南 彌 南
無 三 無
滿 滿 滿
哆 哆 哆
沒 沒 沒
駄 駄 駄
喃 喃 喃
阿 阿 阿
鉢 鉢 鉢
囉 囉 囉
帝 帝 帝
喝 喝 喝
多 多 多
折 折 折
折 折 折

彌 彌 彌
唵 唵 唵
雞 雞 雞
彌 彌 彌
雞 雞 雞
彌 彌 彌
怛 怛 怛
塔 塔 塔
葛 葛 葛
塔 塔 塔
喃 喃 喃
末 末 末
瓦 瓦 瓦
吽 吽 吽
山 山 山
矽 矽 矽
鉢 鉢 鉢
囉 囉 囉

帝 帝 帝
烏 烏 烏
怛 怛 怛
摩 摩 摩
怛 怛 怛
摩 摩 摩
怛 怛 怛
塔 塔 塔
葛 葛 葛
塔 塔 塔
喃 喃 喃
末 末 末
瓦 瓦 瓦
吽 吽 吽
娑 娑 娑
莎 莎 莎
訶 訶 訶

補闕圓滿真言

唵
呼 呼
嚧 嚧
呼 呼
嚧 嚧
社 社
曳 曳
穆 穆
契 契
娑 娑
訶 訶

華嚴經讚

率陀天上慧日舒光十回向義廣

宣揚苦海作津梁化日舒長

花雨散天香

華嚴字母讚

華嚴字母衆藝親宣善財童子得

眞傳秘密義幽玄功德無邊

唱誦利人天





南無華嚴海會佛菩薩
 四生九有同登華藏玄門
 八難三塗共入毗盧性海

婆四功德大法界沐恩波
 茶婆梵韻滿娑

時	茶	婆	栴
普	丿	ㄩ	ㄙ
願	●	●	●
法	長	傍	唐
界	澄	朋	騰
衆	重	蓬	同
生	除	蒲	徒
入	桃	袍	陶
般	┌	┌	┌
若	婢	牌	臺
波	池	毗	啼
羅	陳	頻	田
密	獅	槃	檀
門	沉	㊦	㊦
二	憾	雙	覃
	儔	哀	頭
	茶	婆	栴
		唱	
	茶		栴
	婆		
		字	

大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第三十二



呼鐘聲偈

功 鐘
勳 聲
祈 傳
世 華
界 藏
和 界
平 內

利 佛
益 法
報 揚
檀 萬
那 億
厚 國
德 中

南 無
無 華
華 嚴
嚴 教
教 主
主 毘
毘 盧
盧 遮
遮 那
那 如
如 來
(三稱)

開經偈

我 無
今 上
見 甚
聞 深
得 微
受 妙
持 法

願 百
解 千
如 萬
來 劫
真 難
實 遭
實 遇



大方廣佛華嚴經卷第二十二

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

十迴向品第二十五之十

佛子，云何為菩薩摩訶薩等法界無量迴向？佛子，此菩薩摩訶薩以離垢繒而繫其頂，住法師位。廣行法施，起大慈悲，安立衆生；於菩提心，常行饒益，無有休息；以菩提心，長養善根，為諸衆生作調御師；示諸衆生一切智道，為





諸眾生化法藏曰。善根光明，普照一切，於諸眾
 生，其心平等，修諸善行，無有休息。心淨無
 染，智慧自在，不捨一切善根道業。作諸眾王大
 智商主，普令得入安隱正道，為諸眾主而作導
 首，令修一切善根法行；為諸眾主作不可壞堅固
 善友，令其善根增長成就。佛子，此菩薩摩訶薩
 以法施為首，發生一切清淨白法，攝受趣向一切
 智心，殊勝願力究竟堅固，成就增益具大威德，

依善知識心無諂誑，思惟觀察一切智門無邊境
 界。以此善根如是迴向：願得修習、成就、增長
 廣大無礙一切境界。願得於佛正教之中，乃至聽
 聞一句一偈，受持演說。願得憶念與法界等無量
 無邊一切世界，去來現在一切諸佛，既憶念已，
 修菩薩行。又願以此念佛善根，為一衆生於一世
 界，盡未來劫修菩薩行；如於一世界，盡法界、
 虛空界、一切世界，皆亦如是；如為一衆生，為





一切衆生，亦復如是。以善方便，一一皆為盡未
 來劫大誓莊嚴，終無離佛、善知識想，常見諸佛
 現在其前，無有一佛出興於世不得親近。一切諸
 佛及諸菩薩所讚、所說清淨梵行，誓願修行，悉
 令圓滿。所謂不破梵行、不缺梵行、不雜梵行、
 無玷梵行、無失梵行、無能蔽梵行、佛所讚梵
 行、無所依梵行、無所得梵行、增益菩薩清淨梵
 行、三世諸佛所行梵行、無礙梵行、無著梵行、

無諍梵行、無滅梵行、安住梵行、無比梵行、無
 動梵行、無亂梵行、無恚梵行。

佛子，菩薩摩訶薩若能為己修行如是清淨梵行，
 則能普為一切衆生，令一切衆生皆得安住、令一
 切衆生皆得開曉、令一切衆生皆得成就、令一
 切衆生皆得清淨、令一切衆生皆得無垢、令一
 切衆生皆得照明、令一切衆生離諸塵染、令一切
 衆生無諸障翳、令一切衆生離諸熱惱、令一切衆





生離諸纏縛、令一切衆生永離諸惡、令一切衆生
 無諸惱害，畢竟清淨。何以故？菩薩摩訶薩自於
 梵行不能清淨，不能令他而得清淨；自於梵行而
 有退轉，不能令他無有退轉；自於梵行而有失
 壞，不能令他無有失壞；自於梵行而有遠離，不
 能令他常不遠離；自於梵行而有懈怠，不能令他
 不生懈怠；自於梵行不生信解，不能令他心生信
 解；自於梵行而不安住，不能令他而得安住；自

於梵行而不證入，不能令他心得證入；自於梵行
 而有放捨，不能令他恆不放捨；自於梵行而有散
 動，不能令他心不散動。何以故？菩薩摩訶薩住
 無倒行，說無倒法，所言誠實，如說修行。淨身
 口意，離諸雜染，住無礙行，滅一切障。菩薩摩
 訶薩自得淨心，為他演說清淨心法；自修和忍，
 以諸善根調伏其心，令他和忍；以諸善根調伏其
 心，自離疑悔，亦令他人永離疑悔；自得淨信，





亦令他不壞淨信；自住正法，亦令衆生安住正法。

佛子，菩薩摩訶薩復以法施所生善根，如是迴向：所謂願我獲得一切諸佛無盡法門，普為衆生

分別解說，皆令歡喜，心得滿足，摧滅一切外道

異論。願我能為一切衆生，演說三世諸佛法海，

於一一法，生起一一法義理、一一法名言、一一

法安立、一一法解說、一一法顯示、一一法門

戶、一一法悟入、一一法觀察、一一法分位，悉
 得無邊無盡法藏。獲無所畏，具四辯才，廣為衆
 生分別解說，窮未來際而無有盡。為欲令一切衆
 生立勝志願，出生無礙、無謬失辯；為欲令一切
 衆生皆生歡喜；為欲令一切衆生，成就一切淨法
 光明，隨其類音，演說無斷；為欲令一切衆生深
 信歡喜，住一切智，辨了諸法，俾無迷惑。作是
 念言：我當普於一切世界，為諸衆生精勤修習，





得遍法界無量自在身，得遍法界無量廣大心，具
 等法界無量清淨音聲，現等法界無量衆會道場，
 修等法界無量菩薩業，得等法界無量菩薩住，證
 等法界無量菩薩平等，學等法界無量菩薩法，住
 等法界無量菩薩行，入等法界無量菩薩迴向，是
 為菩薩摩訶薩以諸善根而為迴向，為令衆生悉得
 成就一切智故。

佛子，菩薩摩訶薩復以善根如是迴向：所謂為欲

見等法界無量諸佛，調伏等法界無量衆生，住持
等法界無量佛刹，證等法界無量菩薩智，獲等法
界無量無所畏，成等法界無量諸菩薩陀羅尼，得
等法界無量諸菩薩不思議住，具等法界無量功
德，滿等法界無量利益衆生善根。又願以此善
根故，令我得福德平等、智慧平等、力平等、無
畏平等、清淨平等、自在平等、正覺平等、說法
平等、義平等、決定平等、一切神通平等，如是





等法，皆悉圓滿。如我所得，願一切衆生亦如是
 得，如我無異。

佛子，菩薩摩訶薩復以善根，如是迴向：所謂如
 法界無量，善根迴向亦復如是，所得智慧終無有
 量。如法界無邊，善根迴向亦復如是，見一切佛
 無有其邊。如法界無限，善根迴向亦復如是，詣
 諸佛刹無有齊限。如法界無際，善根迴向亦復如
 是，於一切世界修菩薩行無有涯際。如法界無

斷，善根迴向亦復如是，住一切智永不斷絕。如
 法界一性，善根迴向亦復如是，與一切衆生同一
 智性。如法界自性清淨，善根迴向亦復如是，令
 一切衆生究竟清淨。如法界隨順，善根迴向亦復
 如是，令一切衆生悉皆隨順普賢行願。如法界莊
 嚴，善根迴向亦復如是，令一切衆生以普賢行而
 為莊嚴。如法界不可失壞，善根迴向亦復如是，
 令諸菩薩永不失壞諸清淨行。





佛子，菩薩摩訶薩復以此善根，如是迴向：所謂
 願以此善根，承事一切諸佛菩薩，皆令歡喜。願
 以此善根，速得趣入一切智性。願以此善根，遍
 一切處，修一切智。願以此善根，令一切衆生常
 得往觀一切諸佛。願以此善根，令一切衆生常見
 諸佛，能作佛事。願以此善根，令一切衆生恆得
 見佛，不於佛事生怠慢心。願以此善根，令一切
 衆生常得見佛，心喜清淨，無有退轉。願以此善

根，令一切衆生常得見佛，心善解了。願以此善
 根，令一切衆生常得見佛，不生執著。願以此善
 根，令一切衆生常得見佛，了達無礙。願以此善
 根，令一切衆生常得見佛，成普賢行。願以此善
 根，令一切衆生常見諸佛現在其前，無時暫捨。
 願以此善根，令一切衆生常見諸佛，出生菩薩無
 量諸力。願以此善根，令一切衆生常見諸佛，於
 一切法永不忘失。





佛子，菩薩摩訶薩又以諸善根如是迴向：所謂如
 法界無起性迴向、如法界根本性迴向、如法界自
 體性迴向、如法界無依性迴向、如法界無忘失性
 迴向、如法界空無性迴向、如法界寂靜性迴向、
 如法界無處所性迴向、如法界無遷動性迴向、如
 法界無差別性迴向。
 佛子，菩薩摩訶薩復以法施、所有宣示、所有開
 悟，及因此起一切善根，如是迴向：所謂願一切

zhòng shēng chéng pú sà fǎ shī cháng wéi zhū fó zhī suǒ hù niàn 。 yuàn yī qiè zhòng
衆生成菩薩法師，常為諸佛之所護念。願一切衆
shàng zuò wú shàng fǎ shī fāng biàn ān lì yī qiè zhòng shēng yú yī qiè zhì 。 yuàn
生作無上法師，方便安立一切衆生於一切智。願
yī qiè zhòng shēng zuò wú qū fǎ shī yī qiè wèn nán mò néng qióng jìn 。 yuàn yī
一切衆生作無屈法師，一切問難莫能窮盡。願一
qiè zhòng shēng zuò wú qǐ fǎ shī dé yī qiè fǎ wú qū guāng míng 。 yuàn yī qiè
切衆生作無礙法師，得一切法無礙光明。願一切
zhòng shēng zuò zhì zàng fǎ shī néng shàn qiǎo shuō yī qiè fó fǎ 。 yuàn yī qiè zhòng
衆生作智藏法師，能善巧說一切佛法。願一切衆
shēng chéng zhū lái zì zài fǎ shī shàn néng fēn bié lái zhì huì 。 yuàn yī
生成諸如來自在法師，善能分別如來智慧。願一
qiè zhòng shēng zuò rú yǎn fǎ shī shuō rú shí fǎ bù yóu tā jiào 。 yuàn yī qiè
切衆生作如眼法師，說如實法不由他教。願一切
zhòng shēng zuò yì chí yī qiè fó fǎ shī rú lǐ yǎn shuō bù wéi jù
衆生，作憶持一切佛法法師，如理演說，不違句





義。願一切衆生，作修行無相道法師，以諸妙相
 而自莊嚴，放無量光，善入諸法。願一切衆生作
 大身法師，其身普遍一切國土，興大法雲，雨諸
 佛法。願一切衆生，作護法藏法師，建無勝幢，
 護諸佛法，令正法海，無所缺減。願一切衆生，
 作一切法日法師，得佛辯才，巧說諸法。願一切
 衆生，作妙音方便法師，善說無邊法界之藏。願
 一切衆生，作到法彼岸法師，以智神通，開正法

藏。願一切衆生，作安住正法法師，演說如來究竟智慧。願一切衆生，作了達諸法法師，能說無量無盡功德。願一切衆生，作不誑世間法師，能以方便，令入實際。願一切衆生，作破諸魔衆法師，善能覺知一切魔業。願一切衆生，作諸佛所攝受法師，離我、我所攝受之心。願一切衆生，作安隱一切世間法師，成就菩薩說法願力。
 佛子，菩薩摩訶薩復以諸善根，如是迴向：所謂





不 以 取 著 業 故 迴 向 ， 不 以 取 著 報 故 迴 向 ， 不 以 取
 著 心 故 迴 向 ， 不 以 取 著 法 故 迴 向 ， 不 以 取 著 事 故
 迴 向 ， 不 以 取 著 因 故 迴 向 ， 不 以 取 著 語 言 音 聲 故
 迴 向 ， 不 以 取 著 名 句 文 身 故 迴 向 ， 不 以 取 著 迴 向
 故 迴 向 ， 不 以 取 著 利 益 眾 生 故 迴 向 。

佛 子 ， 菩 薩 摩 訶 薩 復 以 善 根 ， 如 是 迴 向 ： 所 謂 不
 為 耽 著 色 境 界 故 迴 向 ， 不 為 耽 著 聲 、 香 、 味 、
 觸 、 法 境 界 故 迴 向 ， 不 為 求 生 天 故 迴 向 ， 不 為 求

欲樂故迴向，不為著欲境界故迴向，不為求眷屬
 故迴向，不為求自在故迴向，不為求生死樂故迴
 向，不為著生死故迴向，不為樂諸有故迴向，不
 為求和合樂故迴向，不為求可樂著處故迴向，不
 為懷毒害心故迴向，不壞善根故迴向，不依三界
 故迴向，不著諸禪、解脫、三昧故迴向，不住聲
 聞、辟支佛乘故迴向。但為教化、調伏一切衆生
 故迴向，但為成滿一切智智故迴向，但為得無礙





智故迴向，但為得無障礙清淨善根故迴向，但為
 令一切衆生超出生死證大智慧故迴向，但為令大
 菩提心如金剛不可壞故迴向，但為成就究竟不死
 法故迴向，但為以無量莊嚴莊嚴佛種性示現一切
 智自在故迴向，但為求菩薩一切法明大神通智故
 迴向。但為於盡法界、虛空界一切佛刹，行普賢
 行圓滿不退，被堅固大願鎧，令一切衆生住普賢
 地故迴向。但為盡未來劫，度脫衆生常無休息，

示現一切智地無礙光明恆不斷故迴向。

佛子，菩薩摩訶薩以彼善根迴向時，以如是心迴

向：所謂以本性平等心迴向，以法性平等心迴

向，以一切衆生無量平等心迴向，以無諍平等心

迴向，以自性無所起平等心迴向，以知諸法無亂

心迴向，以入三世平等心迴向，以出生三世諸佛

種性心迴向，以得不退失神通心迴向，以生成一

切智行心迴向。又為令一切衆生，永離一切地獄





故迴向；為令一切衆生，不入畜生趣故迴向；為
 令一切衆生，不往閻羅王處故迴向；為令一切衆
 生，除滅一切障道法故迴向；為令一切衆生，滿
 足一切善根故迴向；為令一切衆生，能應時轉法
 輪，令一切歡喜故迴向；為令一切衆生，入十力
 輪故迴向；為令一切衆生，滿足菩薩無邊清淨法
 願故迴向；為令一切衆生，隨順一切善知識，
 菩提心器得滿足故迴向；為令一切衆生，受持修

行甚深佛法，得一切佛智光明故迴向；為令一切

衆生，修諸菩薩無障礙行常現前故迴向；為令一

切衆生，常見諸佛現其前故迴向；為令一切衆

生，清淨法光明常現前故迴向；為令一切衆生，

無畏大菩提心常現前故迴向；為令一切衆生，菩

薩不思議智常現前故迴向；為令一切衆生，普救

護衆生，令清淨大悲心常現前故迴向；為令一切

衆生，以不可說不可說勝妙莊嚴具，莊嚴一切諸





佛刹故迴向；為令一切衆生，摧滅一切衆魔鬥諍
 羅網業故迴向；為令一切衆生，於一切佛刹皆無
 所依，修菩薩行故迴向；為令一切衆生，發一切
 種智心，入一切佛法廣大門故迴向。

佛子，菩薩摩訶薩又以此善根：正念清淨迴向，
 智慧決定迴向，盡知一切佛法方便迴向，為成就
 無量無礙智故迴向，為欲滿足清淨殊勝心故迴
 向。為一切衆生住大慈故迴向，為一切衆生住

dà bēi gù huí xiàng , wéi yī qiè zhōng shēng zhù dà xǐ gù huí xiàng , wéi yī
 大悲故迴向，為一切衆生住大喜故迴向，為一切
 zhōng shēng zhù dà shè gù huí xiàng 。 wéi yǒng lí èr zhù , zhù shàng gēn gù huí
 衆生住大捨故迴向。為永離二著，住勝善根故迴
 xiàng ; wéi sī wéi guān chá , fēn bié yǎn shuō yī qiè yuán qǐ fǎ gù huí
 向；為思惟、觀察、分別、演說一切緣起法故迴
 xiàng ; wéi lì dà yǒng měng chōng xīn gù huí xiàng , wéi lì wú néng shèng chōng zàng gù
 向；為立大勇猛幢心故迴向，為立無能勝幢藏故
 huí xiàng ; wéi pò zhū mó zhōng gù huí xiàng ; wéi dé yī qiè fǎ qīng jìng wú dǐ
 迴向；為破諸魔衆故迴向；為得一切法清淨無礙
 xīn gù huí xiàng ; wéi xiū yī qiè pú sà háng bù tuì zhuǎn gù huí xiàng ; wéi dé
 心故迴向；為修一切菩薩行不退轉故迴向；為得
 yào qiú dì yī shèng fǎ xīn gù huí xiàng ; wéi dé yào qiú zhū gōng dé fǎ zì zài
 樂求第一勝法心故迴向；為得樂求諸功德法自在
 qīng jìng , yī qiè zhì zhī xīn gù huí xiàng ; wéi mǎn yī qiè yuàn , chú yī qiè
 清淨，一切智智心故迴向；為滿一切願，除一切





諍，得佛自在無礙清淨法，為一切衆生轉不退法
 輪故迴向；為得如來最上殊勝法智慧日，百千光
 明之所莊嚴，普照一切法界衆生故迴向；為欲調
 伏一切衆生，隨其所樂，常令滿足，不捨本願，
 盡未來際，聽聞正法，修習大行，得淨智慧離垢
 光明，斷除一切憍慢，消滅一切煩惱，裂愛欲
 網，破愚癡闇，具足無垢無障礙法故迴向；為一
 切衆生於阿僧祇劫，常勤修習一切智行無有退

轉，一一令得無礙妙慧，示現諸佛自在神通無有
 休息故迴向。

佛子，菩薩摩訶薩，以諸善根如是迴向時，不應
 貪著三有、五欲境界。何以故？菩薩摩訶薩應以
 無貪善根迴向，應以無瞋善根迴向，應以無癡
 善根迴向，應以不害善根迴向，應以離慢善根
 迴向，應以不諂善根迴向，應以質直善根迴向，
 應以精勤善根迴向，應以修習善根迴向。佛子，





菩薩摩訶薩如是迴向時，得淨信心，於菩薩行歡
 喜忍受，修習清淨大菩薩道，具佛種性，得佛智
 慧。捨一切惡，離眾魔業；親近善友，成己大
 願，請諸眾生設大施會。

佛子，菩薩摩訶薩復以此法施所生善根，如是迴
 向：所謂令一切眾生得淨妙音，得柔軟音，得天
 鼓音，得無量無數不思議音，得可愛樂音，得清
 淨音，得周遍一切佛刹音，得百千那由他不可說

功gōng德dé莊zhuāng嚴yán音yīn，得dé高gāo遠yuǎn音yīn，得dé廣guǎng大dà音yīn，得dé滅miè一yī切qiè散sǎn
 亂luàn音yīn，得dé充chōng滿mǎn法fǎ界jiè音yīn，得dé攝shè取qǔ一yī切qiè眾zhòng生shēng語yǔ言yán音yīn。

得dé一yī切qiè眾zhòng生shēng無wú邊biān音yīn聲shēng智zhì，得dé一yī切qiè清qīng淨jìng語yǔ言yán音yīn聲shēng

智zhì，得dé無wú量liàng語yǔ言yán音yīn聲shēng智zhì，得dé最zuì自zì在zài音yīn入rù一yī切qiè音yīn聲shēng

智zhì。得dé一yī切qiè清qīng淨jìng莊zhuāng嚴yán音yīn，得dé一yī切qiè世shì間jiān無wú厭yàn足zú音yīn，

得dé究jiū竟jìng不bù繫xì屬shǔ一yī切qiè世shì間jiān音yīn，得dé歡huān喜xǐ音yīn，得dé佛fó清qīng淨jìng

語yǔ言yán音yīn，得dé說shuō一yī切qiè佛fó法fǎ遠yuǎn離lí癡chī翳yì名míng稱chēng普pǔ聞wén音yīn，得dé

令lìng一yī切qiè眾zhòng生shēng得dé一yī切qiè法fǎ陀tuó羅luó尼nī莊zhuāng嚴yán音yīn，得dé說shuō一yī切qiè無wú





量種法音，得普至法界無量眾會道場音，得普攝
 持不可思議法金剛句音，得開示一切法音，得能
 說不可說字句差別智藏音，得演說一切法無所著
 不斷音，得一切法光明照耀音，得能令一切世間
 清淨究竟至於一切智音，得普攝一切法句義音，
 得神力護持自在無礙音，得到一切世間彼岸智
 音。又以此善根，令一切眾生得不下劣音，得無
 怖畏音，得無染著音，得一切眾會道場歡喜音，

得隨順美妙音，得善說一切佛法音，得斷一切衆
 生疑念皆令覺悟音，得具足辯才音，得普覺悟一
 切衆生長夜睡眠音。

佛子，菩薩摩訶薩復以諸善根，如是迴向：所謂
 願一切衆生，得離衆過惡清淨法身。願一切衆
 生，得離衆過惡淨妙功德。願一切衆生，得離衆
 過惡清淨妙相。願一切衆生，得離衆過惡清淨業
 果。願一切衆生，得離衆過惡清淨一切智心。願





一切衆生，得離衆過惡無量清淨菩提心。願一切

衆生，得離衆過惡了知諸根清淨方便。願一切衆

生，得離衆過惡清淨信解。願一切衆生，得離衆

過惡，清淨勤修無礙行願。願一切衆生，得離衆

過惡清淨正念、智慧辯才。

佛子，菩薩摩訶薩復以諸善根，為一切衆生如是

迴向：願得種種清淨妙身。所謂：光明身、離濁

身、無染身、清淨身、極清淨身、離塵身、極離

塵身、離垢身、可愛樂身、無障礙身。於一切世
 界，現諸業像；於一切世間，現言說像；於一切
 宮殿，現安立像。如淨明鏡，種種色像自然顯
 現，示諸衆生大菩提行，示諸衆生甚深妙法，示
 諸衆生種種功德，示諸衆生修行之道，示諸衆生
 成就之行，示諸衆生菩薩行願，示諸衆生於一世
 界、一切世界佛興於世，示諸衆生一切諸佛神通
 變化，示諸衆生一切菩薩不可思議解脫威力，示





諸衆生成滿普賢菩薩行願一切智性。菩薩摩訶薩
 以如是等微妙淨身，方便攝取一切衆生，悉令成
 就清淨功德一切智身。

佛子，菩薩摩訶薩復以法施所生善根，如是迴
 向：願身隨住一切世界修菩薩行，衆生見者皆悉
 不虛，發菩提心永無退轉，順真實義不可傾動。
 於一切世界盡未來劫，住菩薩道而無疲厭，大悲
 均普，量同法界，知衆生根，應時說法，常不休

息。於善知識心常正念，乃至不捨一剎那頃。一
 切諸佛常現在前，心常正念未曾暫懈，修諸善根
 無有虛偽。置諸衆生於一切智令不退轉，具足一
 切佛法光明，持大法雲，受大法雨，修菩薩行。
 入一切衆生，入一切佛刹，入一切諸法，入一
 切三世，入一切衆生業報智，入一切菩薩善巧方
 便智，入一切菩薩出生智，入一切菩薩清淨境界
 智，入一切佛自在神通，入一切無邊法界，於此





安住，修菩薩行。



大方廣佛華嚴經卷第二十二

華嚴經心陀羅尼

底 唵

烏 枳

陀 那

慕 枳

陀 那

迷

唵

他

伽

薩 陀

陞 跢

梯 婆

莎

訶 陞

珊

隱

底

婆

囉

速疾圓滿普賢行願陀羅尼

南無悉達哩夜底味迦喃
怛他噶搭喃
唵

阿戌哇囉味
尼彌
莎訶

七佛滅罪真言

離婆離婆帝
毗梨你帝
摩訶伽帝
真陵乾帝
娑婆訶
陀羅尼帝
尼訶囉

滅定業真言

唵
鉢囉末鄰陀鄰
娑婆訶





滅業障真言

唵 bu

阿 a
嚕 lu
勒 lei
繼 ji

娑 suo
婆 po
訶 he

補闕真言

南 na

無 mo
三 san
滿 man
哆 duo

沒 mo
馱 tuo
喃 nan

阿 a
鉢 bo
囉 la
帝 di

喝 he
多 duo
折 zhe

折 zhe
捺 na

彌 mi

唵 ong

雞 ji

彌 mi

雞 ji

彌 mi

怛 da

塔 ta

葛 ge

塔 ta

塔 ta

末 mo

瓦 wa

山 shan

矪 ding

鉢 bo

囉 la

帝 di

烏 wu

怛 da

摩 mo

怛 da

摩 mo

怛 da

塔 ta

葛 ge

塔 ta

喃 nan

末 mo

瓦 wa

吽 hong

娑 po

莎 suo

訶 he

補闕圓滿真言

唵 ong

呼 hu

嚕 lu

呼 hu

嚕 lu

社 she

曳 yi

穆 mu

契 qi

娑 suo

訶 he



華嚴經讚

率 陀 天 上 慧 日 舒 先 十 回 向 義 廣

宣 揚 苦 海 作 津 梁 化 日 舒 長

花 雨 散 天 香

華嚴字母讚

華 嚴 字 母 衆 藝 親 宣 善 財 童 子 得

真 傳 祕 密 義 幽 玄 功 德 無 邊

唱 誦 利 人 天





南無華嚴海會佛菩薩
四生九有同登華藏玄門
八難三塗共入毗盧性海

娑婆四大字妙陀羅數字包含義理多
娑 功 德 大 法 界 沐 恩 波
四 十 二 字 妙 陀 羅 字 字 包 含 義 理 多
哆 嚩 沙 梵 韻 滿 娑

時 普 願 法 界 衆 生 入 般 若 波 羅 密 門

哆	嚩	沙
○	○	○
鐘	忘	霜
燈	憐	生
冬	馮	春
都	無	踈
啁	聲	稍
┌	┌	┌
幢	憫	峴
堤	微	詩
顛	文	申
彈	楸	山
顛	笑	深
擔	琰	衫
佞	霧	搜
哆	嚩	沙
○	○	○

唱

哆 嚩 沙

字



不 迦 野 多

大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第三十三



呼鐘聲偈

功 勳 祈 世 界 和 平
 gōng xūn qǐ shì jiè hé píng

鐘 聲 傳 華 藏 界 內
 zhōng shēng chuán huá zàng jiè nèi

佛 法 揚 萬 億 國 中
 fó fǎ yáng wàn yì guó zhōng

利 益 報 檀 那 厚 德
 lì yì bào tán nà hòu dé

南 無 華 嚴 教 主 毘 盧 遮 那 如 來
 nán mó huá yán jiào zhǔ pī lú zhē nà rú lái

(三稱)

開經偈

無 上 甚 深 微 妙 法
 wú shàng shēn shēn wēi miào fǎ

我 今 見 聞 得 受 持
 wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí

百 千 萬 劫 難 遭 遇
 bǎi qiān wàn jié nán zāo yù

願 解 如 來 真 實 義
 yuàn jiě rú lái zhēn shí yì



大方廣佛華嚴經卷第二十三

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

十迴向品第二十五之一

佛子，菩薩摩訶薩復以法施所修善根，如是迴
 向：願一切佛刹皆悉清淨，以不可說不可說莊嚴
 具而莊嚴之。一一佛刹，其量廣大，同於法界，
 純善無礙，清淨光明，諸佛於中現成正覺。一佛
 刹中清淨境界，悉能顯現一切佛刹；如一佛刹，



一切佛刹亦復如是。



其一一刹，悉以等法界無量無邊清淨妙寶莊嚴之
 具而為嚴飾。所謂：阿僧祇清淨寶座，敷眾寶
 衣；阿僧祇寶帳，寶網垂布；阿僧祇寶蓋，一切
 妙寶互相映徹；阿僧祇寶雲，普雨眾寶；阿僧祇
 寶華，周遍清淨；阿僧祇眾寶所成欄、楯、軒、
 檻，清淨莊嚴；阿僧祇寶鈴，常演諸佛微妙音
 聲，周流法界；阿僧祇寶蓮華，種種寶色，開敷

榮耀；阿僧祇寶樹，周匝行列，無量妙寶以為華
 果；阿僧祇寶宮殿，無量菩薩止住其中；阿僧祇
 寶樓閣，廣博崇麗，延袤遠近；阿僧祇寶卻敵，
 大寶所成，莊嚴妙好；阿僧祇寶門闥，妙寶瓔珞
 周匝垂布；阿僧祇寶窗牖，不思議寶清淨莊嚴；
 阿僧祇寶多羅，形如半月，眾寶集成。如是一
 切，悉以眾寶而為嚴飾，離垢清淨，不可思議，
 無非如來善根所起，具足無數寶藏莊嚴。





復有阿僧祇寶河，流出一切清淨善法；阿僧祇寶
 海，法水盈滿；阿僧祇寶芬陀利華，常出妙法芬
 陀利馨；阿僧祇寶須彌山，智慧山王秀出清淨；
 阿僧祇八楞妙寶，寶線貫穿，嚴淨無比；阿僧祇
 淨光寶，常放無礙大智光明，普照法界；阿僧祇
 寶鈴鐸，更相扣擊，出妙音聲；阿僧祇清淨寶，
 諸菩薩寶具足充滿；阿僧祇寶繒綵，處處垂下，
 色相光潔；阿僧祇妙寶幢，以寶半月而為嚴飾；

阿僧祇寶幡；悉能普雨無量寶幡；阿僧祇寶帶，

垂布空中，莊嚴殊妙；阿僧祇寶敷具，能生種種

微細樂觸；阿僧祇妙寶旋，示現菩薩一切智眼；

阿僧祇寶瓔珞，一一瓔珞，百千菩薩上妙莊嚴；

阿僧祇寶宮殿，超過一切，妙絕無比；阿僧祇寶

莊嚴具，金剛摩尼以為嚴飾；阿僧祇種種妙寶莊

嚴具，常現一切清淨妙色；阿僧祇清淨寶，殊

形異彩，光鑒映徹；阿僧祇寶山以為垣牆，周匝





圍繞，清淨無礙；阿僧祇寶香，其香普熏一切世界；阿僧祇寶化事，一一化事周遍法界；阿僧祇寶光明，一一光明現一切光。

復有阿僧祇寶光明，清淨智光照了諸法；復有阿僧祇無礙寶光明，一一光明周遍法界；有阿僧祇寶處，一切諸寶皆悉具足；阿僧祇寶藏，開示一切正法藏寶；阿僧祇寶幢，如來幢相迥然高出；阿僧祇寶賢，大智賢像具足清淨；阿僧祇寶園，

生諸菩薩三昧快樂；阿僧祇寶音、如來妙音，普
 示世間；阿僧祇寶形，其一形，皆放無量妙法
 光明；阿僧祇寶相，其一相，悉超衆相；阿僧
 祇寶威儀，見者皆生菩薩喜樂；阿僧祇寶聚，見
 者皆生智慧寶聚；阿僧祇寶安住，見者皆生善住
 寶心；阿僧祇寶衣服，其有著者，生諸菩薩無比
 三昧；阿僧祇寶袈裟，其有著者，纔始發心，則
 得善見陀羅尼門。阿僧祇寶修習，其有見者，





知一切寶皆是業果，決定清淨；阿僧祇寶無礙知見，其有見者，得了一切清淨法眼；阿僧祇寶光藏，其有見者，則得成就大智慧藏。

阿僧祇寶座，佛坐其上大師子吼。阿僧祇寶燈，常放清淨智慧光明。阿僧祇寶多羅樹，次第行列，繚以寶繩，莊嚴清淨，其樹復有阿僧祇寶榦，縱身聳擢，端直圓潔；阿僧祇寶枝，種種衆寶莊嚴稠密，不思議鳥翔集其中，常吐妙音，

宣揚正法；阿僧祇寶華，放大智光，遍一切處；

阿僧祇寶華，一一華上，無量菩薩結跏趺坐，遍

遊法界；阿僧祇寶果，見者當得一切智智不退轉

果。阿僧祇寶聚落，見者捨離世聚落法。阿僧祇

寶都邑，無礙衆生於中盈滿。阿僧祇寶宮殿，王

處其中，具足菩薩那羅延身，勇猛堅固，被法甲

冑，心無退轉。阿僧祇寶舍，入者能除戀舍宅

心。阿僧祇寶衣，著者能令解了無著。阿僧祇寶





宮殿，出家菩薩充滿其中。阿僧祇寶珍玩，見者
 咸生無量歡喜。阿僧祇寶輪，放不思議智慧光
 明，轉不退輪。阿僧祇寶跋陀樹，因陀羅網莊嚴
 清淨。阿僧祇寶地，不思議寶間錯莊嚴。阿僧祇
 寶吹，其音清亮，充滿法界。阿僧祇寶鼓，妙音
 克諧，窮劫不絕。

阿僧祇寶衆生，盡能攝持無上法寶；阿僧祇寶
 身，具足無量功德妙寶；阿僧祇寶口，常演一切

妙法寶音；阿僧祇寶心，具清淨意大智願寶；阿
 僧祇寶念，斷諸愚惑，究竟堅固一切智寶；阿
 僧祇寶明，誦持一切諸佛法寶；阿僧祇寶慧，決
 了一切諸佛法藏；阿僧祇寶智，得大圓滿一切智
 寶。阿僧祇寶眼，鑒十力寶無所障礙；阿僧祇寶
 耳，聽聞無量盡法界聲，清淨無礙；阿僧祇寶
 鼻，常嗅隨順清淨寶香；阿僧祇寶舌，能說無量
 諸語言法；阿僧祇寶身，遍遊十方而無罣礙；阿





僧祇寶意，常勤修習普賢行願；阿僧祇寶音，淨
 妙音聲遍十方界；阿僧祇寶身業，一切所作以智
 為首；阿僧祇寶語業，常說修行無礙智寶；阿僧
 祇寶意業，得無障礙廣大智寶，究竟圓滿。

佛子，菩薩摩訶薩於一切諸佛剎中，於一佛
 剎、一方一處、一毛端量，有無量無邊不可說數
 諸大菩薩，皆悉成就清淨智慧，充滿而住。如一
 佛剎、一方一處、一毛端量，如是盡虛空遍法

界 一 佛刹、一 方、一 處、一 毛端量，悉

亦如是。是為菩薩摩訶薩，以諸善根而為迴向，

普願一切諸佛國土，悉具種種妙寶莊嚴。如寶莊

嚴，如是廣說，如是香莊嚴、華莊嚴、鬘莊嚴、

塗香莊嚴、燒香莊嚴、末香莊嚴、衣莊嚴、蓋莊

嚴、幢莊嚴、幡莊嚴、摩尼寶莊嚴，次第乃至過

此百倍，皆如寶莊嚴，如是廣說。

佛子，菩薩摩訶薩以法施等所集善根，為長養一





切善根故迴向；為嚴淨一切佛刹故迴向；為成就

一切衆生故迴向；為令一切衆生皆心淨不動故迴

向；為令一切衆生皆入甚深佛法故迴向；為令一

切衆生皆得無能過清淨功德故迴向；為令一切衆

生皆得不可壞清淨福力故迴向；為令一切衆生皆

得無盡智力，度諸衆生令入佛法故迴向；為令一

切衆生皆得平等無量清淨言音故迴向；為令一切

衆生皆得平等無礙眼，成就盡虛空遍法界等智慧

故迴向；為令一切衆生皆得清淨念，知前際劫一
 切世界故迴向；為令一切衆生皆得無礙大智慧，
 悉能決了一切法藏故迴向；為令一切衆生皆得無
 限量大菩提，周遍法界無所障礙故迴向；為令一
 切衆生，皆得平等無分別同體善根故迴向；為令
 一切衆生皆得一切功德具足莊嚴，清淨身語意業
 故迴向；為令一切衆生皆得同於普賢行故迴向；
 為令一切衆生皆得入一切同體清淨佛刹故迴向；





為令一切衆生悉觀察一切智，皆趣入圓滿故迴
 向；為令一切衆生皆得遠離不平等善根故迴向；
 為令一切衆生皆得平等無異相深心，次第圓滿一
 切智故迴向；為令一切衆生皆得安住一切白法故
 迴向；為令一切衆生，皆於一念中，證一切智得
 究竟故迴向；為令一切衆生，皆得成滿清淨一切
 智道故迴向。

佛子，菩薩摩訶薩以諸善根，普為一切衆生如是

迴向已，復以此善根，欲普圓滿演說一切清淨行
 法力故迴向；欲成就清淨行威力，得不可說不可
 說法海故迴向；欲於一一法海，具足無量等法界
 清淨智光明故迴向；欲開示演說一切法差別句義
 故迴向；欲成就無邊廣大一切法光明三昧故迴
 向；欲隨順三世諸佛辯才故迴向；欲成就去來現
 在一切佛自在身故迴向；為尊重一切佛可愛樂無
 障礙法故迴向；為滿足大悲心，救護一切衆生常





無退轉故迴向；欲成就不思議差別法無障礙智，
 心無垢染，諸根清淨，普入一切衆會道場故迴
 向；欲於一切若覆若仰、若麤若細、若廣若狹、
 小大染淨，如是等諸佛國土，常轉平等不退法輪
 故迴向；欲於念念中，得無所畏、無有窮盡種種
 辯才，妙法光明開示演說故迴向。為樂求衆善，
 發心修習，諸根轉勝，獲一切法大神通智，盡能
 了知一切諸法故迴向；欲於一切衆會道場，親近

供養，為一切衆生演一切法，咸令歡喜故迴向。

佛子，菩薩摩訶薩又以此善根，如是迴向，所

謂：以住法界無量住迴向；以住法界無量身業迴

向；以住法界無量語業迴向；以住法界無量意業

迴向；以住法界無量色平等迴向；以住法界無量

受想行識平等迴向；以住法界無量蘊平等迴向；

以住法界無量界平等迴向；以住法界無量處平等

迴向；以住法界無量內平等迴向；以住法界無量





外平等迴向；以住法界無量發起平等迴向；以住
 法界無量深心平等迴向；以住法界無量方便平等
 迴向；以住法界無量信解平等迴向；以住法界無
 量諸根平等迴向；以住法界無量初中後際平等迴
 向；以住法界無量業報平等迴向；以住法界無量
 染淨平等迴向；以住法界無量衆生平等迴向；以
 住法界無量佛刹平等迴向；以住法界無量法平等
 迴向；以住法界無量世間光明平等迴向；以住法

界 wú liàng zhū fó pú sà píng děng huí xiàng ; yǐ zhū fǎ jiè wú liàng pú sà xíng
 願 yuàn píng děng huí xiàng ; yǐ zhū fǎ jiè wú liàng pú sà chū lí píng děng huí xiàng ;
 以 yǐ zhū fǎ jiè wú liàng pú sà jiào huà tiào fú píng děng huí xiàng ; yǐ zhū fǎ jiè
 無 wú liàng fǎ jiè wú èr píng děng huí xiàng ; yǐ zhū fǎ jiè wú liàng rú lái zūn zhū huì
 道 dào chǎng píng děng huí xiàng 。

fó zǐ , pú sà mó hē shì huí xiàng shí , ān zhū fǎ jiè wú liàng píng
 等 děng qīng jìng shēn , ān zhū fǎ jiè wú liàng píng děng qīng jìng yǔ , ān zhū fǎ jiè
 無 wú liàng píng děng qīng jìng xīn ; ān zhū fǎ jiè wú liàng píng děng qīng jìng
 無 wú liàng píng děng qīng jìng xīn ; ān zhū fǎ jiè wú liàng píng děng qīng jìng
 等 děng qīng jìng shēn , ān zhū fǎ jiè wú liàng píng děng qīng jìng yǔ , ān zhū fǎ jiè
 無 wú liàng píng děng qīng jìng xīn ; ān zhū fǎ jiè wú liàng píng děng qīng jìng





淨行願；安住法界無量平等清淨衆會道場，安住
 法界無量平等為一切菩薩廣說諸法清淨智；安住
 法界無量平等，能入盡法界一切世界身；安住法
 界無量平等，一切法光明清淨無畏，能以一音盡
 斷一切衆生疑網，隨其根欲皆令歡喜，住於無上
 一切種智、力無所畏、自在神通、廣大功德出離
 法中。佛子，是為菩薩摩訶薩第十住等法界無量
 迴向。

菩薩摩訶薩以法施等一切善根，如是迴向時，成
 滿普賢無量無邊菩薩行願，悉能嚴淨盡虛空等法
 界一切佛刹，令一切衆生亦得如是，具足成就無
 邊智慧，了一切法。於念念中，見一切佛出興於
 世；於念念中，見一切佛無量無邊自在力，所謂
 廣大自在力、無著自在力、無礙自在力、不思議
 自在力、淨一切衆生自在力、立一切世界自在
 力、現不可說語言自在力、隨時應現自在力、住





不退轉神通智自在力，演說一切無邊法界，俾無
 有餘自在力；出生普賢菩薩無邊際眼自在力；以
 無礙耳識，聞持無量諸佛正法自在力；一身結跏
 趺坐，周遍十方無量法界，於諸衆生無所迫隘自
 在力；以圓滿智，普入三世無量法自在力。

又得無量清淨，所謂一切衆生清淨、一切佛剎清
 淨、一切法清淨、一切處遍知智清淨、遍虛空界
 無邊智清淨；得一切差別言音智，以種種言音普



應眾 (yīng zhòng) 生清淨 (shēng qīng jìng) ； 放無量 (fàng wú liàng) 圓滿 (yuán mǎn) 光普照 (guāng pǔ zhào) 一切 (yī qiè) 無邊 (wú biān) 世界 (shì jiè) 清
 淨 (jìng) ； 出生 (chū shēng) 一切 (yī qiè) 三世 (sān shì) 菩薩 (pú sà) 行智 (xíng zhì) 清淨 (qīng jìng) ； 一念 (yī niàn) 中普 (zhōng pǔ) 入三
 世 (shì) 一切 (yī qiè) 諸佛 (zhū fó) 眾會 (zhòng huì) 道場 (dào chǎng) 智清 (zhì qīng) 淨 (jìng) ； 入無 (rù wú) 邊 (biān) 一切 (yī qiè) 世
 間 (jiān) ， 令 (lǐng) 一 (yī) 切 (qiè) 眾 (zhòng) 生 (shēng) 皆 (jiē) 作 (zuò) 所 (suǒ) 應 (yīng) 作 (zuò) 清 (qīng) 淨 (jìng) 。
 如 (rú) 是 (shì) 等 (děng) 皆 (jiē) 得 (dé) 具 (jù) 足 (zú) ， 皆 (jiē) 得 (dé) 成 (chéng) 就 (jiù) ， 皆 (jiē) 已 (yǐ) 修 (xiū) 治 (zhì) ， 皆 (jiē) 得 (dé)
 平 (ping) 等 (děng) ， 皆 (jiē) 悉 (xī) 現 (xiàn) 前 (qián) ， 皆 (jiē) 悉 (xī) 知 (zhī) 見 (jiàn) ， 皆 (jiē) 悉 (xī) 悟 (wù) 入 (rù) ， 皆 (jiē)
 已 (yǐ) 觀 (guān) 察 (chá) ， 皆 (jiē) 得 (dé) 清 (qīng) 淨 (jìng) 到 (dào) 於 (yú) 彼 (bǐ) 岸 (àn) 。
 爾 (ěr) 時 (shí) ， 佛 (fó) 神 (shén) 力 (lì) 故 (gù) ， 十 (shí) 方 (fāng) 各 (gè) 百 (bǎi) 萬 (wàn) 佛 (fó) 刹 (chà) 微 (wēi) 塵 (chén) 數 (shù) 世 (shì)
 界 (jiè) 六 (liù)



種震動。所謂：動、遍動、等遍動；起、遍起、

等遍起；踊、遍踊、等遍踊；震、遍震、等遍

震；吼、遍吼、等遍吼；擊、遍擊、等遍擊。

佛神力故、法如是故，雨衆天華、天鬘、天末

香、天諸雜香、天衣服、天珍寶、天莊嚴具、天

摩尼寶、天沈水香、天栴檀香、天上妙蓋、天種

幢、天雜色幡。阿僧祇諸天身、無量百千億不

可說天妙法音、不可思議天讚佛音、阿僧祇天歡

喜音，咸稱善哉，無量阿僧祇百千那由他諸天，
 恭敬禮拜；無數天子常念諸佛，希求如來無量功
 德，心不捨離；無數天子作衆妓樂，歌詠讚歎，
 供養如來；百千阿僧祇諸天，放大光明，普照盡
 虛空遍法界一切佛刹，現無量阿僧祇諸佛境界，
 如來化身出過諸天。如於此世界兜率陀天宮說如
 是法，周遍十方一切世界兜率天宮，悉亦如是。
 爾時，復以佛神力故，十方各過百萬佛刹微塵數





世界外，各有百萬佛刹微塵數諸菩薩而來集會，

周遍十方，咸作是言：善哉，善哉，佛子，乃能

說此諸大迴向。佛子，我等皆同一號，名金剛

幢，悉從金剛光世界、金剛幢佛所，來詣此土。

彼諸世界，悉以佛神力故，而說是法。衆會眷

屬，文辭句義，皆亦如是，不增不減。我等皆承

佛神力，從彼土來為汝作證；如我來此衆會為汝

作證，十方所有一切世界兜率天宮寶莊嚴殿，諸

菩薩眾來為作證，亦復如是。

爾時，金剛幢菩薩承佛神力，觀察十方一切眾會，暨于法界已，善知文義，增廣大心，大悲普覆一切眾生，繫心安住三世佛種，善入一切佛功德法，成就諸佛自在之身；觀諸眾生心之所樂，及其所種一切善根，悉分別知隨順法身，為現清淨妙色之身。即於是時，而說頌曰：

菩薩成就法智慧，悟解無邊正法門，





善 shàn	法 fǎ	常 cháng	法 fǎ	菩 pú	引 yǐn	菩 pú	為 wéi
修 xiū	光 guāng	為 wéi	日 rì	薩 sà	導 dǎo	薩 sà	法 fǎ
於 yú	清 qīng	難 nán	出 chū	已 yǐ	十 shí	為 wéi	光 guāng
法 fǎ	淨 jìng	遇 yù	現 xiàn	飲 yǐn	方 fāng	法 fǎ	明 míng
自 zì	照 zhào	法 fǎ	於 yú	佛 fó	無 wú	大 dà	調 tiáo
在 zài	其 qí	施 shī	世 shì	法 fǎ	量 liàng	導 dǎo	御 yù
心 xīn	心 xīn	主 zhǔ	間 jiān	海 hǎi	眾 zhòng	師 shī	師 shī
,	,	,	,	,	,	,	,
悉 xī	於 yú	了 liǎo	闡 chǎn	法 fǎ	悉 xī	開 kāi	了 liǎo
能 néng	世 shì	知 zhī	揚 yáng	雲 yún	令 lìng	示 shì	知 zhī
悟 wù	說 shuō	入 rù	妙 miào	普 pǔ	安 ān	甚 shèn	無 wú
入 rù	法 fǎ	法 fǎ	法 fǎ	雨 yǔ	住 zhù	深 shēn	礙 ài
諸 zhū	恆 héng	巧 qiǎo	利 lì	十 shí	正 zhèng	難 nán	真 zhēn
法 fǎ	無 wú	方 fāng	群 qún	方 fāng	法 fǎ	得 dé	實 shí
門 mén	畏 wèi	便 biàn	生 shēng	界 jiè	中 zhōng	法 fǎ	法 fǎ
,	○	,	○	,	○	,	○

菩	所	菩	悉	諸	具	宣	成
薩	作	薩	能	佛	足	說	就
成	皆	修	解	法	清	甚	甚
就	蒙	行	了	王	淨	深	深
妙	佛	第	法	所	法	希	妙
法	忍	一	實	灌	喜	有	法
身	可	施	相	頂	心	法	海
,	,	,	,	,	,	,	,
親	以	一	安	成	示	以	普
從	此	切	住	就	現	法	為
諸	成	如	一	法	世	長	眾
佛	就	來	切	性	間	養	生
法	人	所	眾	智	佛	諸	擊
化	中	讚	善	藏	法	功	法
生	尊	喜	法	身	藏	德	鼓
,	○	,	○	,	○	,	○





如 來 所 有 清 淨 智 ， 願 令 眾 生 皆 具 足 ，	如 是 莊 嚴 不 可 思 ， 盡 以 莊 嚴 一 國 土 ，	十 方 佛 剎 無 有 量 ， 悉 具 無 量 大 莊 嚴 ，	願 令 一 切 皆 清 淨 ， 到 佛 莊 嚴 之 彼 岸 ，	所 有 成 佛 功 德 法 ， 悉 以 迴 施 諸 群 生 ，	所 作 眾 善 為 眾 生 ， 悉 以 智 慧 而 迴 向 ，	隨 所 修 行 妙 法 施 ， 則 亦 觀 察 彼 善 根 ，	為 利 眾 生 作 法 燈 ， 演 說 無 量 最 勝 法 ，
--	--	--	--	--	--	--	--

菩 薩 具 足 自 在 力 ， 所 應 學 處 皆 往 學 ，	如 是 功 德 無 有 邊 ， 願 使 眾 生 悉 圓 滿 。	諸 佛 菩 薩 所 成 就 ， 種 種 差 別 諸 功 德 ，	一 切 皆 令 如 普 賢 ， 具 足 修 行 最 上 行 。	諸 佛 如 來 所 開 悟 ， 十 方 無 量 諸 眾 生 ，	一 切 眾 生 無 有 餘 ， 皆 使 修 行 菩 薩 道 。	成 就 廣 大 神 通 力 ， 往 詣 世 界 悉 周 遍 。	猶 如 普 賢 真 佛 子 ， 一 切 功 德 自 莊 嚴 。
--	--	--	--	--	--	--	--





一	分	種	諸	世	又	菩	示
毛	布	種	佛	間	復	薩	現
孔	法	名	無	眾	於	能	一
中	界	香	量	生	一	於	切
悉	咸	上	等	無	毛	一	大
明	充	妙	眾	有	端	念	神
見	滿	華	生	量	中	頃	通
,	,	,	,	,	,	,	,
不	發	眾	大	菩	盡	觀	普
思	心	寶	心	薩	攝	等	詣
議	普	衣	供	悉	諸	眾	十
數	供	裳	養	能	法	生	方
無	十	及	咸	分	皆	無	無
量	方	幡	令	別	明	數	量
佛	佛	蓋	盡	知	見	佛	土
,	。	,	。	,	。	,	。

一	世	供	如	一	亦	舉	一
切	間	養	是	如	以	身	切
世	劫	讚	是	來	言	次	毛
間	數	歎	供	所	辭	第	孔
種	可	諸	一	供	普	恭	皆
種	終	如	如	養	稱	敬	如
劫	盡	來	來	具	讚	禮	是
,	,	,	,	,	,	,	,
於	菩	盡	一	其	窮	如	普
爾	薩	彼	切	數	盡	是	禮
所	供	世	如	無	未	無	一
劫	養	間	來	量	來	邊	切
修	無	一	亦	等	一	諸	世
諸	休	切	復	眾	切	最	間
行	懈	劫	然	生	劫	勝	燈
,	○	,	○	,	○	,	○



如 rú	亦 yì	等 děng	如 rú	末 mò	以 yǐ	塗 tú	悉 xī
眾 zhòng	以 yǐ	眾 zhòng	是 shì	香 xiāng	此 cǐ	香 xiāng	以 yǐ
生 shēng	無 wú	生 shēng	供 gòng	燒 shāo	供 gòng	無 wú	供 gòng
數 shù	邊 biān	數 shù	養 yǎng	香 xiāng	養 yǎng	比 bǐ	養 yǎng
佛 fó	偈 jì	照 zhào	諸 zhū	上 shàng	天 tiān	最 zuì	一 yī
世 shì	稱 chēng	世 shì	最 zuì	妙 miào	人 rén	殊 shū	如 rú
尊 zūn	述 shù	燈 dēng	勝 shèng	華 huā	師 shī	勝 shèng	來 lái
,	,	,	,	,	,	,	,
皆 jiē	供 gòng	念 niàn	歡 huān	眾 zhòng	窮 qióng	一 yī	供 gòng
修 xiū	養 yǎng	念 niàn	喜 xǐ	寶 bǎo	盡 jìn	切 qiè	一 yī
無 wú	人 rén	成 chéng	奉 fèng	衣 yī	眾 zhòng	世 shì	切 qiè
上 shàng	中 zhōng	就 jiù	事 shì	服 fú	生 shēng	間 jiān	佛 fó
妙 miào	調 tiáo	大 dà	無 wú	莊 zhuāng	數 shù	未 wèi	皆 jiē
供 gòng	御 yù	菩 pú	厭 yàn	嚴 yán	等 děng	曾 céng	如 rú
養 yǎng	者 zhě	提 tí	足 zú	具 jù	劫 jié	有 yǒu	是 shì
,	○	,	○	,	○	,	○





此	悉	一	令	過	悉	如	如
是	願	切	我	去	見	是	眾
十	具	如	常	未	十	供	生
方	足	來	修	來	方	養	數
諸	如	所	普	及	無	諸	無
大	普	知	賢	現	量	佛	量
士	賢	見	行	在	佛	時	劫
,	,	,	,	,	,	,	,
共	為	世	速	所	安	以	如
所	聰	間	得	有	住	佛	是
修	慧	無	安	一	普	神	讚
治	者	量	住	切	賢	力	歎
迴	所	諸	普	諸	菩	皆	無
向	稱	眾	賢	善	薩	周	窮
行	讚	生	地	根	行	遍	盡
,	○	,	○	,	○	,	○

菩 薩 身 心 及 語 業 ， 如 是 所 作 皆 清 淨 ，	去 來 現 在 皆 通 達 ， 世 間 無 有 得 其 邊 ○	禪 定 持 心 常 一 緣 ， 智 慧 了 境 同 三 昧 ，	精 進 長 時 無 退 怯 ， 忍 辱 柔 和 心 不 動 ○	如 其 迴 向 行 布 施 ， 亦 復 堅 持 於 禁 戒 ，	莫 不 咸 令 得 開 覺 ， 悉 使 常 如 普 賢 行 ○	十 方 世 界 無 有 餘 ， 其 中 一 切 諸 眾 生 ，	諸 佛 如 來 為 我 說 ， 此 迴 向 行 最 無 上 ○
--	--	--	--	--	--	--	--





若 rǔo	攝 shè	佛 fó	種 zhǒng	智 zhì	亦 yì	譬 pì	一 yī
欲 yù	取 qǔ	子 zǐ	種 zhǒng	者 zhě	如 rú	如 rú	切 qiè
成 chéng	法 fǎ	善 shàn	善 shàn	所 suǒ	涅 niè	法 fǎ	修 xiū
就 jiù	界 jiè	學 xué	根 gēn	有 yǒu	槃 pán	界 jiè	行 xíng
佛 fó	盡 jìn	此 cǐ	悉 xī	迴 huí	無 wú	無 wú	無 wú
所 suǒ	無 wú	迴 huí	迴 huí	向 xiàng	障 zhàng	分 fēn	有 yǒu
說 shuō	餘 yú	向 xiàng	向 xiàng	法 fǎ	礙 ài	別 bié	餘 yú
,	,	,	,	,	,	,	,
菩 pú	是 shì	無 wú	是 shì	諸 zhū	心 xīn	戲 xì	悉 xī
薩 sà	故 gù	量 liàng	故 gù	佛 fó	常 cháng	論 lùn	與 yǔ
廣 guǎng	能 néng	行 háng	能 néng	如 rú	如 rú	染 rǎn	普 pǔ
大 dà	成 chéng	願 yuàn	成 chéng	來 lái	是 shì	著 zhù	賢 xián
殊 shū	善 shàn	悉 xī	菩 pú	已 yǐ	離 lí	皆 jiē	菩 pú
勝 shèng	逝 shì	成 chéng	薩 sà	開 kāi	諸 zhū	永 yǒng	薩 sà
行 háng	力 lì	滿 mǎn	道 dào	示 shì	取 qǔ	盡 jìn	等 děng
,	○	,	○	,	○	,	○

大方廣佛華嚴經卷第三十二

如	一	如	一	宜
rú	yī	rú	yī	yī
是	毛	是	切	應
shì	máo	shì	qiè	yīng
大	度	普	眾	善
dà	dù	pǔ	zhòng	shàn
仙	空	賢	shēng	住
xiān	kōng	xián	shēng	zhù
諸	可	諸	猶	此
zhū	kě	zhū	yóu	cǐ
佛	得	佛	可	迴
fó	dé	fó	kě	huí
子	邊	子	數	xiàng
zǐ	biān	zǐ	shù	xiàng
,	,	,	,	,
所	眾	功	三	是
suǒ	zhòng	gōng	sān	shì
住	剎	德	世	shì
zhù	chà	dé	shì	zhū
行	為	邊	心	fó
háng	wéi	biān	xīn	zǐ
願	塵	際	liàng	zǐ
yuàn	chén	jì	liàng	zǐ
無	可	無	亦	號
wú	kě	wú	yì	hào
能	知	能	可	pǔ
néng	zhī	néng	kě	xián
量	數	測	知	xián
liàng	shù	cè	zhī	xián
。	,	。	,	。



華嚴經心陀羅尼



底 唵
 烏 枳
 陀 那
 慕 枳
 陀 那
 迷 怛
 唵 他
 薩 伽
 陞 陀
 梯 跢
 莎 陛
 訶 珊
 陛 隱
 底 婆
 囉

速疾圓滿普賢行願陀羅尼

阿 南
 戍 無
 哇 悉
 囉 達
 味 哩
 夜 底
 尼 味
 彌 迦
 莎 喃
 訶 怛
 他 噶
 搭 喃
 唵

七佛滅罪真言

帝 離
 毗 婆
 黎 離
 你 婆
 帝 帝
 帝 求
 摩 訶
 訶 求
 伽 訶
 帝 帝
 真 陀
 陵 羅
 乾 尼
 帝 帝
 娑 尼
 婆 訶
 訶 囉

滅定業真言

唵
 鉢
 囉
 末
 鄰
 陀
 鄰
 娑
 婆
 訶

滅業障真言

唵
 阿
 嚕
 勒
 繼
 娑
 婆
 訶



補闕真言



南 na

無 mo

三 san

滿 man

哆 duo

沒 mo

馱 tu

喃 nan

阿 a

鉢 bo

阿 a

鉢 bo

囉 la

帝 di

喝 he

多 duo

折 zhe

折 zhe

折 zhe

捺 na

彌 mi

唵 ong

雞 ji

彌 mi

雞 ji

彌 mi

唵 ong

怛 da

塔 ta

葛 ge

塔 ta

葛 ge

塔 ta

喃 nan

末 mo

瓦 wa

山 shan

硯 yin

鉢 bo

囉 la

帝 di

烏 wu

怛 da

摩 mo

怛 da

摩 mo

怛 da

塔 ta

葛 ge

塔 ta

喃 nan

末 mo

瓦 wa

吽 hong

娑 suo

莎 sha

訶 he

娑 suo

訶 he

娑 suo

訶 he

補闕圓滿真言

唵 ong

呼 hu

嚧 lu

呼 hu

嚧 lu

社 she

曳 yi

穆 mu

契 qi

娑 suo

訶 he

娑 suo

訶 he

娑 suo

訶 he

娑 suo

訶 he

娑 suo

訶 he

娑 suo

訶 he

華嚴經讚

率 陀天 上 慧日舒 先 十回向義廣

宣揚 苦海作津梁 化日舒長

花雨散天香

華嚴字母讚

華嚴字母 衆藝親 宣 善財童子得

眞傳 祕密義幽玄 功德無邊

唱誦利人天





南無華嚴海會佛菩薩
 四生九有同登華藏玄門
 八難三塗共入毗盧性海

娑四十二字妙陀羅數字
 婆四十二字妙陀羅數字
 梵韻滿娑

時○迦○吒○瑟○也○
 普○不○
 願○合○
 法○岡○張尸陽○
 界○摈○激尸蠅○
 衆○公○中書容○
 生○孤○朱書余○
 入○高○朝尸透○
 般該○裡師○
 若雞○知尸移○
 波斤○珍尸寅○
 羅干○澶師延○
 密金○砧尸淫○
 門甘○詰師鹽○
 鈎○翰師由○
 迦○吒○瑟○也○
 唱○
 迦○吒○瑟○也○
 字○

大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第三十四

呼鐘聲偈

功 鐘
勳 聲
祈 傳
世 華
界 藏
和 界
平 內

利 佛
益 法
報 揚
檀 萬
那 億
厚 國
德 中

南 無
無 華
華 嚴
嚴 教
教 主
主 毘
毘 盧
盧 遮
遮 那
那 如
如 來
(三稱)

開經偈

我 無
今 上
見 甚
聞 深
得 微
受 妙
持 法

願 百
解 千
如 萬
來 劫
真 難
實 遭
實 遇



大方廣佛華嚴經卷第二十四

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

十地品第二十六之一

爾時，世尊在他化自在天王宮，摩尼寶藏殿，與
 大菩薩衆俱。其諸菩薩，皆於阿耨多羅三藐三菩
 提不退轉，悉從他方世界來集。住一切菩薩智所
 住境，入一切如來智所入處，勤行不息。善能示
 現種種神通，諸所作事，教化調伏一切衆生而不





失時。為成菩薩一切大願，於一切世、一切劫、
 一切刹，勤修諸行，無暫懈怠，具足菩薩福智助
 道，普益衆生而恆不匱。到一切菩薩智慧方便究
 竟彼岸，示入生死及以涅槃，而不廢捨修菩薩
 行。善入一切菩薩禪定、解脫三昧、三摩鉢底、
 神通明智，諸所施為，皆得自在。獲一切菩薩自
 在神力，於一念頃無所動作，悉能往詣一切如來
 道場衆會，為衆上首，請佛說法；護持諸佛正法



之輪。以廣大心，供養承事一切諸佛，常勤修習
 一切菩薩所行事業；其身普現一切世間，其音普
 及十方法界，心智無礙，普見三世一切菩薩所有
 功德，悉已修行而得圓滿，於不可說劫，說不能
 盡。

其名曰：金剛藏菩薩、寶藏菩薩、蓮華藏菩薩、
 德藏菩薩、蓮華德藏菩薩、日藏菩薩、蓮華藏菩薩、
 菩薩、無垢月藏菩薩、於一切國土普現莊嚴藏菩
 薩、蘇利耶藏



薩、毗盧遮那智藏菩薩、妙德藏菩薩、梅檀德藏
 菩薩、華德藏菩薩、俱蘇摩德藏菩薩、優鉢羅德
 菩薩、天德藏菩薩、福德藏菩薩、無礙清淨智
 德藏菩薩、功德藏菩薩、那羅延德藏菩薩、無垢
 藏菩薩、離垢藏菩薩、種種辯才莊嚴藏菩薩、大
 光明網藏菩薩、淨威德光明王藏菩薩、金莊嚴大
 功德光明王藏菩薩、一切相莊嚴淨德藏菩薩、金
 剛猷德相莊嚴藏菩薩、光明猷藏菩薩、星宿王

光 guāng 照 zhào 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 、 虛 xū 空 kōng 無 wú 礙 ài 智 zhì 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 、 妙 miào 音 yīn 無 wú 礙 ài 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 、 陀 tuó 羅 luó 尼 nī 功 gōng 德 dé 持 chí 一 yī 切 qiè 眾 zhòng 生 shēng 願 yuàn 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 、 海 hǎi 莊 zhuāng 嚴 yán 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 、 須 xū 彌 mí 德 dé 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 、 淨 jìng 一 yī 切 qiè 功 gōng 德 dé 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 、 如 rú 是 shì 等 děng 無 wú 數 shù 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 、 佛 fó 德 dé 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 、 解 xiè 脫 tuō 月 yuè 菩 pú 薩 sà ， 如 rú 是 shì 等 děng 無 wú 數 shù 無 wú 量 liàng 、 無 wú 邊 biān 無 wú 等 děng 、 不 bù 可 ké 數 shù 不 bù 可 ké 稱 chēng 、 不 bù 可 ké 思 sī 不 bù 可 ké 量 liàng 不 bù 可 ké 說 shuō 諸 zhū 菩 pú 薩 sà 摩 mó 訶 hē 薩 sà 眾 zhòng ， 金 jīn 剛 gāng 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 而 ér 為 wéi 上 shàng 首 shǒu 。 爾 ěr 時 shí ， 金 jīn 剛 gāng 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 承 chéng 佛 fó 神 shén 力 lì ， 入 rù 菩 pú 薩 sà 大 dà 智 zhì 慧 huì 光 guāng 明 míng 三 sān 昧 mèi ， 入 rù 是 shì 三 sān 昧 mèi 已 yǐ ， 即 jí 時 shí 十 shí 方 fāng 各 gé 過 guò 十 shí 億 yì 佛 fó 刹 chà 微 wēi 塵 chén 。





數世界外，各有十億佛刹微塵數諸佛，同名金剛
 藏，而現其前，作如是言：善哉，善哉，金剛
 藏，乃能入是菩薩大智慧光明三昧。善男子，此
 是十方各十億佛刹微塵數諸佛，共加於汝，以毘
 盧遮那如來、應正等覺，本願力故，威神力故，
 亦是汝勝智力故，欲令汝為一切菩薩說不思議
 諸佛法光明故。所謂：令入智地故，攝一切善根
 故，善揀擇一切佛法故，廣知諸法故，善能說法

故，無分別智清淨故，一切世法不染故，出世善
 根清淨故，得不思議智境界故，得一切智人、智
 境界故。又令得菩薩十地始終故，如實說菩薩十
 地差別相故，緣念一切佛法故，修習分別無漏法
 故，善選擇觀察大智光明巧莊嚴故，善入決定智
 門故，隨所住處次第顯說無所畏故，得無礙辯才
 光明故，住大辯才地善決定故，憶念菩薩心不忘
 失故，成熟一切衆生界故，能遍至一切處決定開



悟故。

善男子，汝當辯說此法門差別善巧法。所謂：承

佛神力如來智明所加故，淨自善根故，普淨法界

故，普攝衆生故，深入法身、智身故，受一切佛

灌頂故，得一切世間最高大身故，超一切世間道

故，清淨出世善根故，滿足一切智智故。

爾時，十方諸佛與金剛藏菩薩無能映奪身，與無

礙樂說辯，與善分別清淨智，與善憶念不忘力，



與善決定明了慧，與至一切處開悟智，與成道自在力，與如來無所畏，與一切智人、觀察分別諸法門辯才智，與一切如來上妙身、語、意具足莊嚴。何以故？得此三昧法如是故，本願所起故，善淨深心故，善淨智輪故，善積集助道故，善修治所作故，念其無量法器故，知其清淨信解故，得無錯謬總持故，法界智印善印故。爾時，十方諸佛各伸右手，摩金剛藏菩薩頂。





摩頂已，金剛藏菩薩從三昧起，普告一切菩薩衆
 言：諸佛子，諸菩薩願善決定，無雜不可見，廣
 大如法界，究竟如虛空，盡未來際，遍一切佛
 刹，救護一切衆生，為一切諸佛所護，入過去、
 未來、現在諸佛智地。佛子，何等為菩薩摩訶薩
 智地？佛子，菩薩摩訶薩智地有十種，過去、
 未來、現在諸佛，已說、當說、今說；我亦如是
 說。何等為十？一者，歡喜地，二者，離垢地，

sān zhě , fā guāng dì , sì zhě , àn huì dì , wǔ zhě , nán shèng dì ,
 三者，發光地，四者，燄慧地，五者，難勝地，
 liù zhě , xiàn qián dì , qī zhě , yuǎn xíng dì , bā zhě , bù dòng dì ,
 六者，現前地，七者，遠行地，八者，不動地，
 jiǔ zhě , shàn huì dì , shí zhě , fǎ yún dì 。 fó zǐ , cǐ pú sà shí
 九者，善慧地，十者，法雲地。佛子，此菩薩十
 dì , sān shì zhū fó yǐ shuō 、 dāng shuō 、 jīn shuō 。 fó zǐ , wǒ bù jiàn
 地，三世諸佛已說、當說、今說。佛子，我不見
 yǒu zhū fó guó tǔ , qí zhōng rú lái bù shuō cǐ shí dì zhě 。 hé yǐ gù ?
 有諸佛國土，其中如來不說此十地者。何以故？
 cǐ shì pú sà mó hē sà xiàng pǔ tí zūi shàng dào , yì shì qīng jìng fǎ guāng míng
 此是菩薩摩訶薩向菩提最上道，亦是清淨法光明
 mén , suǒ wéi fēn yǎn shuō pú sà zhū dì 。 fó zǐ , cǐ chù bù kě sī
 門，所謂分別演說菩薩諸地。佛子，此處不可思
 yì , suǒ wéi zhū pú sà suí zhèng zhì 。
 議，所謂諸菩薩隨證智。





爾時，金剛藏菩薩說此菩薩十地名已，默然而住，不復分別。是時，一切菩薩眾聞菩薩十地名，不聞解釋，咸生渴仰，作如是念：何因何緣，金剛藏菩薩唯說菩薩十地名而不解釋？

解脫月菩薩知諸大眾心之所念，以頌問金剛藏菩薩曰：

何故淨覺人，念智功德具，說諸上妙地，有力不解釋？一切咸決定，勇猛無怯弱，



何故說地名，而不為開演？諸地妙義趣，
 此眾皆欲聞，其心無怯弱，願為分別說。
 眾會悉清淨，離懈怠嚴潔，能堅固不動，
 具功德智慧。相視咸恭敬，一切悉專仰，
 如蜂念好蜜，如渴思甘露。
 爾時，大智無所畏金剛藏菩薩聞說是已，欲令眾
 會心歡喜故，為諸佛子而說頌言：
 菩薩行地事，最上諸佛本，顯示分別說，



佛 fó	爾 ěr	世 shì	分 fēn	如 rú	深 shēn	出 chū	第 dì
子 zǐ	時 shí	間 jiān	別 bié	空 kōng	信 xìn	生 shēng	一 yī
，	，	無 wú	甚 shèn	中 zhōng	佛 fó	佛 fó	希 xī
今 jīn	解 xiè	能 néng	難 nán	彩 cǎi	勝 shèng	境 jìng	有 yǒu
此 cǐ	脫 tuō	受 shòu	見 jiàn	畫 huà	智 zhì	界 jiè	難 nán
衆 zhòng	月 yuè	，	○	，	，	，	○
會 huì	菩 pú	默 mò	我 wǒ	如 rú	知 zhī	聞 wén	微 wēi
，	薩 sà	然 rán	念 niàn	空 kōng	心 xīn	者 zhě	細 xì
皆 jiē	聞 wén	而 ér	佛 fó	中 zhōng	地 dì	悉 xī	難 nán
悉 xī	是 shì	不 bù	智 zhì	風 fēng	無 wú	迷 mí	可 kě
已 yǐ	說 shuō	說 shuō	慧 huì	相 xiāng	我 wǒ	惑 huò	見 jiàn
集 jí	已 yǐ	○	，	，	，	○	，
，	，	，	最 zuì	牟 móu	能 néng	持 chí	離 lí
善 shàn	白 bái	，	勝 shèng	尼 ní	聞 wén	心 xīn	念 niàn
淨 jìng	金 jīn	最 zuì	難 nán	智 zhì	此 cǐ	如 rú	超 chāo
深 shēn	剛 gāng	勝 shèng	思 sī	如 rú	勝 shèng	金 jīn	心 xīn
心 xīn	藏 zàng	難 nán	議 yì	是 shì	法 fǎ	剛 gāng	地 dì
，	菩 pú	，	，	，	○	，	，
善 shàn	薩 sà	，	，	，	，	，	，
潔 jié	言 yán	，	，	，	，	，	，
思 sī	：	，	，	，	，	，	，

念，善修諸行，善集助道，善能親近百千億佛，
 成就無量功德善根；捨離癡惑，無有垢染，深心
 信解，於佛法中不隨他教。善哉佛子，當承佛神
 力而為演說，此諸菩薩於如是等甚深之處，皆能
 證知。

爾時，解脫月菩薩欲重宣其義，而說頌曰：

願說最安隱，菩薩無上行，分別於諸地，
 智淨成正覺。此眾無諸垢，志解悉明潔，





承事無量佛，能知此地義。

爾時，金剛藏菩薩言：佛子，雖此眾集善淨思念，捨離愚癡及以疑惑，於甚深法不隨他教。然有其餘劣解眾生，聞此甚深難思議事，多生疑惑，於長夜中受諸哀惱。我愍此等，是故默然。

爾時，金剛藏菩薩欲重宣其義，而說頌曰：

雖此眾淨廣智慧，甚深明利能決擇，
其心不動如山王，不可傾覆猶大海。

有行未久解未得，隨識而行不隨智，
 聞此生疑墮惡道，我愍是等故不說。

爾時，解脫月菩薩重白金剛藏菩薩言：佛子，願
 承佛神力，分別說此不思議法，此人當得如來護
 念而生信受。何以故？說十地時，一切菩薩法
 應如是，得佛護念。得護念故，於此智地能生
 勇猛。何以故？此是菩薩最初所行，成就一切諸
 佛法故。譬如書字數說，一切皆以字母為本，字





母究竟，無有少分離字母者。佛子，一切佛法皆以十地為本，十地究竟修行成就，得一切智。是故佛子，願為演說，此人必為如來所護，令其信受。爾時，解脫月菩薩欲重宣其義，而說頌曰：

善哉佛子願演說，趣入菩提諸地行，十方一切自在尊，莫不護念智根本。此安住智亦究竟，一切佛法所從生，譬如書數字母攝，如是佛法依於地。

頌言：
sòng yán

爾時，諸大菩薩衆，一時同聲向金剛藏菩薩而說

如 rú	如 rú	離 lí	辯 biàn	第 dì	上 shàng
蜂 fēng	渴 kè	我 wǒ	才 cái	一 yī	妙 miào
貪 tān	思 sī	慢 màn	分 fēn	義 yì	無 wú
好 hào	冷 lěng	邪 xié	別 bié	相 xiāng	垢 gòu
蜜 mì	水 shuǐ	見 jiàn	義 yì	應 yīng	智 zhì
，	，	，	，	。	，
我 wǒ	如 rú	此 cǐ	說 shuō	念 niàn	無 wú
等 děng	飢 jī	眾 zhòng	此 cǐ	持 chí	邊 biān
亦 yì	念 niàn	無 wú	最 zuì	清 qīng	分 fēn
如 rú	美 měi	疑 yí	勝 shèng	淨 jìng	別 bié
是 shì	食 shí	念 niàn	地 dì	行 háng	辯 biàn
，	，	，	。	，	，
願 yuàn	如 rú	惟 wéi	定 dìng	十 shí	宣 xuān
聞 wén	病 bìng	願 yuàn	戒 jiè	力 lì	暢 chàng
甘 gān	憶 yì	聞 wén	集 jí	集 jí	深 shēn
露 lù	良 liáng	善 shàn	正 zhèng	功 gōng	美 měi
法 fǎ	藥 yào	說 shuō	心 xīn	德 dé	言 yán
。	，	。	，	，	，





善哉廣大智，願說入諸地，成十力無礙，
善逝一切行。

爾時，世尊從眉間出清淨光明，名：菩薩力燄
明。百千阿僧祇光明以為眷屬，普照十方一切世
界，靡不周遍，三惡道苦皆得休息；又照一切如
來衆會，顯現諸佛不思議力；又照十方一切世
界，一切諸佛所加說法菩薩之身。作是事已，於
上虛空中，成大光明雲網臺而住。時，十方諸佛



悉亦如是，從眉間出清淨光明，其光名號、眷
 屬、作業悉同於此。又亦照此娑婆世界佛及大
 衆，并金剛藏菩薩身師子座已，於上虛空中，成
 大光明雲網臺。時，光臺中，以諸佛威神力故，
 而說頌言：
 佛無等等如虛空，十力無量勝功德，
 人間最勝世中上，釋師子法加於彼。
 佛子當承諸佛力，開此法王最勝藏，



爾 ěr 時 shí ， 金 jīn 剛 gāng 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 觀 guān 察 chá 十 shí 方 fāng ， 欲 yù 令 lìng 大 dà 眾 zhòng 增 zēng 淨 jìng 信 xìn 。
 從 cóng 行 héng 境 jìng 界 jiè 法 fǎ 智 zhì 生 shēng ， 利 lì 益 yì 一 yī 切 qiè 眾 zhòng 生 shēng 故 gù 。
 應 yīng 說 shuō 諸 zhū 地 dì 勝 shèng 智 zhì 道 dào ， 入 rù 住 zhù 展 zhǎn 轉 zhuǎn 次 cì 修 xiū 習 xí ，
 其 qí 有 yǒu 生 shēng 疑 yí 不 bù 信 xìn 者 zhě ， 永 yǒng 不 bù 得 dé 聞 wén 如 rú 是 shì 義 yì 。
 雖 suī 住 zhù 海 hǎi 水 shuǐ 劫 jié 火 huǒ 中 zhōng ， 堪 kān 受 shòu 此 cǐ 法 fǎ 必 bì 得 dé 聞 wén ，
 諸 zhū 地 dì 無 wú 垢 gòu 次 cì 第 dì 滿 mǎn ， 亦 yì 具 jù 如 rú 來 lá 十 shí 種 zhǒng 力 lì 。
 若 ruò 為 wéi 善 shàn 逝 shì 力 lì 所 suǒ 加 jiā ， 當 dāng 得 dé 法 fǎ 寶 bǎo 入 rù 其 qí 心 xīn ，
 諸 zhū 地 dì 廣 guǎng 智 zhì 勝 shèng 妙 miào 行 héng ， 以 yǐ 佛 fó 威 wēi 神 shén 分 fēn 別 bié 說 shuō 。

故，而說頌曰：

地 行 亦 如 是 ，	其 相 如 虛 空 ，	非 初 非 中 後 ，	無 二 亦 無 盡 ，	離 垢 聰 慧 人 ，	求 見 不 可 得 。	如 來 大 仙 道 ，	微 妙 難 可 知 ，
難 說 難 可 受 。	寂 滅 佛 所 行 ，	非 言 辭 所 說 ，	解 脫 於 諸 趣 ，	彼 智 所 行 處 。	無 生 亦 無 滅 ，	非 念 離 諸 念 ，	非 念 離 諸 念 ，
智 起 佛 境 界 ，	言 說 莫 能 及 ，	出 過 於 三 世 ，	涅 槃 平 等 住 。	自 性 本 空 寂 ，	性 淨 恆 寂 然 ，	非 念 離 諸 念 ，	非 念 離 諸 念 ，





勝 fǎ shèng	真 zhēn zhēn	如 rú rú	可 kě kě	次 cì cì	心 xīn xīn	如 rú rú	非 fēi fēi
法 fǎ fǎ	實 shí shí	是 shì shì	知 zhī zhī	第 dì dì	意 yì yì	空 kōng kōng	念 niàn niàn
微 wēi wēi	義 yì yì	智 zhì zhì	不 bù bù	圓 yuán yuán	不 bù bù	中 zhōng zhōng	離 lí lí
妙 miào miào	無 wú wú	入 rù rù	可 kě kě	滿 mǎn mǎn	能 néng néng	鳥 niǎo niǎo	心 xīn xīn
音 yīn yīn	餘 yú yú	行 háng háng	說 shuō shuō	心 xīn xīn	了 liǎo liǎo	跡 jì jì	道 dào dào
，	。	，	，	，	。	，	，
譬 pì pì	一 yī yī	億 yì yì	佛 fó fó	智 zhì zhì	慈 cí cí	難 nán nán	非 fēi fēi
喻 yù yù	心 xīn xīn	劫 jié jié	力 lì lì	行 háng háng	悲 bēi bēi	說 shuō shuō	蘊 yùn yùn
字 zì zì	恭 gōng gōng	說 shuō shuō	故 gù gù	非 fēi fēi	及 jí jí	難 nán nán	界 jiè jiè
相 xiāng xiāng	敬 jìng jìng	不 bù bù	開 kāi kāi	盧 lú lú	願 yuàn yuàn	可 kě kě	處 chù chù
應 yīng yīng	待 dài dài	盡 jìn jìn	演 yǎn yǎn	境 jìng jìng	力 lì lì	示 shì shì	門 mén mén
。	，	，	，	。	，	，	，
無 wú wú	我 wǒ wǒ	我 wǒ wǒ	汝 rǔ rǔ	是 shì shì	出 chū chū	如 rú rú	智 zhì zhì
量 liàng liàng	承 chéng chéng	今 jīn jīn	等 děng děng	境 jìng jìng	生 shēng shēng	是 shì shì	知 zhī zhī
佛 fó fó	佛 fó fó	但 dàn dàn	應 yīng yīng	界 jiè jiè	入 rù rù	十 shí shí	意 yì yì
神 shén shén	力 lì lì	略 lüè lüè	敬 jìng jìng	難 nán nán	地 dì dì	地 dì dì	不 bù bù
力 lì lì	說 shuō shuō	說 shuō shuō	受 shòu shòu	見 jiàn jiàn	行 háng háng	義 yì yì	及 jí jí
，	，	，	。	，	，	，	。

咸來入我身，此處難宣示，我今說少分。

佛子，若有衆生深種善根，善修諸行，善集助

道，善供養諸佛，善集白淨法，為善知識善攝，

善清淨深心，立廣大志，生廣大解，慈悲現前。

為求佛智故，為得十力故，為得大無畏故，為得

佛平等法故，為救一切世間故，為淨大慈悲故，

為得十力無餘智故，為淨一切佛刹無障礙故，

為一念知一切三世故，為轉大法輪無所畏故。佛





子，菩薩起如是心，以大悲為首，智慧增上，善
 巧方便所攝，最上深心所持，如來力無量，善觀
 察分別，勇猛力、智力、無礙智現前，隨順自然
 智，能受一切佛法，以智慧教化，廣大如法界，
 究竟如虛空，盡未來際。佛子，菩薩始發如是
 心，即得超凡夫地，入菩薩位，生如來家，無能
 說其種族過失，離世間趣，入出世道，得菩薩
 法，住菩薩處，入三世平等，於如來種中，決定

當得無上菩提。菩薩住如是法，名：住菩薩歡喜地，以不動相應故。

佛子，菩薩住歡喜地，成就多歡喜、多淨信、多愛樂、多適悅、多欣慶、多踊躍、多勇猛、多無鬥諍、多無惱害、多無瞋恨。

佛子，菩薩住此歡喜地，念諸佛，故生歡喜；念諸佛法，故生歡喜；念諸菩薩，故生歡喜；念諸菩薩行，故生歡喜；念清淨諸波羅蜜，故生歡喜。





喜；念諸菩薩地殊勝，故生歡喜；念菩薩不可
 壞，故生歡喜；念如來教化衆生，故生歡喜，念
 能令衆生得利益，故生歡喜；念入一切如來智方
 便，故生歡喜。

復作是念：我轉離一切世間境界，故生歡喜；親
 近一切佛，故生歡喜；遠離凡夫地，故生歡喜；
 近智慧地，故生歡喜；永斷一切惡趣，故生歡
 喜；與一切衆生作依止處，故生歡喜；見一切如

來，故生歡喜；生佛境界中，故生歡喜；入一切
 菩薩平等性中，故生歡喜；遠離一切怖畏毛豎等
 事，故生歡喜。

何以故？此菩薩得歡喜地已，所有怖畏悉得遠
 離。所謂：不活畏、惡名畏、死畏、惡道畏、大
 眾威德畏。如是怖畏皆得永離。何以故？此菩薩
 離我想故，尚不愛自身，何況資財？是故無有不
 活畏。不於他所希求供養，唯專給施一切衆生，





是故無有惡名畏。遠離我見，無有我想，是故無
 有死畏。自知死已，決定不離諸佛菩薩，是故無
 有惡道畏。我所志樂，一切世間無與等者，何況
 有勝，是故無有大眾威德畏。菩薩如是遠離驚怖
 毛豎等事。

佛子，此菩薩以大悲為首，廣大志樂無能沮壞，
 轉更勤修一切善根而得成就。所謂：信增上故，
 多淨信故，解清淨故，信決定故，發生悲愍故，

成就大慈故，心無疲懈故，慚愧莊嚴故，成就柔
 和故，敬順尊重諸佛教法故。日夜修習善根無厭
 足故，親近善知識故，常愛樂法故，求多聞無厭
 足故，如所聞法正觀察故，心無依著故，不耽著
 利養、名聞、恭敬故，不求一切資生之物故，生
 如寶心無厭足故。求一切智地故，求如來力、無
 畏、不共佛法故，求諸波羅蜜助道法故，離諸諂
 誑故，如說能行故，常護實語故，不汙如來家





故，不捨菩薩戒故，生一切智心如山王不動故，
 不捨一切世間事成就出世間道故，集助菩提分法
 無厭足故，常求上上殊勝道故。佛子，菩薩成就
 如是淨治地法，名為：安住菩薩歡喜地。
 佛子，菩薩住此歡喜地，能成就如是大誓願、如
 是大勇猛、如是大作用，所謂：生廣大清淨決定
 解，以一切供養之具，恭敬供養一切諸佛，令無
 有餘。廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際，一

切劫數無有休息。又發大願：願受一切佛法輪，
 願攝一切佛菩提，願護一切諸佛教，願持一切諸
 佛法。廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際，一
 切劫數無有休息。又發大願：願一切世界佛興于
 世，從兜率天宮沒、入胎、住胎、初生、出家、
 成道、說法、示現涅槃，皆悉往詣親近供養，為
 衆上首，受行正法，於一切處，一時而轉。廣大
 如法界，究竟如虛空，盡未來際，一切劫數無有



休息
xiū xi

又發大願：願一切菩薩行，廣大無量，不壞不

雜，攝諸波羅蜜，淨治諸地，總相、別相、同

相、異相、成相、壞相，所有菩薩行，皆如實

說。教化一切，令其受行，心得增長。廣大如法

界，究竟如虛空，盡未來際，一切劫數無有休

息。

又發大願：願一切衆生界有色無色、有想無想、



非有想非無想、卵生胎生溼生化生、三界所繫，

入於六趣一切生處，名色所攝，如是等類，我皆

教化，令入佛法，令永斷一切世間趣，令安住一

切智智道。廣大如法界，究竟如虛空，盡未來

際，一切劫數無有休息。

又發大願：願一切世界廣大無量，麤細、亂住、

倒住、正住，若入、若行、若去，如帝網差別，

十方無量種種不同，智皆明了，現前知見。廣大





如法界，究竟如虛空，盡未來際，一切劫數無有
 休息。

又發大願：願一切國土入一國土，一國土入一切
 國土，無量佛土普皆清淨，光明眾具以為莊嚴。

離一切煩惱，成就清淨道，無量智慧眾生充滿其

中，普入廣大諸佛境界，隨眾生心而為示現，皆

令歡喜。廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際，

一切劫數無有休息。

又發大願：願與一切菩薩同一志行，無有怨嫉，

集諸善根；一切菩薩平等一緣，常共集會，不相

捨離；隨意能現種種佛身，任其自心，能知一切

如來境界、威力、智慧。得不退如意神通，遊行

一切世界，現形一切衆會，普入一切生處，成就

不思議大乘，修菩薩行。廣大如法界，究竟如虛

空，盡未來際，一切劫數無有休息。

又發大願：願乘不退輪，行菩薩行，身語意業悉





不唐捐。若暫見者，則必定佛法；暫聞音聲，則得實智慧；纔生淨信，則永斷煩惱。得如大藥王樹身，得如如意寶身，修行一切菩薩行。廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際，一切劫數無有休息。

又發大願：願於一切世界，成阿耨多羅三藐三菩提，不離一毛端處，於一切毛端處。皆悉示現初生、出家、詣道場、成正覺、轉法輪、入涅槃。

得佛境界大智慧力，於念念中，隨一切衆生心，
 示現成佛，令得寂滅。以一三菩提，知一切法界
 即涅槃相。以一音說法，令一切衆生心皆歡喜。
 示入大涅槃，而不斷菩薩行。示大智慧地，安立
 一切法。以法智通、神足通、幻通，自在變化，
 充滿一切法界。廣大如法界，究竟如虛空，盡未
 來際，一切劫數無有休息。
 佛子，菩薩住歡喜地，發如是大誓願、如是大勇





猛、如是大作用，以此十願門為首，滿足百萬阿
僧祇大願。

佛子，此大願以十盡句而得成就。何等為十？所
謂衆生界盡、世界盡、虛空界盡、法界盡、涅槃
界盡、佛出現界盡、如來智界盡、心所緣界盡、
佛智所入境界盡、世間轉法轉智轉界盡。若衆
生界盡，我願乃盡；若世界乃至世間轉法轉智轉
界盡，我願乃盡；而衆生界不可盡，乃至世間轉

法轉智轉界不可盡故，我此大願善根無有窮盡。

佛子，菩薩發如是大願已，則得利益心、柔軟

心、隨順心、寂靜心、調伏心、寂滅心、謙下

心、潤澤心、不動心、不濁心。成淨信者，有信

功用。能信如來本行所入，信成就諸波羅蜜，信

入諸勝地，信成就力，信具足無所畏，信生長不

可壞不共佛法，信不思議佛法，信出生無中邊佛

境界，信隨入如來無量境界，信成就果。舉要言





之，信一切菩薩行，乃至如來智地說力故。

佛子，此菩薩復作是念：諸佛正法，如是甚深，

如是寂靜，如是無染，如是寂滅，如是空，如是無相，如是

無願，如是無量，如是廣大。而諸凡

夫心墮邪見，無明覆翳，立憍慢高幢，入渴愛網

中；行諂誑稠林不能自出，心與慳嫉相應不捨，

恆造諸趣受生因緣；貪恚愚癡，積集諸業，日夜

增長；以忿恨風，吹心識火，熾然不息。凡所作

業，皆顛倒相應，欲流、有流、無明流、見流，
 相續起心意識種子。於三界田中，復生苦芽，所
 謂名色，共生不離。此名色增長，生六處聚落，
 於中相對生觸。觸故生受，因受生愛。愛增長故
 生取，取增長故生有，有生故有生老死、憂悲苦
 惱。如是衆生，生長苦聚。是中皆空，離我我
 所，無知無覺，無作無受，如草木石壁，亦如影
 像。然諸衆生不覺不知。菩薩見諸衆生，於如是





苦聚不得出離，是故即生大悲智慧。復作是念：
 此諸衆生，我應救拔，置於究竟安樂之處。是故
 即生大慈光明智。

佛子，菩薩摩訶薩隨順如是大悲大慈，以深重心
 住初地時，於一切物，無所吝惜，求佛大智，修
 行大捨。凡是所有，一切能施。所謂財穀倉庫、
 金銀摩尼、真珠琉璃、珂貝璧玉、珊瑚等物，珍
 寶瓔珞嚴身之具，象馬車乘、奴婢人民、城邑聚

落、園林臺觀、妻妾男女內外眷屬，及餘所有珍
 玩之具，頭目手足、血肉骨髓，一切身分，皆無
 所惜。為求諸佛廣大智慧。是名菩薩住於初地大
 捨成就。

佛子，菩薩以此慈悲大施心，為欲救護一切衆
 生，轉更推求世出世間諸利益事，無疲厭故，即
 得成就無疲厭心。得無疲厭心已，於一切經論，
 心無怯弱。無怯弱故，即得成就一切經論智。





獲是智已，善能籌量應作、不應作，於上中下一
 切衆生，隨應、隨力、隨其所習，如是而行，是
 故菩薩得成世智。成世智已，知時知量，以慚愧
 莊嚴，勤修自利利他之道，是故成就慚愧莊嚴。
 於此行中，勤修出離，不退不轉，成堅固力。得
 堅固力已，勤供諸佛，於佛教法，能如說行。佛
 子，菩薩如是成就十種淨諸地法，所謂：信、
 悲、慈、捨、無有疲厭、知諸經論、善解世法、

慚愧、堅固力、供養諸佛，依教修行。

佛子，菩薩住此歡喜地已，以大願力，得見多

佛。所謂：見多百佛、多千佛、多百千佛、多億

佛、多百億佛、多千億佛、多百千億佛、多億那

由他佛、多百億那由他佛、多千億那由他佛、

多百千億那由他佛。悉以大心深心，恭敬尊重，

承事供養：衣服飲食、臥具醫藥，一切資生，悉

以奉施。亦以供養一切衆僧，以此善根，皆悉迴





向無上菩提。佛子，此菩薩因供養諸佛故，得成
 就衆生法。以前二攝，攝取衆生，謂：布施、愛
 語；後二攝法，但以信解力故，行未善通達。是
 菩薩十波羅蜜中，檀波羅蜜增上；餘波羅蜜非不
 修行，但隨力隨分。是菩薩隨所勤修，供養諸
 佛，教化衆生，皆以修行清淨地法；所有善根，
 悉以迴向一切智地，轉轉明淨，調柔成就，隨意
 堪用。佛子，譬如金師善巧鍊金，數數入火，轉

轉明淨，調柔成就，隨意堪用。菩薩亦復如是，
 供養諸佛，教化衆生，皆為修行清淨地法；所有
 善根，悉以迴向一切智地，轉轉明淨，調柔成
 就，隨意堪用。
 佛子，菩薩摩訶薩住於初地，應從諸佛菩薩善知
 識所，推求請問於此地中，相及得果，無有厭
 足，為欲成就此地法故。亦應從諸佛菩薩善知識
 所，推求請問第二地中，相及得果，無有厭足，





為欲成就彼地法故。亦應如是推求請問第三、第
 四、第五、第六、第七、第八、第九、第十地
 中，相及得果，無有厭足，為欲成就彼地法故。
 是菩薩善知諸地障對治，善知地成壞，善知地相
 果，善知地得修，善知地法清淨，善知地地轉
 行，善知地地處非處，善知地地殊勝智，善知地
 地不退轉，善知淨治一切菩薩地，乃至轉入如來
 地。佛子，菩薩如是善知地相，始於初地，起行

不斷，如是乃至入第十地，無有斷絕。由此諸地
 智光明故，成於如來智慧光明。佛子，譬如商
 主，善知方便，欲將諸商人往詣大城。未發之
 時，先問道中功德過失，及住止之處安危可不，
 然後具道資糧，作所應作。佛子，彼大商主雖未
 發足，能知道中所有一切安危之事，善以智慧籌
 量觀察，備其所須，令無乏少，將諸商眾乃至安
 隱到彼大城，身及眾人悉免憂患。佛子，菩薩商





zhǔ yì fù rú shì zhū yú chū dì shān zhī zhū dì zhàng duì zhì nǎi zhì
 主亦復如是，住於初地，善知諸地障對治，乃至
 shān zhī yì qiè pǔ sā dì qīng jìng zhuǎn rù rú lái dì rán hòu nǎi jù fú
 善知一切菩薩地清淨，轉入如來地；然後乃具福
 zhì zī liáng jiāng yì qiè zhòng shēng jīng shēng sǐ kuàng yě xiǎn nán zhī chù ān wēn
 智資糧，將一切衆生經生死曠野險難之處，安隱
 dé zhì sà pó ruò chéng shēn jí zhòng shēng bù jīng huàn nán shì gù pǔ sā
 得至薩婆若城，身及衆生不經患難。是故，菩薩
 cháng yīng fēi xiè qín xiū zhū dì shū shèng jìng yè nǎi zhì qū rù rú lái zhī
 常應匪懈，勤修諸地殊勝淨業，乃至趣入如來智
 dì 。 fó zǐ shì míng liè shuō pǔ sā mó hé sā rù pǔ sā chū dì mén ,
 地。佛子，是名略說菩薩摩訶薩入菩薩初地門，
 guāng shuō zé yǒu wú liàng wú biān bǎi qiān ā zhēng zhī chā bié shì 。
 廣說則有無量無邊百千阿僧祇差別事。
 fó zǐ pǔ sā mó hé sā zhū cǐ chū dì duō zuò yán fú tí wáng hào
 佛子，菩薩摩訶薩住此初地，多作閻浮提王，豪

貴自在，常護正法。能以大施，攝取衆生，善除
 衆生慳貪之垢，常行大施，無有窮盡；布施、愛
 語、利行、同事。如是一切諸所作業，皆不離念
 佛，不離念法，不離念僧，不離念同行菩薩，不
 離念菩薩行，不離念諸波羅蜜，不離念諸地，不
 離念力，不離念無畏，不離念不共佛法，乃至不
 離念具足一切種一切智智。復作是念：我當於一
 切衆生中為首、為勝、為殊勝；為妙、為微妙；





為上、為無上；為導、為將、為帥，乃至為一切
 智智依止者。是菩薩若欲捨家，於佛法中勤行精
 進，便能捨家、妻子、五欲，依如來教，出家學
 道。既出家已，勤行精進，於一念頃，得百三
 昧，得見百佛，知百佛神力，能動百佛世界，
 能過百佛世界，能照百佛世界，能教化百世界衆
 生。能住壽百劫，能知前後際各百劫事。能入百
 法門，能示現百身，於一一身，能示百菩薩以為

眷屬。若以菩薩殊勝願力，自在示現，過於
 數，百劫、千劫、百千劫，乃至百千億那由他
 劫，不能數知。

爾時，金剛藏菩薩欲重宣其義，而說頌曰：
 若人集眾善，具足白淨法，供養天人尊，
 隨順慈悲道。信解極廣大，志樂亦清淨，
 為求佛智慧，發此無上心。淨一切智力，
 及以無所畏，成就諸佛法，救攝群生眾。





如 具 如 悲 一 種 發 為
 是 足 來 先 切 種 此 得
 妙 同 無 慧 勝 時 最 大
 寶 如 量 為 功 不 勝 茲
 心 來 力 主 德 同 心 悲
 ， ， ○ ， ， ， ○ ，
 則 發 無 方 發 以 一 及
 超 此 礙 便 生 示 念 轉
 凡 最 智 共 廣 於 知 勝
 夫 勝 現 相 大 世 三 法
 位 心 前 應 心 間 世 輪
 ， ○ ， ， ， ○ ， ，
 入 佛 自 信 量 略 而 嚴
 佛 子 悟 解 等 說 無 淨
 所 始 不 清 虛 求 有 佛
 行 發 由 淨 空 諸 分 國
 處 生 他 心 界 佛 別 土
 ○ ， ， ， ○ ， ， ，



即 此 善 遠 亦 志 決 生
 超 處 守 離 復 樂 成 在
 五 我 護 於 多 不 無 如
 怖 當 諸 鬥 淨 可 上 來
 畏 得 根 諍 信 動 覺 家
 ， ， ， ， ， ， ， ，
 不 憶 救 惱 極 譬 纔 種
 活 念 世 害 大 如 生 族
 死 生 無 及 勇 如 生 無
 惡 歡 等 瞋 大 大 是 瑕
 名 喜 者 恚 心 王 心 玷
 ， ， ， ， ， ， ， ，
 惡 始 所 慚 及 多 即 與
 趣 得 有 敬 以 喜 得 佛
 眾 入 眾 而 慶 多 入 佛
 威 初 智 質 躍 愛 初 共
 德 地 慧 直 心 樂 地 平
 。 ， ， ， ， ， ， ，





不捨菩薩戒，不樂於世事，常利益世間。
 如說而修行，安住實語中，不汙諸佛家。
 專精無異念，修行波羅蜜，遠離諂誑。
 不貪於利養，唯樂佛菩提，一心求佛智。
 不愛受諸欲，思惟所聞法，遠離取著行。
 慚愧功德備，日夜增善法，樂法真實利。
 遠離諸怖畏，常行大慈愍，恆有信恭敬。
 以不貪著我，及以於我所，是諸佛子等。

法	如	所	一	修	護	功	修
界	是	作	切	行	持	德	善
及	等	皆	諸	最	諸	義	無
涅	大	不	佛	勝	佛	相	厭
槃	願	空	剎	行	法	應	足
，	，	。	，	，	，	。	，
世	無	一	佛	成	攝	恆	轉
間	量	切	子	熟	取	起	求
佛	無	毛	悉	諸	大	大	增
出	邊	端	充	群	仙	願	勝
興	際	處	滿	生	道	心	道
，	。	，	，	，	。	，	，
佛	虛	一	平	嚴	常	願	如
智	空	時	等	淨	生	見	是
心	與	成	共	佛	如	於	好
境	眾	正	一	國	是	諸	樂
界	生	覺	心	土	願	佛	法
。	，	，	，	。	，	，	，





心 xīn	頭 tóu	而 ér	如 rú	觀 guān	如 rú	我 wǒ	如 rú
得 dé	目 mù	行 xíng	是 shì	察 chá	是 shì	願 yuàn	來 lái
無 wú	與 yǔ	種 zhǒng	苦 kǔ	於 yú	發 fā	方 fāng	智 zhì
憂 yōu	手 shǒu	種 zhǒng	眾 zhòng	眾 zhòng	大 dà	始 shǐ	所 suǒ
悔 huǐ	足 zú	施 shī	生 shēng	生 shēng	願 yuàn	盡 jìn	入 rù
○	，	○	，	，	，	○	，
求 qiú	乃 nǎi	王 wáng	我 wǒ	知 zhī	心 xīn	如 rú	及 jí
種 zhǒng	至 zhì	位 wèi	今 jīn	從 cóng	柔 róu	彼 bǐ	以 yǐ
種 zhǒng	身 shēn	及 jí	應 yīng	因 yīn	軟 ruǎn	無 wú	三 sān
經 jīng	血 xuè	珍 zhēn	救 jiù	緣 yuán	調 tiáo	盡 jìn	轉 zhuǎn
書 shū	肉 ròu	寶 bǎo	脫 tuō	起 qǐ	順 shùn	期 qī	盡 jìn
，	，	，	，	，	○	，	，
其 qí	一 yī	乃 nǎi	為 wéi	則 zé	能 néng	我 wǒ	彼 bǐ
心 xīn	切 qiè	至 zhì	是 shì	興 xīng	信 xìn	願 yuàn	諸 zhū
無 wú	皆 jiē	象 xiàng	眾 zhòng	慈 cí	佛 fó	亦 yì	若 ruò
厭 yàn	能 néng	馬 mǎ	生 shēng	念 niàn	功 gōng	復 fù	有 yǒu
倦 juàn	捨 shě	車 chē	故 gù	心 xīn	德 dé	然 rán	盡 jìn
，	，	，	，	○	，	，	，

到dào 菩pú 為wéi 所suǒ 如rú 如rú 修xiū 善shàn
 於yú 薩sà 利lì 作zuò 火huǒ 是shì 行xíng 解jiě
 第dì 住zhù 諸zhū 無wú 鍊liàn 常cháng 轉zhuǎn 其qí
 十shí 初chū 商shāng 障zhàng 真zhēn 修xiū 堅jiān 義yì
 地dì 地dì 眾zhòng 礙ài 金jīn 習xí 固gù 趣qù
 。 ， ， ， 。 ， ， ，
 住zhù 應yīng 問wèn 具jù 菩pú 日rì 供gòng 能néng
 此cǐ 知zhī 知zhī 足zú 薩sà 夜yè 養yǎng 隨suí
 初chū 亦yì 道dào 不bù 住zhù 無wú 無wú 世shì
 地dì 如rú 險xiǎn 斷duàn 於yú 懈xiè 量liàng 所suǒ
 中zhōng 是shì 易yì 絕jué 此cǐ 倦juàn 佛fó 行xíng
 ， ， ， 。 ， ， ， 。
 作zuò 勇yǒng 安ān 譬pì 淨jìng 善shàn 恭gōng 慚cán
 大dà 猛měng 隱yǐn 如rú 修xiū 根gēn 敬jìng 愧kuì
 功gōng 無wú 至zhì 大dà 於yú 轉zhuǎn 而ér 自zì
 德dé 障zhàng 大dà 商shāng 十shí 明míng 尊zūn 莊zhuāng
 王wáng 礙ài 城chéng 主zhǔ 地dì 淨jìng 重zhòng 嚴yán
 ， ， 。 ， ， ， 。





過 guò	及 jí	入 rù	震 zhèn	勇 yǒng	欲 yù	化 huà	以 yǐ
是 shì	現 xiàn	於 yú	動 dòng	猛 měng	求 qiú	行 xíng	法 fǎ
數 shù	百 bǎi	百 bǎi	百 bǎi	勤 qín	最 zuì	靡 mǐ	化 huà
無 wú	菩 pú	法 fǎ	世 shì	修 xiū	勝 shèng	不 bù	眾 zhòng
量 liàng	薩 sà	門 mén	界 jiè	習 xī	道 dào	及 jí	生 shēng
。	，	，	，	。	，	，	，
我 wǒ	以 yǐ	能 néng	光 guāng	則 zé	捨 shě	皆 jiē	慈 cǐ
於 yú	為 wéi	知 zhī	照 zhào	得 dé	己 jǐ	令 lìng	心 xīn
地 dì	其 qí	百 bǎi	行 xíng	百 bǎi	國 guó	住 zhù	無 wú
義 yì	眷 juàn	劫 jié	亦 yì	三 sān	王 wáng	大 dà	損 sǔn
中 zhōng	屬 shǔ	事 shì	爾 ěr	昧 mèi	位 wèi	捨 shě	害 hài
，	。	，	。	，	，	，	。
略 lüè	若 ruò	示 shì	化 huà	及 jí	能 néng	成 chéng	統 tǒng
述 shù	自 zì	現 xiàn	百 bǎi	見 jiàn	於 yú	就 jiù	領 lǐng
其 qí	在 zài	於 yú	土 tǔ	百 bǎi	佛 fó	佛 fó	闍 yán
少 shǎo	願 yuàn	百 bǎi	眾 zhòng	諸 zhū	教 jiào	智 zhì	浮 fú
分 fēn	力 lì	身 shēn	生 shēng	佛 fó	中 zhōng	慧 huì	地 dì
，	，	，	，	，	，	。	，



大方廣佛華嚴經卷第二十四

華嚴經心陀羅尼

若欲廣分別，億劫不能盡。菩薩最勝道，
 利益諸群生，如是初地法，我今已說竟。

底 唵
 烏 枳 那 枳 那 怛 他 伽 陀 踰 婆 陛 陁 隱 底 婆 囉
 陀 那 慕 陀 迷 唵 薩 陛 梯 莎 訶

 ip ong
 wu gi na gi na na da ta qie tuo zhi po bi shou ha
 tuo na mu tuo mi ong shou bi ti sha he



速疾圓滿普賢行願陀羅尼

南無悉達哩夜底味迦喃
怛他噶搭喃
唵

阿戌哇囉味
尼彌
莎訶

七佛滅罪真言

離婆離婆帝
毗黎你帝
摩訶伽帝
真陵乾帝
娑婆訶
陀羅尼帝
尼訶囉

滅定業真言

唵
鉢囉末鄰陀鄰
娑婆訶



滅業障真言

唵 ōng
阿 ā
嚕 lū
勒 lē
繼 jì
娑 sūo
婆 pō
訶 hē

補闕真言

南 nán
無 mó
三 sān
滿 mǎn
哆 duō
沒 mò
駄 lūo
喃 nán
阿 ā
鉢 bō
囉 lā
帝 dì
喝 hē
多 duō
折 zhē
折 zhē
捺 nà

彌 mí
唵 ōng
雞 jī
彌 mí
雞 jī
彌 mí
怛 dā
塔 tǎ
葛 gē
塔 tǎ
葛 gē
塔 tǎ
喃 nán
末 mò
瓦 wǎ
山 shān
矪 dīng
鉢 bō
囉 lā

帝 dì
烏 wū
怛 dā
摩 mó
怛 dā
摩 mó
怛 dā
塔 tǎ
葛 gē
塔 tǎ
喃 nán
末 mò
瓦 wǎ
吽 hōng
娑 sūo
莎 sūo
訶 hē

補闕圓滿真言

唵 ōng
呼 hū
嚕 lū
呼 hū
嚕 lū
社 shè
曳 yì
穆 mù
契 qì
娑 sūo
訶 hē



華嚴經讚



無 高
 窮 升
 破 他
 太 虛 空 行 化
 布 盡 圓 融 自 在 天
 宮
 慧 燄 重 廣 宣 十 地 義

華嚴字母讚

眞 華
 傳 嚴 字 母
 祕 密 義 幽 玄 衆 藝 親 宣
 功 德 無 善 財 童 子 得
 唱 誦 利 人 天

南無華嚴海會佛菩薩
 四生九有同登華藏玄門
 八難三途共入毗盧性海

(三唱三拜)

娑四功十二德二字妙陀羅字字包含義理多
 伽 麼 娑
 梵 韻 滿 娑

時	伽	麼	娑
普	𠂔	𠂔	𠂔
願	●	◐	◎
法	強	茫	桑
界	殄	瞢	僧
衆	窮	蒙	椹
生	渠	模	𠂔
入	喬	毛	騷
般	┌	┌	┌
若	捨	埋	腮
波	奇	彌	西
羅	勤	民	新
密	虔	瞞	珊
門	琴	𠂔	心
二	鉗	𠂔	三
	求	𠂔	凍
	伽	麼	娑

唱

伽 麼 娑

字





大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第三十五



呼鐘聲偈

功 勳 祈 世 界 和 平
 gōng xūn qǐ shì jiè hé píng
 鐘 聲 傳 華 藏 界 內
 zhōng shēng chuán huá zàng jiè nèi

利 益 報 檀 那 厚 德
 lì yì bào tán nà hòu dé
 佛 法 揚 萬 億 國 中
 fó fǎ yáng wàn yì guó zhōng

南 無 華 嚴 教 主 毘 盧 遮 那 如 來
 nán mó huá yán jiào zhǔ pī lú zhē nà rú lái
 (三稱)

開經偈

我 今 見 聞 得 受 持
 wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí
 無 上 甚 深 微 妙 法
 wú shàng shēn shēn wēi miào fǎ

願 解 如 來 真 實 義
 yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
 百 千 萬 劫 難 遭 遇
 bǎi qiān wàn jié nán zāo yù



大方廣佛華嚴經卷第二十五

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

十地品第二十六之二

解脫月菩薩，	大智無畏者，	普散上妙華，	一切皆歡喜。	諸菩薩聞此，
知眾心清淨，	善說於此地，	同時共稱讚：	皆從於座起，	最勝微妙地，
樂聞第二地，	菩薩所行法。	善哉金剛藏，	踊住虛空中，	其心盡清淨，
	。	，	，	，





所有諸行相，即請金剛藏，大慧願演說，
 佛子皆樂聞，所住第二地。

爾時，金剛藏菩薩告解脫月菩薩言：佛子，菩薩
 摩訶薩已修初地，欲入第二地，當起十種深心。

何等為十？所謂：正直心、柔軟心、堪能心、調

伏心、寂靜心、純善心、不雜心、無顧戀心、廣

心、大心。菩薩以此十心，得入第二離垢地。

佛子，菩薩住離垢地，性自遠離一切殺生，不畜

刀杖，不懷怨恨，有慚有愧，仁恕具足。於一切
 衆生有命之者，常生利益慈念之心；是菩薩尚不
 惡心惱諸衆生，何況於他起衆生想，故以重意而
 行殺害？性不偷盜：菩薩於自資財，常知止足；
 於他慈恕，不欲侵損；若物屬他，起他物想，終
 不於此而生盜心，乃至草葉不與不取，何況其餘
 資生之具？性不邪淫：菩薩於自妻知足，不求他
 妻；於他妻妾、他所護女、親族媒定及為法所





護，尚不生於貪染之心，何況從事？況於非道？

性不妄語：菩薩常作實語、真語、時語，乃至夢

中亦不忍作覆藏之語、無心欲作，何況故犯？性

不兩舌：菩薩於諸衆生，無離間心、無惱害心，

不將此語為破彼故，而向彼說；不將彼語為破此

故，而向此說。未破者不令破，已破者不增長，

不喜離間，不樂離間，不作離間語，不說離間

語，若實若不實。性不惡口：所謂毒害語、麤獷

語、苦他語、令他瞋恨語、現前語、不現前語、
 鄙惡語、庸賤語、不可樂聞語、聞者不悅語、瞋
 忿語、如火燒心語、怨結語、熱惱語、不可愛
 語、不可樂語、能壞自身他身語，如是等語，皆
 悉捨離。常作潤澤語、柔軟語、悅意語、可樂聞
 語、聞者喜悅語、善入人心語、風雅典則語、多
 人愛樂語、多人悅樂語、身心踊悅語。性不綺
 語：菩薩常樂思審語、時語、實語、義語、法





語、順道理語、巧調伏語、隨時籌量決定語。是

菩薩乃至戲笑尚恆思審，何況故出散亂之言？性

不貪欲：菩薩於他財物、他所資用，不生貪心，

不願不求。性離瞋恚：菩薩於一切衆生，恆起慈

心、利益心、哀愍心、歡喜心、和潤心、攝受

心。永捨瞋恨、怨害、熱惱；常思順行、仁慈祐

益。又離邪見：菩薩住於正道，不行占卜，不取

惡戒，心見正直，無誑無諂，於佛法僧，起決定

信。佛子，菩薩摩訶薩如是護持十善業道，常無

間斷。

復作是念：一切衆生墮惡趣者，莫不皆以十不善

業。是故我當自修正行，亦勸於他，令修正行。

何以故？若自不能修行正行，令他修者，無有是

處。

佛子，此菩薩摩訶薩復作是念：十不善業道，是地獄、畜生、餓鬼受生因；十善業道，是人天乃





至有頂處受生因。又此上品十善業道，以智慧修
 習，心狹劣故，怖三界故，闕大悲故，從他聞聲
 而解了故，成聲聞乘。又此上品十善業道修治清
 淨，不從他教自覺悟故，大悲方便不具足故，悟
 解甚深因緣法故，成獨覺乘。又此上品十善業道
 修治清淨，心廣無量故，具足悲愍故，方便所攝
 故，發大願故，不捨衆生故，希求諸佛大智
 故，淨治菩薩諸地故，淨修一切諸度故，成菩薩

廣 dà háng 大行。又 yòu 此 cǐ 上 shàng 上 shàng 十 shí 善 shàn 業 yè 道 dào，一 yī 切 qiè 種 zhǒng 清 qīng 淨 jìng 故 gù，乃 nǎi 至 zhì 證 zhèng 十 shí 力 lì、四 sì 無 wú 畏 wèi 故 gù，一 yī 切 qiè 佛 fó 法 fǎ 皆 jiē 得 dé 成 chéng 就 jiù。是 shì 故 gù 我 wǒ 今 jīn 等 děng 行 xíng 十 shí 善 shàn，應 yīng 令 lìng 一 yī 切 qiè 具 jù 足 zú 清 qīng 淨 jìng。如 rú 是 shì 方 fāng 便 biàn，

菩 pú 薩 sà 當 dāng 學 xué。

佛 fó 子 zǐ，此 cǐ 菩 pú 薩 sà 摩 mó 訶 hē 薩 sà 又 yòu 作 zuò 是 shì 念 niàn：十 shí 不 bù 善 shàn 業 yè 道 dào，上 shàng 者 zhě 地 dì 獄 yù 因 yīn，中 zhōng 者 zhě 畜 chù 生 shēng 因 yīn，下 xià 者 zhě 餓 è 鬼 guǐ 因 yīn。於 yú 中 zhōng 殺 shā 生 shēng 之 zhī 罪 zuì，能 néng 令 lìng 眾 zhòng 生 shēng 墮 duò 於 yú 地 dì 獄 yù、畜 chù 生 shēng、餓 è 鬼 guǐ；若 ruò 生 shēng 人 rén 中 zhōng，得 dé 二 èr 種 zhǒng 果 guǒ 報 bào：一 yī 者 zhě 短 duǎn 命 mìng，二 èr 者 zhě 多 duō 病 bìng。偷 tōu 盜 dào 之 zhī





罪，亦令衆生墮二惡道；若生人中，得二種果
 報：一者貧窮，二者共財不得自在。邪淫之罪，
 亦令衆生墮二惡道；若生人中，得二種果報：一
 者妻不貞良，二者不得隨意眷屬。妄語之罪，
 亦令衆生墮二惡道；若生人中，得二種果報：一
 者多被誹謗，二者為他所誑。兩舌之罪，亦令衆
 生墮二惡道；若生人中，得二種果報：一者眷屬
 乖離，二者親族弊惡。惡口之罪，亦令衆生墮二

惡道；若生人中，得二種果報：一者常聞惡聲，
 二者言多諍訟。綺語之罪，亦令衆生墮三惡道；
 若生人中，得二種果報：一者言無人受，二者語
 不明了。貪欲之罪，亦令衆生墮三惡道；若生人
 中，得二種果報：一者心不知足，二者多欲無
 厭。瞋恚之罪，亦令衆生墮三惡道；若生人中，
 得二種果報：一者常被他人求其長短，二者恆被
 於他之所惱害。邪見之罪，亦令衆生墮三惡道；





若生人中，得二種果報：一者生邪見家，二者其
 心諂曲。佛子，十不善業道，能生此等無量無邊
 衆大苦聚。

是故菩薩作如是念：我當遠離十不善道，以十善
 道為法園苑，愛樂安住。自住其中，亦勸他人令
 住其中。佛子，此菩薩摩訶薩，復於一切衆生，
 生利益心、安樂心、慈心、悲心、憐愍心、攝受
 心、守護心、自己心、師心、大師心。作是念

言：衆生可愍，墮於邪見、惡慧、惡欲、惡道稠

林，我應令彼住於正見，行真實道。

又作是念：一切衆生分別彼我、互相破壞、鬥諍

瞋恨熾然不息，我當令彼住於無上大慈之中。又

作是念：一切衆生貪取無厭、唯求財利、邪命

自活，我當令彼住於清淨身語意業正命法中。

又作是念：一切衆生常隨三毒，種種煩惱因之熾

然，不解志求出要方便，我當令彼除滅一切煩惱





大火，安置清涼涅槃之處。又作是念：一切衆生
 為愚癡重闇，妄見厚膜之所覆故；入陰翳稠林，
 失智慧光明；行曠野險道，起諸惡見；我當令彼
 得無障礙清淨智眼，知一切法如實相，不隨他
 教。又作是念：一切衆生在於生死險道之中，將
 墮地獄、畜生、餓鬼，入惡見網中，為愚癡稠林
 所迷，隨逐邪道，行顛倒行。譬如盲人，無有導
 師，非出要道，謂為出要，入魔境界，惡賊所

攝，隨順魔心，遠離佛意。我當拔出如是險難，

令住無畏一切智城。

又作是念：一切衆生為大瀑水波浪所沒，入欲流、有流、無明流、見流，生死洄復，愛河漂轉，湍馳奔激，不暇觀察；為欲覺、恚覺、害覺，隨逐不捨。身見羅刹於中執取，將其永入愛欲稠林，於所貪愛，深生染著；住我慢原阜，安六處聚落，無善救者，無能度者。我當於彼起大





悲心，以諸善根而為救濟，令無災患，離染寂
 靜，住於一切智慧寶洲。又作是念：一切衆生處
 世牢獄，多諸苦惱，常懷愛憎，自生憂怖。貪欲
 重械之所繫縛，無明稠林以為覆障，於三界內，
 莫能自出。我當令彼永離三有，住無障礙大涅槃
 中。又作是念：一切衆生執著於我，於諸蘊窟宅
 不求出離，依六處空聚，起四顛倒行。為四大毒
 蛇之所侵惱，五蘊怨賊之所殺害，受無量苦。我

當令彼住於最勝無所著處，所謂滅一切障礙無上
 涅槃。又作是念：一切衆生，其心狹劣，不行最
 上一切智道，雖欲出離，但樂聲聞、辟支佛乘。
 我當令住廣大佛法、廣大智慧。佛子，菩薩如是
 護持於戒，善能增長慈悲之心。
 佛子，菩薩住此離垢地，以願力故，得見多佛。
 所謂：見多百佛、多千佛、多百千佛、多億佛、
 多百億佛、多千億佛、多百千億佛，如是乃至





見多百千億那由他佛。於諸佛所，以廣大心、
 深心，恭敬尊重，承事供養；衣服、飲食、臥
 具、醫藥，一切資生，悉以奉施，亦以供養一切
 衆僧。以此善根，迴向阿耨多羅三藐三菩提。於
 諸佛所，以尊重心，復更受行十善道法，隨其所
 受，乃至菩提，終不忘失。是菩薩於無量百千億
 那由他劫，遠離慳嫉破戒垢故，布施、持戒清淨
 滿足。譬如真金置礬石中，如法鍊已，離一切垢

轉復明淨。菩薩住此離垢地亦復如是，於無量
 百千億那由他劫，遠離慳嫉破戒垢故，布施、持
 戒清淨滿足。佛子，此菩薩四攝法中，愛語偏
 多；十波羅蜜中，持戒偏多；餘非不行，但隨力
 隨分。佛子，是名略說菩薩摩訶薩第二離垢地。
 菩薩住此地，多作轉輪聖王，為大法主，具足七
 寶，有自在力。能除一切衆生慳貪破戒垢，以善
 方便，令其安住十善道中，為大施主，周給無





盡。布施、愛語、利行、同事，如是一切諸所作
 業，皆不離念佛、不離念法、不離念僧，乃至不
 離念具足一切種、一切智智。又作是念：我當於
 一切衆生中，為首、為勝、為殊勝、為妙、為微
 妙、為上、為無上、乃至為一切智智依止者。是
 菩薩若欲捨家，於佛法中勤行精進，便能捨家、
 妻子、五欲。既出家已，勤行精進，於一念頃，
 得千三昧；得見千佛，知千佛神力；能動千世

界，乃至能示現千身；於一身，能示現千菩薩
 以為眷屬。若以菩薩殊勝願力，自在示現，過於
 是數，百劫、千劫乃至百千億那由他劫，不能數
 知。

爾時，金剛藏菩薩欲重宣其義，而說頌曰：
 質直柔軟及堪能，調伏寂靜與純善，
 速出生死廣大意，以此十心入二地。
 住此成就戒功德，遠離殺生不惱害，





如	獨	人	一	地	離	不	亦
是	覺	中	切	獄	險	貪	離
思	聲	隨	皆	畜	捨	財	偷
惟	聞	意	由	生	慢	物	盜
不	佛	得	罪	受	極	常	及
放	乘	受	所	眾	調	茲	邪
逸	道	生	致	苦	柔	慳	婬
,	,	,	,	,	,	,	,
自	皆	乃	我	餓	依	正	妄
持	因	至	當	鬼	教	道	惡
淨	十	頂	離	燒	而	直	乖
戒	善	天	彼	然	行	心	離
教	而	禪	住	出	不	無	無
他	成	定	實	猛	放	諂	義
護	就	樂	法	燄	逸	偽	語
,	○	,	○	,	○	,	○

設 shè	計 jì	四 sì	生 shēng	愚 yú	貪 tān	凡 fān	復 fù
求 qiú	蘊 yùn	流 liú	死 sǐ	癡 chī	求 qiú	愚 yú	見 jiàn
出 chū	為 wéi	漂 piāo	籠 lóng	大 dà	境 jǐng	邪 xié	群 qún
離 lí	宅 zhái	蕩 dàng	檻 jiàn	闇 àn	界 jiè	智 zhì	生 shēng
心 xīn	我 wǒ	心 xīn	怨 yuàn	所 suǒ	無 wú	不 bù	受 shòu
下 xià	在 zài	沒 mò	所 suǒ	纏 chán	足 zú	正 zhèng	眾 zhòng
劣 liè	中 zhōng	溺 nì	拘 jū	覆 fù	期 qī	解 jiě	苦 kǔ
，	，	，	，	，	，	，	，
捨 shě	為 wéi	三 sān	我 wǒ	入 rù	我 wǒ	常 cháng	轉 zhuǎn
於 yú	欲 yù	界 jiè	應 yīng	大 dà	應 yīng	懷 huái	更 gèng
最 zuì	度 dù	焚 fēn	令 lìng	險 xiǎn	令 lìng	忿 fèn	增 zēng
上 shàng	彼 bǐ	如 rú	彼 bǐ	道 dào	彼 bǐ	恨 hèn	益 yì
佛 fó	勤 qín	苦 kǔ	摧 cuī	邪 xié	除 chú	多 duō	大 dà
智 zhì	行 xíng	無 wú	魔 mó	見 jiàn	三 sān	諍 zhēng	悲 bēi
慧 huì	道 dào	量 liàng	賊 zéi	網 wǎng	毒 dú	訟 sòng	心 xīn
，	○	，	○	，	○	，	○





所 有 種 種 神 通 力 ， 此 地 菩 薩 皆 能 現 ，	勇 猛 精 勤 一 念 中 ， 獲 千 三 昧 見 千 佛 ○	欲 捨 王 位 及 財 寶 ， 即 棄 居 家 依 佛 教 ，	所 有 善 法 皆 修 習 ， 為 成 十 力 救 於 世 ○	佛 子 住 此 作 輪 王 ， 普 化 眾 生 行 十 善 ，	億 劫 修 治 善 更 明 ， 如 以 好 藥 鍊 真 金 ○	菩 薩 住 此 集 功 德 ， 見 無 量 佛 咸 供 養 ，	我 欲 令 彼 住 大 乘 ， 發 勤 精 進 無 厭 足 ○
--	--	--	--	--	--	--	--

是	善	讚	靡	佛	如	一	願
諸	說	言	不	子	是	切	力
菩	智	善	恭	得	第	世	所
薩	者	哉	敬	聞	二	間	作
微	律	大	心	此	地	利	復
妙	儀	山	歡	地	功	益	過
行	法	王	喜	行	德	者	此
，	，	，	，	，	，	，	，
真	第	茲	散	菩	為	所	無
實	二	心	華	薩	諸	修	量
無	地	愍	空	境	佛	菩	自
異	中	念	中	界	子	薩	在
無	之	諸	為	難	已	最	度
差	行	眾	供	思	開	勝	群
別	相	生	養	議	演	行	生
，	○	，	○	，	○	，	○





爾時，金剛藏菩薩告解脫月菩薩言：佛子，菩薩
 願說趣入第三地，柔和心者諸功德。
 時解脫月復請言，無畏大士金剛藏，
 及以方便慈悲道，佛清淨行願皆說。
 大仙所有施戒法，忍辱精進禪智慧。
 與法相應諸智業，如其境界希具闡。
 一切天人供養者，願為演說第三地。
 為欲利益諸群生，如是演說最清淨。

摩訶薩已淨第二地，欲入第三地，當起十種深
 心。何等為十？所謂：清淨心、安住心、厭捨
 心、離貪心、不退心、堅固心、明盛心、勇猛
 心、廣心、大心。菩薩以是十心，得入第三地。
 佛子，菩薩摩訶薩住第三地已，觀一切有為法如
 實相。所謂無常、苦、不淨、不安隱、敗壞、不
 久住、剎那生滅、非從前際生、非向後際去、非
 於現在住。又觀此法無救無依，與憂與悲、苦惱





同住，愛憎所繫，愁感轉多，無有停積；貪恚癡
 火，熾然不息，衆患所纏，日夜增長，如幻不
 實。

見如是已，於一切有為，倍增厭離，趣佛智慧。

見佛智慧不可思議、無等、無量、難得、無雜、

無惱、無憂，至無畏城，不復退還，能救無量

苦難衆生。菩薩如是見如來智慧無量利益，見

一切有為無量過患，則於一切衆生，生十種哀愍

心。何等為十？所謂：見諸衆生孤獨無依，生哀
 愍心；見諸衆生貧窮困乏，生哀愍心；見諸衆生
 三毒火然，生哀愍心；見諸衆生諸有牢獄之所禁
 閉，生哀愍心；見諸衆生煩惱稠林恆所覆障，生
 哀愍心；見諸衆生不善觀察，生哀愍心；見諸衆
 生無善法欲，生哀愍心；見諸衆生失諸佛法，生
 哀愍心；見諸衆生隨生死流，生哀愍心；見諸衆
 生失解脫方便，生哀愍心。是為十。菩薩如是見





zhong sheng jie wu liang ku nao fa da jing jin zuo shi nian yan ci deng zhong
 衆生界無量苦惱，發大精進，作是念言：此等衆
 sheng wo ying jiu wo ying tuo wo ying jing wo ying du ying zhuo shan
 生，我應救，我應脫，我應淨，我應度，應著善
 chu ying ling an zhu ying ling huan xi ying ling zhi jian ying ling tiao
 處，應令安住，應令歡喜，應令知見，應令調
 fu ying ling nie dan 。
 伏，應令涅槃。

pu sa ru shi yan yi que you wei ru shi min nian yi que zhong sheng zhi
 菩薩如是厭離一切有為，如是愍念一切衆生，知
 yi que zhi zhi you sheng li yi yu yi ru lai zhi hui jiu du zhong sheng zuo
 一切智智有勝利益。欲依如來智慧救度衆生，作
 shi si wei ci zhu zhong sheng duo zhi fan nao da ku zhi zhong yi he fang
 是思惟：此諸衆生，墮在煩惱大苦之中，以何方
 bian er neng ba ji ling zhu jiu jing nie pan zhi le bian zuo shi nian zuo
 便能拔濟，令住究竟涅槃之樂？便作是念：欲

度眾(du zhòng)生令(lìng)住(zhù)涅槃(niè pán)，不離(bù lí)無障(wú zhàng)礙(ài)解(xiè)脫(tuō)智(zhì)；無障(wú zhàng)礙(ài)解(xiè)
 脫(tuō)智(zhì)，不離(bù lí)一切(yī qiè)法(fǎ)如(rú)實(shí)覺(jué)；一切(yī qiè)法(fǎ)如(rú)實(shí)覺(jué)，不
 離(lí)無行(wú xíng)無生(wú shēng)行(xíng)慧(huì)光(guāng)；無行(wú xíng)無生(wú shēng)行(xíng)慧(huì)光(guāng)，不離(bù lí)禪(chán)
 善巧(shàn qiǎo)決(jué)定(dìng)觀(guān)察(chá)智(zhì)；禪(chán)善巧(shàn qiǎo)決(jué)定(dìng)觀(guān)察(chá)智(zhì)，不離(bù lí)善巧(shàn qiǎo)
 多聞(duō wén)。菩(pú)薩(sā)如(rú)是(shì)觀(guān)察(chá)了(liǎo)知(zhī)已(yǐ)，倍(bèi)於(yú)正(zhèng)法(fǎ)勤(qín)求(qiú)修
 習(xí)，日(rì)夜(yè)唯(wéi)願(yuàn)聞(wén)法(fǎ)、喜(xǐ)法(fǎ)、樂(lè)法(fǎ)、依(yī)法(fǎ)、隨(suí)法(fǎ)、
 解(jiě)法(fǎ)、順(shùn)法(fǎ)、到(dào)法(fǎ)、住(zhù)法(fǎ)、行(xíng)法(fǎ)。菩(pú)薩(sā)如(rú)是(shì)勤(qín)求(qiú)
 佛(fó)法(fǎ)，所(suǒ)有(yǒu)珍(zhēn)財(cái)皆(jiē)無(wú)吝(lìn)惜(xī)，不(bù)見(jiàn)有(yǒu)物(wù)難(nán)得(dé)可(kě)重(zhòng)，





但於能說佛法之人，生難遭想。是故菩薩於內外
 財，為求佛法，悉能捨施。無有恭敬而不能行，
 無有憍慢而不能捨，無有承事而不能作，無有勤
 苦而不能受。若聞一句未曾聞法，生大歡喜，勝
 得三千大千世界滿中珍寶。若聞一偈未聞正法，
 生大歡喜，勝得轉輪聖王位；若得一偈未曾聞
 法，能淨菩薩行，勝得帝釋梵王位，住無量百千
 劫。若有人言：我有一句佛所說法，能淨菩薩

行，汝今若能入大火坑，受極大苦，當以相與。

菩薩爾時作如是念：我以一句佛所說法淨菩薩行

故，假使三千大千世界，大火滿中，尚欲從於梵

天之上投身而下，親自受取，況小火坑而不能

入？然我今者，為求佛法，應受一切地獄衆苦，

何況人中諸小苦惱？菩薩如是發勤精進，求於佛

法，如其所聞，觀察修行。

此菩薩得聞法已，攝心安住，於空閑處作是思





惟：如說修行，乃得佛法，非但口言而可清淨。

佛子，是菩薩住此發光地時，即離欲惡不善法，

有覺有觀，離生喜樂，住初禪。滅覺觀，內淨

一心，無覺無觀，定生喜樂，住第二禪。離喜住

捨，有念正知，身受樂，諸聖所說，能捨有、

念、受、樂，住第三禪。斷樂，先除苦、喜、

憂、滅，不苦不樂，捨念清淨，住第四禪。超一

切色想，滅有對想，不念種種想，入無邊虛空，

住虛空無邊處。超一切虛空無邊處，入無邊識，

住識無邊處。超一切識無邊處，入無少所有，住

無所有處。超一切無所有處，住非有想非無想

處，但隨順法故行，而無所樂著。

佛子，此菩薩心隨於慈，廣大無量不二，無怨無

對，無障無惱，遍至一切處，盡法界、虛空界，

遍一切世間。住悲、喜、捨亦復如是。佛子，

此菩薩得無量神通力，能動大地，以一身為多





身，多身為一身，或隱或顯，石壁山障，所往無礙，猶如虛空；於虛空中踟躕而去，同於飛鳥，入地如水，履水如地；身出煙燄如火聚，復雨於水猶如大雲；日月在空中，有大威力，而能以手捫摩觸，其身自在，乃至梵世。此菩薩天耳清淨，過於人耳，悉聞人、天若近若遠所有音聲，乃至蚊蚋、蚊蠅等聲，亦悉能聞。此菩薩以他心智，如實而知他衆生心。所謂有貪心如實知有貪

心，離貪心如實知離貪心；有瞋心、離瞋心；有
 癡心、離癡心；有煩惱心、無煩惱心；小心、廣
 心、大心、無量心；略心、非略心；散心、非散
 心；定心、非定心；解脫心、非解脫心；有上
 心、無上心；雜染心、非雜染心；廣心、非廣
 心，皆如實知。菩薩如是以他心智，知衆生心。
 此菩薩念知無量宿命差別，所謂念知一生，念知
 二生、三生、四生，乃至十生、二十、三十，乃





至百生、無量百生、無量千生、無量百千生，成
 劫、壞劫、成壞劫、無量成壞劫，我曾在某處，
 如是名，如是姓，如是種族，如是飲食，如是壽
 命，如是久住，如是苦樂。我於彼死，生於某
 處；從某處死，生於此處。如是形狀，如是相
 貌，如是言音，如是過去無量差別，皆能憶念。
 此菩薩天眼清淨，過於人眼，見諸衆生時死
 時、好色惡色、善趣惡趣，隨業而去。若彼衆生

成就chéng jiù身shēn惡è行xíng，成就chéng jiù語yǔ惡è行xíng，成就chéng jiù意yì惡è行xíng，誹fēi謗bàng賢xian
shèng，具jù足zú邪xié見jiàn，及jí邪xié見jiàn業yè因yin緣yuán，身shēn壞huài命ming終zhōng，必bì墮duò
è趣qù，生shēng地dì獄yù中zhōng。若ruò彼bǐ眾zhòng生shēng成chéng就jiù身shēn善shàn行xíng，成chéng就jiù語yǔ
shàn行xíng，成chéng就jiù意yì善shàn行xíng，不bù謗bàng賢xian聖shèng，具jù足zú正zhèng見jiàn、正zhèng見jiàn
yè因yin緣yuán，身shēn壞huài命ming終zhōng，必bì生shēng善shàn趣qù諸zhū天tiān之zhī中zhōng。菩pú薩sà天tiān
yǎn皆jiē如rú實shí知zhī。此cǐ菩pú薩sà於yú諸zhū禪chán三sān昧mèi、三sān摩mó鉢bō底dǐ，能néng
rù入néng出chū，然rán不bù隨suí其qí力lì受shòu生shēng，但dàn隨suí能néng滿mǎn菩pú提tí分fēn處chù，
yì以yì願yuàn力lì而ér生shēng其qí中zhōng。





佛子，是菩薩住此發光地，以願力故，得見多
 佛。所謂：見多百佛，見多千佛，見多百千佛，
 乃至見多百千億那由他佛。悉以廣大心、深心，
 恭敬尊重，承事供養；衣服、飲食、臥具、湯
 藥，一切資生，悉以奉施，亦以供養一切衆僧，
 以此善根，迴向阿耨多羅三藐三菩提。於其佛
 所，恭敬聽法，聞已受持，隨力修行，此菩薩觀
 一切法不生不滅，因緣而有。見縛先滅，一切

欲縛、色縛、有縛、無明縛皆轉微薄；於無量
 百千億那由他劫不積集故，邪貪、邪瞋及以邪
 癡，悉得除斷。所有善根，轉更明淨。佛子，譬
 如真金，善巧鍊治，秤兩不減，轉更明淨。菩薩
 亦復如是：住此發光地不積集故，邪貪、邪瞋及
 以邪癡，皆得除斷。所有善根，轉更明淨。此菩
 薩忍辱心、柔和心、諧順心、悅美心、不瞋心、
 不動心、不濁心、無高下心、不望報心、報恩





xīn bú chāo xīn bú wǎng xīn wú xiǎn bì xīn jì zhuǎn qīng jìng 。 cǐ
 心、不諂心、不誑心、無險誑心，皆轉清淨。此
 pǔ sā yú sì shè zhōng lì xíng piān duō ； shí bō luó mì zhōng ； nǚ bō luó
 菩薩於四攝中，利行偏多；十波羅蜜中，忍波羅
 mì piān duō ； yú fēi bù xiū ； dàn suí lì suí fēn 。 fó zǐ ； shì míng pǔ
 蜜偏多；餘非不修，但隨力隨分。佛子，是名菩
 sā dì sān fā guāng dì 。
 薩第三發光地。

pǔ sā zhù cǐ dì ； duō zuò sān shí sān tiān wáng 。 néng yǐ fāng biàn ； lìng zhū
 菩薩住此地，多作三十三天王。能以方便，令諸
 zhòng shēng shě lí wán yù ； bù shī ； ài yǔ ； lì xíng ； tóng shì ； rú shì
 衆生捨離貪欲；布施；愛語；利行；同事；如是
 yī qiè zhǔ suǒ zuò yè ； jìe bù lí niàn fó ； bù lí niàn fǎ ； bù lí niàn
 一切諸所作業，皆不離念佛，不離念法，不離念
 sāng ； nǚ zhì bú lí niàn jù zú yī qiè zhǒng ； yī qiè zhì zhì 。 fù zuò shì
 僧，乃至不離念具足一切種、一切智智。復作是

念：我當於一切衆生中，為首、為勝、為殊勝；
 為妙、為微妙；為上、為無上，乃至為一切智智
 依止者。若勤行精進，於一念頃，得百千三昧，
 得見百千佛，知百千佛神力，能動百千佛世界，
 乃至示現百千身；一一身，百千菩薩以為眷屬。
 若以菩薩殊勝願力，自在示現，過於此數，百
 劫、千劫乃至百千億那由他劫，不能數知。
 爾時，金剛藏菩薩欲重宣其義，而說頌曰：





難 nán	厭 yàn	三 sān	觀 guān	不 bù	菩 pú	堅 jiān	清 qīng
測 cè	離 lí	毒 dú	諸 zhū	淨 jìng	薩 sà	固 gù	淨 jìng
難 nán	三 sān	猛 měng	有 yǒu	敗 bài	住 zhù	勇 yǒng	安 ān
思 sī	有 yǒu	火 huǒ	為 wéi	壞 huài	此 cǐ	猛 měng	住 zhù
無 wú	不 bù	恆 héng	如 rú	速 sù	發 fā	廣 guǎng	明 míng
等 děng	貪 tān	熾 chì	重 zhòng	歸 guī	光 guāng	大 dà	盛 shèng
倫 lún	著 zhù	然 rán	病 bìng	滅 miè	地 dì	心 xīn	心 xīn
,	,	,	,	,	,	,	,
無 wú	專 zhuān	無 wú	憂 yōu	無 wú	觀 guān	智 zhì	厭 yàn
量 liàng	求 qiú	始 shǐ	悲 bēi	堅 jiān	諸 zhū	者 zhě	離 lí
無 wú	佛 fó	時 shí	苦 kǔ	無 wú	行 xíng	以 yǐ	無 wú
邊 biān	智 zhì	來 lái	惱 nǎo	住 zhù	法 fǎ	此 cǐ	貪 tān
無 wú	無 wú	不 bù	惑 huò	無 wú	法 fǎ	入 rù	無 wú
逼 bì	異 yì	休 xiū	所 suǒ	來 lái	苦 kǔ	三 sān	害 hài
惱 nǎo	念 niàn	息 xī	纏 chán	往 wǎng	無 wú	地 dì	心 xīn
○	,	○	,	○	,	○	,



日	心	不	將	隨	煩	三	見
夜	念	離	求	順	惱	毒	佛
聽	此	如	智	生	纏	熾	智
習	慧	來	慧	死	覆	然	已
無	從	無	益	怖	盲	常	愍
間	聞	礙	眾	涅	無	困	眾
然	得	智	生	繫	目	乏	生
,	,	,	,	,	,	,	,
唯	如	彼	思	我	志	住	孤
以	是	復	何	應	樂	諸	獨
正	思	無	方	救	下	有	無
法	惟	生	便	彼	劣	獄	依
為	自	慧	令	勤	喪	恆	無
尊	勤	所	解	精	法	受	救
重	勵	起	脫	進	寶	苦	護
○	,	○	,	○	,	○	,





為	假	我	設	此	頭	菩	國
求	使	當	有	等	目	薩	城
法	火	與	人	皆	耳	為	財
故	滿	汝	來	捨	鼻	法	貝
不	三	佛	語	未	舌	起	諸
為	千	法	菩	為	牙	敬	珍
難	界	寶	薩	難	齒	心	寶
，	，	，	，	，	，	，	，
況	身	聞	孰	但	手	如	妻
復	從	已	能	以	足	是	子
人	梵	投	投	聞	骨	一	眷
間	世	之	身	法	髓	切	屬
諸	而	無	大	為	心	皆	及
小	投	怯	火	最	血	能	王
苦	入	懼	聚	難	肉	捨	位
○	，	○	，	○	，	○	，

令 líng	住 zhù	斷 duàn	菩 pú	四 sì	聞 wén	為 wéi	從 cóng
捨 shě	此 cǐ	諸 zhū	薩 sà	等 děng	已 yǐ	聞 wén	初 chū
貪 tān	多 duō	邪 xié	住 zhù	五 wǔ	如 rú	法 fǎ	發 fā
心 xīn	作 zuò	惑 huò	此 cǐ	通 tōng	理 lǐ	故 gù	意 yì
住 zhù	惛 hūn	轉 zhuǎn	見 jiàn	次 cì	正 zhèng	皆 jiē	至 zhì
善 shàn	利 lì	清 qīng	多 duō	第 dì	思 sī	能 néng	得 dé
道 dào	王 wáng	淨 jìng	佛 fó	起 qǐ	惟 wéi	受 shòu	佛 fó
，	，	，	，	，	，	，	，
一 yī	化 huà	如 rú	供 gòng	不 bù	獲 huò	何 hé	其 qí
向 xiàng	導 dǎo	鍊 liàn	養 yǎng	隨 suí	得 dé	況 kuàng	間 jiān
專 zhuān	無 wú	真 zhēn	聽 tīng	其 qí	四 sì	人 rén	所 suǒ
求 qiú	量 liàng	金 jīn	聞 wén	力 lì	禪 chán	中 zhōng	有 yǒu
佛 fó	諸 zhū	體 tǐ	心 xīn	而 ér	無 wú	諸 zhū	阿 ā
功 gōng	天 tiān	無 wú	決 jué	受 shòu	色 sè	苦 kǔ	鼻 bí
德 dé	眾 zhòng	減 jiǎn	定 dìng	生 shēng	定 dìng	事 shì	苦 kǔ
○	，	○	，	○	，	○	，





大方廣佛華嚴經卷第二十五

如	一	見	佛
rú	yī	jiàn	fó
是	切	百	子
shì	qiè	bǎi	zǐ
所	眾	千	住
suǒ	zhòng	qiān	zhù
有	生	佛	此
yǒu	shēng	fó	cǐ
第	普	相	勤
dì	pǔ	xiāng	qín
三	利	嚴	精
sān	ì	yán	jīng
地	益	身	進
dì	yì	shēn	jìn
,	,	,	,
我	彼	若	百
wǒ	bǐ	ruò	bǎi
依	諸	以	千
yī	zhū	yǐ	qiān
其	菩	願	三
qí	pú	yuàn	sān
義	薩	力	昧
yì	sà	lì	mèi
已	最	復	皆
yǐ	zuì	fù	jiē
解	上	過	具
jiě	shàng	guò	jù
釋	行	是	足
shì	háng	shì	zú
。	,	。	,





華嚴經心陀羅尼

底 唵
 烏 枳
 陀 那
 慕 枳
 陀 那
 迷 怛
 唵 他
 薩 伽
 陞 陀
 梯 跢
 莎 婆
 訶 陞
 隱
 底
 婆
 囉

速疾圓滿普賢行願陀羅尼

阿 南
 戍 無
 哇 悉
 囉 達
 味 哩
 夜 底
 尼 味
 彌 迦
 莎 喃
 訶 怛
 他
 噶
 搭
 喃
 唵

七佛滅罪真言



帝 離 離 婆 離 婆 帝 求 訶 求 訶 帝
 毗 黎 你 帝 摩 訶 伽 帝 真 陀 羅 尼 帝
 娑 婆 訶 娑 婆 訶 娑 婆 訶 娑 婆 訶 娑 婆 訶

滅定業真言

唵 鉢 囉 末 鄰 陀 鄰 娑 婆 訶

滅業障真言

唵 阿 嚕 勒 繼 娑 婆 訶

補闕真言

南無三滿哆沒馱喃
阿鉢囉帝
喝多折折捺

彌唵雞彌雞彌
怛塔葛塔喃
末瓦山矚鉢囉

帝烏怛摩怛摩
怛塔葛塔喃
末瓦吽
娑莎訶

補闕圓滿真言

唵
呼嚧呼嚧
社曳穆契
娑訶





華嚴字母讚

真華
 傳嚴
 唱誦利人天
 祕密義幽玄
 功德無邊
 善財童子得

無窮
 破太虛空
 行布盡圓融
 慧燄重
 高升他化自在天宮
 廣宣十地義

華嚴經讚



南無華嚴海會佛菩薩
 四生九有同登華藏玄門
 八難三塗共入毗盧性海

(三唱三拜)

婆四 功十 德二 字二 妙陀羅 字字 包含 義理 多
 鑽社他 梵韻滿娑

時普願法界衆生入般若波羅密門
 鑽社他 常成懽 湯鑿通 珠 叨 胎梯 天灘 璿貪 偷他
 謔洗凶傘 稊 糞 窵 酬社
 唱 鑽社他 字





大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第三十六

呼鐘聲偈

功 勳 祈 世 界 和 平
 gōng xūn qǐ shì jiè hé píng
 鐘 聲 傳 華 藏 界 內
 zhōng shēng chuán huá zàng jiè nèi

佛 法 揚 萬 億 國 中
 fó fǎ yáng wàn yì guó zhōng
 利 益 報 檀 那 厚 德
 lì yì bào tán nà hòu dé

南 無 華 嚴 教 主 毘 盧 遮 那 如 來
 nán mó huá yán jiào zhǔ pī lú zhē nà rú lái
 (三稱)

開經偈

無 上 甚 深 微 妙 法
 wú shàng shēn shēn wēi miào fǎ
 我 今 見 聞 得 受 持
 wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí

百 千 萬 劫 難 遭 遇
 bǎi qiān wàn jié nán zāo yù
 願 解 如 來 真 實 義
 yuàn jiě rú lái zhēn shí yì



大方廣佛華嚴經卷第二十六

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

十地品第二十六之三

自 zì	一 yī	演 yǎn	心 xīn	佛 fó
在 zài	切 qiè	說 shuō	皆 jiē	子 zǐ
天 tiān	天 tiān	如 rú	踊 yǒng	聞 wén
王 wáng	女 nǚ	是 shì	悅 yuè	此 cǐ
大 dà	咸 xián	妙 miào	大 dà	廣 guǎng
欣 xīn	歡 huān	法 fǎ	歡 huān	大 dà
慶 qīng	喜 xǐ	時 shí	喜 xǐ	行 háng
，	，	，	，	，
雨 yǔ	悉 xī	大 dà	普 pǔ	可 kě
摩 mó	吐 tǔ	地 dì	散 sàn	樂 lè
尼 ní	妙 miào	海 hǎi	眾 zhòng	深 shēn
寶 bǎo	音 yīn	水 shuǐ	華 huá	妙 miào
供 gòng	同 tóng	皆 jiē	華 huá	殊 shū
養 yǎng	讚 zàn	震 zhèn	供 gòng	勝 shèng
佛 fó	歎 tàn	動 dòng	養 yǎng	法 fǎ
，	。	，	佛 fó	，
				。





爾時，金剛藏菩薩告解脫月菩薩言：佛子，菩薩
 從此轉入第四地，所有行相願宣說。
 勇猛大心解脫月，請金剛藏言佛子，
 利益一切諸天人，此諸佛子皆樂聞。
 願更演說聰慧者，後地決定無餘道。
 我今忽然而得聞，菩薩勝行妙法音。
 如是智者諸地義，於百千劫甚難得。
 讚言佛為我出興，演說第一功德行。

摩訶薩第三地善清淨已，欲入第四欲慧地，當修
 行十法明門。何等為十？所謂：觀察衆生界、觀
 察法界、觀察世界、觀察虛空界、觀察識界、觀
 察欲界、觀察色界、觀察無色界、觀察廣心信解
 界、觀察大心信解界。菩薩以此十法明門，得入
 第四欲慧地。

佛子，菩薩住此欲慧地，則能以十種智成熟法
 故，得彼內法生如來家。何等為十？所謂深心不





退故，於三寶中生淨信畢竟不壞故，觀諸行生滅故，觀諸法自性無生故，觀世間成壞故，觀因業有生故，觀生死涅槃故，觀衆生國土業故，觀前際後際故，觀無所有盡故。是為十。

佛子，菩薩住此第四地，觀內身循身觀，勤勇念知，除世間貪憂；觀外身循身觀，勤勇念知，除世間貪憂。觀內外身循身觀，勤勇念知，除世間貪憂。如是觀內受、外受、內外受循受觀；觀內



厭，依止離，依止滅，迴向於捨。修行精進、
 心定、觀定、斷行，成就神足；依止厭，依止
 離，依止滅，迴向於捨。復次，此菩薩修行信
 根，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨；修行
 精進根、念根、定根、慧根，依止厭，依止離，
 依止滅，迴向於捨。復次，此菩薩修行信力，依
 止厭，依止離，依止滅，迴向於捨；修行精進
 力、念力、定力、慧力，依止厭，依止離，依止

滅，迴向於捨。復次，此菩薩修行念覺分，依止
 厭，依止離，依止滅，迴向於捨；修行擇法覺
 分、精進覺分、喜覺分、猗覺分、定覺分、捨覺
 分，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。復
 次，此菩薩修行正見，依止厭，依止離，依止
 滅，迴向於捨；修行正思惟、正語、正業、正
 命、正精進、正念、正定，依止厭，依止離，依
 止滅，迴向於捨。





菩薩修行如是功德，為不捨一切衆生故，本願所
 持故，大悲為首故，大慈成就故，思念一切智智
 故，成就莊嚴佛土故，成就如來力無所畏、不共
 佛法、相好音聲悉具足故，求於上上殊勝道故，
 隨順所聞甚深佛解脫故，思惟大智善巧方便故。
 佛子，菩薩住此燄慧地，所有身見為首，我、
 人、衆生、壽命、蘊、界、處，所起執著、出
 沒，思惟、觀察治故，我所故，財物故，著處

故，於如是等一切皆離。此菩薩若見業是如來所
 訶煩惱所染，皆悉捨離；若見業是順菩薩道如來
 所讚，皆悉修行。

佛子，此菩薩隨所起方便慧，修習於道及助道
 分，如是而得潤澤心、柔軟心、調順心、利益安
 樂心、無雜染心、求上上勝法心、求殊勝智慧
 心、救一切世間心、恭敬尊德無違教命心、隨
 所聞法皆善修行心。此菩薩知恩、知報恩，心極





和善，同住安樂；質直柔軟，無稠林行，無有我
 慢，善受教誨，得說者意。此菩薩如是忍成就，
 如是調柔成就，如是寂滅成就。如是忍、調柔、
 寂滅成就，淨治後地業，作意修行時，得不休息
 精進、不雜染精進、不退轉精進、廣大精進、無
 邊精進、熾然精進、無等等精進、無能壞精進、
 成熟一切衆生精進、善分別道非道精進。是菩薩
 心界清淨，深心不失，悟解明利，善根增長，離

世垢濁，斷諸疑惑，明斷具足，喜樂充滿，佛親

護念，無量志樂皆悉成就。

佛子，菩薩住此燄慧地，以願力故，得見多佛。

所謂見多百佛、見多千佛、見多百千佛，乃至見

多百千億那由他佛，皆恭敬尊重，承事供養，衣

服、臥具、飲食、湯藥，一切資生，悉以奉施，

亦以供養一切衆僧。以此善根，皆悉迴向阿耨多

羅三藐三菩提。於彼佛所，恭敬聽法，聞已受





持，具足修行；復於彼諸佛法中，出家修道。又
 更修治深心信解，經無量百千億那由他劫，令諸
 善根轉復明淨。佛子，譬如金師，鍊治真金，作
 莊嚴具，餘所有金，皆不能及；菩薩摩訶薩亦復
 如是，住於此地所有善根，下地善根所不能及。
 如摩尼寶清淨光輪，能放光明，非諸餘寶之所能
 及，風雨等緣悉不能壞；菩薩摩訶薩亦復如是，
 住於此地，下地菩薩所不能及，衆魔煩惱悉不能

壞。此菩薩於四攝中，同事偏多；十波羅蜜中，
 精進偏多；餘非不修，但隨力隨分。佛子，是名
 略說菩薩摩訶薩第四燄慧地。

菩薩住此地，多作須夜摩天王，以善方便，能除
 衆生身見等惑，令住正見。布施、愛語、利行、
 同事，如是一切諸所作業，皆不離念佛，不離
 念法，不離念僧，乃至不離念具足一切種、一
 切智智。復作是念：我當於一切衆生中，為首、





為勝、為殊勝；為妙、為微妙；為上、為無上，
 乃至為一切智智依止者。是菩薩若發勤精進，於
 一念頃得入億數三昧，得見億數佛，得知億數佛
 神力，能動億數世界，乃至能示現億數身，一一
 身億數菩薩以為眷屬。若以菩薩殊勝願力，自在
 示現，過於此數，百劫、千劫乃至百千億那由他
 劫，不能數知。

爾時，金剛藏菩薩欲重宣其義，而說頌言：

身 shēn	得 dé	觀 guān	觀 guān	於 yú	始 shǐ	空 kōng	菩 pú
受 shòu	是 shì	前 qián	世 shì	佛 fó	登 dēng	界 jiè	薩 sà
心 xīn	法 fǎ	後 hòu	成 chéng	法 fǎ	燄 yàn	識 shí	已 yǐ
法 fǎ	已 yǐ	際 jì	壞 huài	僧 sēng	地 dì	界 jiè	淨 jìng
內 nèi	增 zēng	亦 yì	業 yè	信 xìn	增 zēng	及 jí	第 dì
外 wài	茲 cī	觀 guān	有 yǒu	不 bù	勢 shì	三 sān	三 sān
觀 guān	愍 mǐn	盡 jìn	生 shēng	壞 huài	力 lì	界 jiè	地 dì
，	，	，	，	，	，	，	，
世 shì	轉 zhuǎn	如 rú	生 shēng	觀 guān	生 shēng	心 xīn	次 cì
間 jiān	更 gēng	是 shì	死 sǐ	法 fǎ	如 rú	解 jiě	觀 guān
貪 tān	勤 qín	修 xiū	涅 niè	無 wú	來 lái	悉 xī	眾 zhòng
愛 ài	修 xiū	行 xíng	槃 pán	常 cháng	家 jiā	了 liǎo	生 shēng
皆 jiē	四 sì	生 shēng	剎 chà	無 wú	永 yǒng	能 néng	世 shì
除 chú	念 niàn	佛 fó	等 děng	有 yǒu	不 bù	趣 qù	法 fǎ
遣 qiǎn	處 chù	家 jiā	業 yè	起 qǐ	退 tuì	入 rù	界 jiè
○	，	○	，	○	，	○	，





蘊	身	亦	四	求	為	神	菩
yùn	shēn	yì	sì	qiú	wéi	shén	pú
界	見	求	無	一	度	足	薩
jiè	jiàn	qiú	wú	yī	dù	zú	sà
處	為	妙	所	切	眾	根	修
chù	wéi	miào	suǒ	qiè	zhòng	gēn	xiū
等	首	道	畏	智	生	力	治
děng	shǒu	dào	wèi	zhì	shēng	lì	zhì
諸	六	解	不	及	修	悉	四
zhū	liù	xiè	bù	jí	xiū	xī	sì
取	十	脫	共	佛	彼	善	勤
qǔ	shí	tuō	gòng	fó	bǐ	shàn	qín
著	二	處	法	土	行	修	行
zhù	èr	chù	fǎ	tǔ	háng	xiū	xíng
,	,	,	,	,	,	,	,
此	我	及	殊	亦	本	七	惡
cǐ	wǒ	jí	shū	yì	běn	qī	è
四	及	大	特	念	願	覺	法
sì	jí	dà	tè	niàn	yuàn	jué	fǎ
地	我	方	相	如	所	八	除
dì	wǒ	fāng	xiāng	rú	suǒ	bā	chú
中	所	便	好	來	護	道	滅
zhōng	suǒ	biàn	hǎo	lái	hù	dào	miè
一	無	修	深	十	茲	亦	善
yī	wú	xiū	shēn	shí	cí	yì	shàn
切	量	行	美	種	悲	如	增
qiè	liàng	xíng	měi	zhǒng	bēi	rú	zēng
離	種	彼	音	力	首	是	長
lí	zhǒng	bǐ	yīn	lì	shǒu	shì	zhǎng
○	,	○	,	,	,	○	,

悟 wù	菩 pú	捨 shě	恭 gōng	專 zhuān	菩 pú	智 zhì	如 rú
解 jiě	薩 sà	慢 màn	敬 jìng	求 qiú	薩 sà	者 zhě	來 lái
決 jué	住 zhù	離 lí	尊 zūn	佛 fó	勤 qín	修 xiū	所 suǒ
定 dìng	此 cǐ	諂 chǎn	德 dé	道 dào	修 xiū	行 xíng	訶 hē
善 shàn	豔 yàn	心 xīn	修 xiū	無 wú	不 bù	清 qīng	煩 fán
增 zēng	慧 huì	調 tiáo	行 xíng	厭 yàn	懈 xiè	淨 jìng	惱 nǎo
長 zhǎng	地 dì	柔 róu	法 fǎ	倦 juàn	怠 dài	業 yè	行 xíng
,	,	,	,	,	,	,	,
疑 yí	其 qí	轉 zhuǎn	知 zhī	志 zhì	即 jí	為 wéi	以 yǐ
網 wǎng	心 xīn	更 gēng	恩 ēn	期 qī	得 dé	度 dù	無 wú
垢 gǒu	清 qīng	精 jīng	易 yì	受 shòu	十 shí	眾 zhòng	義 yì
濁 zhuó	淨 jìng	勤 qín	誨 huì	職 zhí	心 xīn	生 shēng	利 lì
悉 xī	永 yǒng	不 bù	無 wú	度 dù	皆 jiē	無 wú	皆 jiē
皆 jiē	不 bù	退 tuì	慍 yùn	眾 zhòng	具 jù	不 bù	除 chú
離 lí	失 shī	轉 zhuǎn	暴 bào	生 shēng	足 zú	作 zuò	斷 duàn
○	,	○	,	○	,	○	,





若 rǔo	菩 pū	普 pǔ	住 zhù	不 bù	菩 pū	聽 tīng	此 cǐ
以 yǐ	薩 sà	化 huà	此 cǐ	為 wéi	薩 sà	聞 wén	地 dì
願 yuàn	勤 qín	群 qún	多 duō	眾 zhòng	住 zhù	正 zhèng	菩 pū
智 zhì	加 jiā	生 shēng	作 zuò	魔 mó	此 cǐ	法 fǎ	薩 sà
力 lì	精 jīng	除 chú	燄 yàn	心 xīn	具 jù	亦 yì	人 rén
所 suǒ	進 jìn	惡 è	天 tiān	退 tuì	功 gōng	出 chū	中 zhōng
為 wéi	力 lì	見 jiàn	王 wáng	轉 zhuǎn	德 dé	家 jiā	勝 shèng
,	,	,	,	,	,	,	,
過 guò	獲 huò	專 zhuān	於 yú	譬 pì	以 yǐ	不 bù	供 gòng
於 yú	三 sān	求 qiú	法 fǎ	如 rú	智 zhì	可 kě	那 nà
此 cǐ	昧 mèi	佛 fó	自 zì	妙 miào	方 fāng	沮 jǔ	由 yóu
數 shù	等 děng	智 zhì	在 zài	寶 bǎo	便 biàn	壞 huài	他 tā
無 wú	皆 jiē	修 xiū	眾 zhòng	無 wú	修 xiū	如 rú	無 wú
能 néng	億 yì	善 shàn	所 suǒ	能 néng	行 xíng	真 zhēn	量 liang
知 zhī	數 shù	業 yè	尊 zūn	壞 huài	道 dào	金 jīn	佛 fó
○	,	○	,	○	,	○	,

悉^{xī} 天^{tiān} 普^{pǔ} 自^{zì} 空^{kōng} 菩^{pú} 功^{gōng} 如^{rú}
 以^{yǐ} 諸^{zhū} 放^{fàng} 在^{zài} 中^{zhōng} 薩^{sà} 德^{dé} 是^{shì}
 菩^{pú} 采^{cǎi} 種^{zhǒng} 天^{tiān} 雨^{yǔ} 聞^{wén} 義^{yì} 菩^{pú}
 薩^{sà} 女^{nǚ} 種^{zhǒng} 王^{wáng} 華^{huá} 此^{cǐ} 智^{zhì} 薩^{sà}
 威^{wēi} 奏^{zòu} 妙^{miào} 與^{yǔ} 讚^{zàn} 勝^{shèng} 共^{gòng} 第^{dì}
 神^{shén} 天^{tiān} 光^{guāng} 天^{tiān} 歎^{tàn} 地^{dì} 相^{xiāng} 四^{sì}
 故^{gù} 樂^{lè} 雲^{yún} 眾^{zhòng} 言^{yán} 行^{héng} 應^{yīng} 地^{dì}
 ， ， ， ， ， ， ， ，
 於^{yú} 亦^{yì} 供^{gòng} 聞^{wén} 善^{shàn} 於^{yú} 我^{wǒ} 所^{suo}
 彼^{bǐ} 以^{yǐ} 養^{yǎng} 法^{fǎ} 善^{shàn} 法^{fǎ} 為^{wéi} 行^{xíng}
 聲^{shēng} 言^{yán} 如^{rú} 踊^{yǒng} 大^{dà} 解^{jiě} 佛^{fó} 清^{qīng}
 中^{zhōng} 辭^{cí} 來^{lái} 躍^{yuè} 士^{shì} 悟^{wù} 子^{zǐ} 淨^{jìng}
 發^{fā} 歌^{gē} 喜^{xǐ} 住^{zhù} 金^{jīn} 心^{xīn} 已^{yǐ} 微^{wēi}
 是^{shì} 讚^{zàn} 喜^{xǐ} 虛^{xū} 剛^{gāng} 歡^{huān} 宣^{xuān} 妙^{miào}
 言^{yán} 佛^{fó} 遍^{biàn} 空^{kōng} 藏^{zàng} 喜^{xǐ} 說^{shuō} 道^{dào}
 ： ， ○ ， ○ ， ○ ， ○ ，





供 養 能 盡 一 切 苦 ，	大 牟 尼 尊 現 於 世 ，	最 極 清 淨 如 虛 空 ，	功 德 彼 岸 皆 已 到 ，	眾 生 久 遠 始 安 樂 ，	大 海 久 遠 今 始 動 ，	釋 迦 文 佛 至 天 宮 ，	佛 願 久 遠 今 乃 滿 ，
供 養 必 得 諸 佛 智 ，	譬 如 須 彌 出 巨 海 ，	不 染 世 法 猶 蓮 華 ○	憍 慢 黑 闇 皆 已 滅 ，	大 悲 音 聲 久 乃 聞 ○	佛 光 久 遠 今 乃 放 ，	利 天 人 者 久 乃 見 ○	佛 道 久 遠 今 乃 得 ，

地，當以十種平等清淨心趣入。何等為十？所謂
 摩訶薩第四地所行道善圓滿已，欲入第五難勝
 爾時，金剛藏菩薩告解脫月菩薩言：佛子，菩薩
 第五地中諸行相，唯願佛子為宣說。
 是時大士解脫月，復請無畏金剛藏，
 一切恭敬喜充滿，瞻仰如來默然住。
 如是無量諸天女，發此言辭稱讚已，
 此應供處供無等，是故歡心供養佛。





於過去佛法平等清淨心，未來佛法平等清淨心，
 現在佛法平等清淨心，戒平等清淨心，心平等清
 淨心，除見疑悔平等清淨心，道非道智平等清
 淨心，修行智見平等清淨心，於一切菩提分法上
 上觀察平等清淨心，教化一切衆生平等清淨心。
 菩薩摩訶薩以此十種平等清淨心，得入菩薩第五
 地。
 佛子，菩薩摩訶薩住此第五地已，以善修菩提分

法故，善淨深心故，復轉求上勝道故，隨順真如
 故，願力所持故，於一切衆生慈愍不捨故，積集
 福智助道故，精勤修習不息故，出生善巧方便
 故，觀察照明上上地故，受如來護念故，念智力
 所持故，得不退轉心。
 佛子，此菩薩摩訶薩如實知：此是苦聖諦，此是
 苦集聖諦，此是苦滅聖諦，此是苦道聖諦；善
 知俗諦，善知第一義諦，善知相諦，善知差別





諦，善知成立諦，善知事諦，善知生諦，善知盡
 無生諦，善知入道智諦，善知一切菩薩地次第成
 就諦，乃至善知如來智成就諦。此菩薩隨衆生心
 樂令歡喜故，知俗諦；通達一實相故，知第一義
 諦。覺法自相、共相故，知相諦；了諸法分位差
 別故，知差別諦。善分別蘊、界、處故，知成立
 諦；覺身心苦惱故，知事諦。覺諸趣生相續故，
 知生諦；一切熱惱畢竟滅故，知盡無生智諦。出

生無二故，知入道智諦；正覺一切行相故，善
 知一切菩薩地，次第相續成就，乃至如來智成就
 諦，以信解智力知，非以究竟智力知。

佛子，此菩薩摩訶薩得如是諸諦智已，如實知一
 切有為法虛妄、詐偽，誑惑愚夫。菩薩爾時於
 諸衆生，轉增大悲，生大慈光明。佛子，此菩
 薩摩訶薩得如是智力，不捨一切衆生，常求佛
 智，如實觀一切有為行前際、後際：知從前際無





明、有、愛故生，生死流轉，於諸蘊宅，不能動
 出，增長苦聚。無我、無壽者、無養育者、無更
 數取後趣身者，離我、我所。如前際，後際亦如
 是，皆無所有。虛妄、貪著，斷盡出離，若有若
 無，皆如實知。佛子，此菩薩摩訶薩復作是念：
 此諸凡夫愚癡無智，甚為可愆。有無數身已滅、
 今滅、當滅，如是盡滅，不能於身而生厭想，轉
 更增長機關苦事，隨生死流，不能還返，於諸蘊

宅，不求出離。不知憂畏四大毒蛇，不能拔出諸
 慢見箭，不能息滅貪恚癡火，不能破壞無明黑
 暗，不能乾竭愛欲大海，不求十力大聖導師，入
 魔意稠林，於生死海中，為覺觀波濤之所漂溺。
 佛子，此菩薩摩訶薩復作是念：此諸衆生受如是
 苦，孤窮困迫，無救無依，無洲無舍，無導無
 目，無明覆翳，黑暗纏裹。我今為彼一切衆生，
 修行福智助道之法，獨一發心，不求伴侶，以是





功德，令諸衆生畢竟清淨，乃至獲得如來十力無
 礙智慧。佛子，此菩薩摩訶薩以如是智慧，觀察
 所修善根，皆為救護一切衆生，利益一切衆生，
 安樂一切衆生，哀愍一切衆生，成就一切衆生，
 解脫一切衆生，攝受一切衆生；令一切衆生離諸
 苦惱，令一切衆生普得清淨，令一切衆生悉皆調
 伏，令一切衆生入般涅槃。
 佛子，菩薩摩訶薩住此第五難勝地，名為念者，

不 忘 諸 法 故 。 名 為 智 者 ， 能 善 決 了 故 。 名 為 有 趣
 者 ， 知 經 意 趣 次 第 連 合 故 。 名 為 慚 愧 者 ， 自 護 護
 他 故 。 名 為 堅 固 者 ， 不 捨 戒 行 故 。 名 為 覺 者 ， 能
 觀 是 處 非 處 故 。 名 為 隨 智 者 ， 不 隨 於 他 故 。 名 為
 隨 慧 者 ， 善 知 義 非 義 句 差 別 故 。 名 為 神 通 者 ， 善
 修 禪 定 故 。 名 為 方 便 善 巧 者 ， 能 隨 世 行 故 。 名 為
 無 厭 足 者 ， 善 集 福 德 故 。 名 為 不 休 息 者 ， 常 求 智
 慧 故 。 名 為 不 疲 倦 者 ， 集 大 慈 悲 故 。 名 為 為 他





勤修者，欲令一切衆生入涅槃故。名為勤求不懈
 者，求如來力無畏不共法故。名為發意能行者，
 成就莊嚴佛土故。名為勤修種種善業者，能具足
 相好故。名為常勤修習者，求莊嚴佛身語意故。
 名為大尊重恭敬法者，於一切菩薩法師處如教而
 行故。名為心無障礙者，以大方便常行世間故。
 名為日夜遠離餘心者，常樂教化一切衆生故。
 佛子，菩薩摩訶薩如是勤修行時，以布施教化衆

生，以愛語、利行、同事教化衆生。示現色身教
 化衆生，演說諸法教化衆生，開示菩薩行教化衆
 生，顯示如來大威力教化衆生，示生死過患教化
 衆生，稱讚如來智慧利益教化衆生，現大神通力
 教化衆生，以種種方便行教化衆生。佛子，此菩
 薩摩訶薩能如是勤方便教化衆生，心恆相續趣佛
 智慧，所作善根無有退轉，常勤修學殊勝行法。
 佛子，此菩薩摩訶薩為利益衆生故，世間技藝靡





不該習，所謂：文字、算數、圖書、印璽、地
 水火風種種諸論，咸所通達。又善方藥療治諸
 病，顛狂、乾消、鬼魅、蠱毒，悉能除斷。文
 筆讚詠、歌舞、妓樂、戲笑、談說，悉善其事。
 國城、村邑、宮宅、園苑、泉流、陂池、草樹、
 花藥，凡所布列，咸得其宜。金、銀、摩尼、真
 珠、琉璃、螺貝、璧玉、珊瑚等藏，悉知其處，
 出以示人。日、月、星宿、鳥鳴、地震、夜夢吉

凶、身相休咎，咸善觀察，一無錯謬。持戒、入
 禪、神通、無量、四無色等，及餘一切世間之
 事，但於衆生不為損惱，為利益故，咸悉開示，
 漸令安住無上佛法。

佛子，菩薩住是難勝地，以願力故，得見多佛。
 所謂：見多百佛、見多千佛，見多百千佛、乃
 至見多百千億那由他佛、悉恭敬尊重，承事供
 養，衣服、飲食、臥具、湯藥，一切資生，悉





以奉施，亦以供養一切衆僧；以此善根，迴向阿
 耨多羅三藐三菩提。於諸佛所，恭敬聽法，聞已
 受持，隨力修行；復於彼諸佛法中而得出家，既
 出家已，又更聞法，得陀羅尼，為聞持法師。住
 此地中，經於百劫、經於千劫、乃至無量百千億
 那由他劫、所有善根，轉更明淨。佛子，譬如真
 金，以砒磔磨瑩，轉更明淨；此地菩薩所有善
 根，亦復如是，以方便慧思惟觀察，轉更明淨。

佛子，菩薩住此難勝地，以方便智成就功德，下
 地善根所不能及。佛子，如日月星宿、宮殿光
 明，風力所持，不可沮壞，亦非餘風所能傾動；
 此地菩薩所有善根，亦復如是，以方便智隨逐觀
 察，不可沮壞，亦非一切聲聞、獨覺、世間善根
 所能傾動。此菩薩十波羅蜜中，禪波羅蜜偏多；
 餘非不修，但隨力隨分。佛子，是名略說菩薩摩
 訶薩第五難勝地。





菩薩住此地，多作兜率陀天王，於諸衆生所作自
 在，摧伏一切外道邪見，能令衆生住實諦中。布
 施、愛語、利行、同事，如是一切諸所作業，
 皆不離念佛，不離念法，不離念僧，乃至不離
 念具足一切種、一切智智。復作是念：我當於衆
 生中，為首、為勝、為殊勝；為妙、為微妙；為
 上、為無上，乃至為一切智智依止者。此菩薩若
 發勤精進，於一念頃，得千億三昧，見千億佛，

知千億佛神力，能動千億佛世界，乃至示現千億
 身，一一身示千億菩薩以為眷屬。若以菩薩殊勝
 願力，自在示現，過於此數，百劫、千劫乃至
 百千億那由他劫，不能數知。

爾時，金剛藏菩薩欲重宣其義，而說頌曰：
 菩薩四地已清淨，思惟三世佛平等，
 戒心除疑道非道，如是觀察入五地。
 念處為弓根利箭，正勤為馬神足車，





積	志	菩	人	如	智	慚	五
集	求	薩	中	意	慧	愧	力
福	佛	住	師	為	方	為	堅
智	法	此	子	足	便	衣	鎧
勝	不	第	無	正	妙	覺	破
功	退	五	我	念	莊	分	怨
德	轉	地	吼	頸	嚴	鬘	敵
，	，	，	，	，	，	，	，
精	思	轉	破	茲	入	淨	勇
勤	念	修	煩	悲	總	戒	健
方	茲	勝	惱	為	持	為	不
便	悲	上	怨	眼	林	香	退
觀	無	清	入	智	三	禪	入
上	厭	淨	五	慧	昧	塗	五
地	倦	道	地	牙	苑	香	地
，	○	，	○	，	○	，	○

觀guān 得dé 既jì 以yǐ 如rú 事shì 善shān 佛fó
 諸zhū 佛fó 觀guān 此cǐ 是shì 諦dì 知zhī 力lì
 有yǒu 茲cí 諦dì 能néng 觀guān 生shēng 世shì 所suǒ
 為wéi 愍mǐn 已yǐ 生shēng 諦dì 盡jìn 諦dì 加jiā
 先xiān 光guāng 知zhī 大dà 雖suī 及jí 勝shèng 具jù
 後hòu 明míng 有yǒu 功gōng 微wēi 道dào 義yì 念niàn
 際jiāi 分fēn 為wéi 德dé 妙miào 諦dì 諦dì 慧huì
 ， ， ， ， ， ， ， ，
 無wú 為wéi 體tǐ 是shì 未wèi 乃nǎi 相xiāng 了liǎo
 明míng 利lì 性xìng 故gù 得dé 至zhì 諦dì 知zhī
 黑hēi 眾zhòng 虛xū 超chāo 無wú 如rú 差chā 四sì
 闇àn 生shēng 偽wěi 過guò 礙ài 來lái 別bié 諦dì
 愛ài 求qiú 無wú 世shì 勝shèng 無wú 成chéng 皆jiē
 纏chān 佛fó 堅jiān 智zhì 解xiè 礙ài 立lì 如rú
 縛fú 智zhì 實shí 慧huì 脫tuō 諦dì 諦dì 實shí
 ， ○ ， ○ ， ○ ， ○ ， ○





習 xí	名 míng	如 rú	愛 ài	蘊 yùn	迷 mí	愛 ài	流 liú
行 xíng	為 wéi	是 shì	河 hé	宅 zhái	妄 wàng	取 qǔ	轉 zhuǎn
福 fú	有 yǒu	知 zhī	漂 piāo	界 jiè	漂 piāo	為 wéi	遲 chí
智 zhì	念 niàn	已 yǐ	轉 zhuǎn	蛇 shé	流 liú	因 yīn	迴 huí
無 wú	有 yǒu	勤 qín	不 bù	諸 zhū	無 wú	受 shòu	苦 kǔ
厭 yàn	慧 huì	精 jīng	暇 xiá	見 jiàn	返 fǎn	來 lái	聚 jù
足 zú	者 zhě	進 jìn	觀 guān	箭 jiàn	期 qī	苦 kǔ	中 zhōng
,	,	,	,	,	,	,	,
恭 gōng	乃 nǎi	所 suǒ	苦 kǔ	心 xīn	此 cǐ	欲 yù	無 wú
敬 jìng	至 zhì	作 zuò	海 hǎi	火 huǒ	等 děng	求 qiú	我 wǒ
多 duō	覺 jué	皆 jiē	淪 lún	猛 měng	可 kě	邊 biān	無 wú
聞 wén	解 jiě	為 wéi	胥 xū	熾 chì	愍 mǐn	際 jì	人 rén
不 bù	方 fāng	度 dù	闕 quē	癡 chī	我 wǒ	不 bù	無 wú
疲 pí	便 biàn	眾 zhòng	明 míng	闇 àn	應 yīng	可 kě	壽 shòu
倦 juàn	者 zhě	生 shēng	導 dǎo	重 zhòng	度 dù	得 dé	命 mìng
,	○	,	○	,	○	,	○

智 zhì	四 sì	日 rì	寶 bǎo	文 wén	亦 yì	為 wéi	國 guó
者 zhě	禪 chán	月 yuè	藏 zàng	辭 cí	復 fù	欲 yù	土 tǔ
住 zhù	無 wú	星 xīng	非 fēi	歌 gē	善 shàn	教 jiào	相 xiāng
此 cǐ	色 sè	宿 xiù	一 yī	舞 wǔ	解 jiě	化 huà	好 hǎo
難 nán	及 jí	地 dì	咸 xiān	皆 jiē	諸 zhū	諸 zhū	皆 jiē
勝 shèng	神 shén	震 zhèn	示 shì	巧 qiǎo	方 fāng	世 shì	莊 zhuāng
地 dì	通 tōng	動 dòng	人 rén	妙 miào	藥 yào	間 jiān	嚴 yán
，	，	，	，	，	，	，	，
供 gòng	為 wéi	乃 nǎi	利 lì	宮 gōng	療 liáo	善 shàn	如 rú
那 nà	益 yì	至 zhì	益 yì	宅 zhái	治 zhì	知 zhī	是 shì
由 yóu	世 shì	身 shēn	無 wú	園 yuán	眾 zhòng	書 shū	一 yī
佛 fó	間 jiān	相 xiāng	量 liàng	池 chí	病 bìng	數 shù	切 qiè
亦 yì	皆 jiē	亦 yì	眾 zhòng	悉 xī	悉 xī	印 yìn	為 wéi
聽 tīng	顯 xiǎn	觀 guān	生 shēng	安 ān	令 lìng	等 děng	眾 zhòng
法 fǎ	示 shì	察 chá	故 gù	隱 yǐn	愈 yù	法 fǎ	生 shēng
，	○	，	○	，	○	，	○





如 rú	得 dé	彼 bǐ	所 suǒ	住 zhù	亦 yì	譬 pì	如 rú
是 shì	定 dìng	復 fù	修 xiū	此 cǐ	如 rú	如 rú	以 yǐ
第 dì	動 dòng	修 xiū	諸 zhū	多 duō	蓮 lián	星 xīng	妙 miào
五 wǔ	剎 chà	行 xíng	善 shàn	作 zuò	華 huá	宿 xiù	寶 bǎo
難 nán	亦 yì	大 dà	為 wéi	兜 dōu	不 bù	在 zài	磨 mó
勝 shèng	復 fù	精 jīng	佛 fó	率 shuài	著 zhù	虛 xū	真 zhēn
地 dì	然 rán	進 jìn	智 zhì	王 wáng	水 shuǐ	空 kōng	金 jīn
,	,	,	,	,	,	,	,
人 rén	願 yuàn	即 jí	願 yuàn	能 néng	如 rú	風 fēng	所 suǒ
中 zhōng	力 lì	時 shí	得 dé	摧 cuī	是 shì	力 lì	有 yǒu
最 zuì	所 suǒ	供 gòng	十 shí	異 yì	大 dà	所 suǒ	善 shàn
上 shàng	作 zuò	養 yǎng	力 lì	道 dào	士 shì	持 chí	根 gēn
真 zhēn	過 guò	千 qiān	救 jiù	諸 zhū	行 xíng	無 wú	轉 zhuǎn
實 shí	於 yú	億 yì	眾 zhòng	邪 xié	於 yú	損 sǔn	明 míng
道 dào	是 shì	佛 fó	生 shēng	見 jiàn	世 shì	動 dòng	淨 jìng
,	○	,	○	,	○	,	○





我^{wǒ}以^{yǐ}種^{zhǒng}種^{zhǒng}方^{fāng}便^{biàn}力^{lì}，為^{wéi}諸^{zhū}佛^{fó}子^{zǐ}宣^{xuān}說^{shuō}竟^{jìng}。

大方廣佛華嚴經卷第三十六

華嚴經心陀羅尼

底^{dǐ} 唵^{ōng}

烏^{wū} 枳^{zhǐ}

陀^{tuó} 那^{nā}

慕^{mù} 枳^{zhǐ}

陀^{tuó} 那^{nā}

迷^{mí}

唵^{ōng}

他^{tā}

伽^{qié}

陀^{tuó}

陞^{shēng}

陛^{bì}

梯^{tī}

莎^{shā}

訶^{hō}

陛^{bì}

珊^{shān}

隱^{yǐn}

底^{dǐ}

婆^{pó}

羅^{luó}

速疾圓滿普賢行願陀羅尼

南無悉達哩夜底味迦喃
 怛他噶搭喃
 唵

阿戌哇囉味
 尼彌
 莎訶

七佛滅罪真言

離婆離婆帝
 求訶求訶帝
 陀羅尼帝
 尼訶囉
 毗黎你帝
 摩訶伽帝
 真陵乾帝
 娑婆訶
 帝
 離婆離婆帝
 求訶求訶帝
 陀羅尼帝
 尼訶囉

滅定業真言

唵
 鉢囉末鄰陀鄰
 娑婆訶



滅業障真言

唵 ōu
阿 a
嚕 lu
勒 le
繼 ji
娑 suo
婆 po
訶 he

補闕真言

南 na
無 mo
三 san
滿 mian
哆 duo
沒 mo
駄 luo
喃 nan
阿 a
鉢 bo
囉 la
帝 di
喝 he
多 duo
折 zhe
折 zhe
捺 na

彌 mi
唵 ong
雞 ji
彌 mi
雞 ji
彌 mi
怛 da
塔 ta
葛 ge
塔 ta
葛 ge
塔 ta
喃 nan
末 mo
瓦 wa
山 shan
矽 ding
鉢 bo
囉 la

帝 di
烏 wu
怛 da
摩 mo
怛 da
摩 mo
怛 da
塔 ta
葛 ge
塔 ta
喃 nan
末 mo
瓦 wa
吽 hong
娑 po
莎 suo
訶 he

補闕圓滿真言

唵 ōu
呼 hu
嚕 lu
呼 hu
嚕 lu
社 she
曳 yi
穆 mu
契 qi
娑 shuo
訶 ha



華嚴經讚



無高
 窮升
 破他
 太虛
 空行
 布盡
 圓自
 融在天
 宮
 慧
 燄重
 重
 廣宣
 十地
 義

華嚴字母讚

眞華
 傳嚴
 利字
 人母
 天祕
 密衆
 義藝
 幽親
 玄宣
 功
 德善
 無財
 邊童
 子
 得

南無華嚴海會佛菩薩
 四生九有同登華藏玄門
 八難三塗共入毗盧性海

(三唱三拜)

娑四 婆四
 功十 德二 字二
 大法 妙陀 羅
 沐恩 字字 包包
 義理 多
 法奢 梵 韻 滿 娑

時普願法界衆生入般若波羅密門
 法 卍 康 空 枯 屎
 奢 卍 傷 升 春 書 燒
 栴 卍 堂 滕 筒 途 桃
 開 欺 鬚 看 欽 龕 羈 佉
 餘 尸 伸 羶 琛 苔 收 奢
 擡 提 田 壇 談 投 栴

唱
 法 奢 栴
 字





下 刊 本

大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第三十七

呼鐘聲偈

鐘聲傳華藏界內
 佛法揚萬億國中
 功勳祈世界和平
 利益報檀那厚德

南無華嚴教主毘盧遮那如來
 (三稱)

開經偈

無上甚深微妙法
 百千萬劫難遭遇
 我今見聞得受持
 願解如來真實義



大方廣佛華嚴經卷第二十七

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

十地品第二十六之四

自 zì	華 huá	百 bǎi	放 fàng	菩 pú	薩 sà
在 zài	鬘 mán	千 qiān	淨 jìng	薩 sà	既 jì
天 tiān	瓔 yīng	天 tiān	光 guāng	聞 wén	諸 zhū
王 wáng	珞 luò	眾 zhòng	明 míng	勝 shèng	勝 shèng
并 bìng	及 jí	皆 jiē	散 sǎn	行 háng	，
眷 juàn	幢 chuāng	欣 xīn	寶 bǎo	，	其 qí
屬 shǔ	幡 fān	慶 qìng	珠 zhū	，	心 xīn
，	，	，	，	，	歡 huān
心 xīn	寶 bǎo	共 gòng	供 gòng	如 rú	喜 xǐ
生 shēng	蓋 gài	在 zài	養 yǎng	來 lái	雨 yǔ
歡 huān	塗 tú	空 kōng	，	稱 chēng	妙 miào
喜 xǐ	香 xiāng	中 zhōng	如 rú	善 shàn	華 huá
住 zhù	咸 xián	散 sǎn	來 lái	說 shuō	，
空 kōng	供 gòng	眾 zhòng	稱 chēng	，	
中 zhōng	佛 fó	寶 bǎo	善 shàn	，	
，	，	，	說 shuō	，	
	。	，	說 shuō	，	





不	為	若	超	法	音	無	散
取	欲	能	諸	性	中	量	寶
眾	救	通	取	本	悉	天	成
相	世	達	著	寂	作	女	雲
而	勤	諸	絕	無	如	空	持
行	修	法	言	諸	是	中	供
施	行	性	道	相	言	住	養
,	,	,	,	,	:	,	,
本	此	於	真	猶	佛	共	讚
絕	佛	有	實	如	語	以	言
諸	口	於	平	虛	能	樂	佛
惡	生	無	等	空	除	音	子
堅	真	心	常	不	煩	歌	快
持	佛	不	清	分	惱	讚	宣
戒	子	動	淨	別	病	佛	說
,	○	,	○	,	,	,	○

解脫月語金剛藏，以何行相入後地？
 如是妙音千萬種，讚已默然瞻仰佛，
 具足智力能博濟，滅除眾惡稱大士。
 已盡煩惱入諸禪，善達性空分別法，
 解法無害常堪忍，知法性離具精進。
 摩訶薩已具足第五地，欲入第六現前地，當觀察
 爾時，金剛藏菩薩告解脫月菩薩言：佛子，菩薩
 十平等法。何等為十？所謂：一切法無相故平





等，無體故平等，無生故平等，無成故平等，本
 來清淨故平等，無戲論故平等，無取捨故平等，
 寂靜故平等，如幻如夢、如影如響、如水中月、
 如鏡中像、如燄如化故平等，有無不二故平等。
 菩薩如是觀一切法自性清淨，隨順無違，得入第
 六現前地，得明利隨順忍，未得無生法忍。
 佛子，此菩薩摩訶薩如是觀已，復以大悲為首，
 大悲增上，大悲滿足，觀世間生滅，作是念：世

間受生，皆由著我，若離此著，則無生處。復作
 是念：凡夫無智，執著於我，常求有無，不正思
 惟，起於妄行，行於邪道。罪行、福行、不動
 行，積集增長；於諸行中植心種子，有漏有取，
 復起後有、生及老死。所謂：業為田，識為種，
 無明闇覆，愛水為潤，我慢溉灌，見網增長，
 生名色芽。名色增長生五根，諸根相對生觸，觸
 對生受，受後希求生愛；愛增長生取，取增長生





有，有生已，於諸趣中起五蘊身，名生；生已，
 衰變為老，終歿為死。於老死時，生諸熱惱；因
 熱惱故，憂愁悲歎，衆苦皆集。此因緣故集，無
 有集者，任運而滅，亦無滅者。菩薩如是隨順觀
 察緣起之相。

佛子，此菩薩摩訶薩復作是念：於第一義諦不
 了，故名無明，所作業果是行，行依止初心是
 識，與識共生四取蘊為名色，名色增長為六處，

根、境、識三事和合是觸，觸共生有受，於受染
 著是愛，愛增長是取，取所起有漏業為有；從業
 起蘊為生，蘊熟為老，蘊壞為死。死時離別，愚
 迷貪戀，心胸煩悶為愁，涕泗咨嗟為歎，在五根
 為苦，在意地為憂，憂苦轉多為惱。如是但有苦
 樹增長，無我無我所，無作無受者。復作是念：
 若有作者，則有作事；若無作者，亦無作事，第
 一義中俱不可得。





佛子，此菩薩摩訶薩復作是念：三界所有，唯是一心。如來於此分別演說十二有支，皆依一心如是而立。何以故？隨事貪欲，與心共生，心是識，事是行，於行迷惑是無明，與無明及心共生是名色，名色增長是六處，六處三分合為觸，觸共生是受，受無厭足是愛，愛攝不捨是取，彼諸有支生是有，有所起名生，生熟為老，老壞為死。

佛子，此中無明有二種業：一令衆生迷於所緣，

二與行作生起因。行亦有二種業：一能生未來

報，二與識作生起因。識亦有二種業：一令諸有

相續，二與名色作生起因。名色亦有二種業：

一互相助成，二與六處作生起因。六處亦有二種

業，一各取自境界，二與觸作生起因。觸亦有二

種業，一能觸所緣，二與受作生起因。受亦有二

種業，一能領受愛憎等事，二與愛作生起因。愛





亦^{yí}有^{yǒu}二^{èr}種^{zhǒng}業^{yè}，一^{yí}染^{rǎn}著^{zhuó}可^{kě}愛^{ài}事^{shì}，二^{èr}與^{yǔ}取^{qǔ}作^{zuò}生^{shēng}起^{qǐ}因^{yīn}。

取^{qǔ}亦^{yí}有^{yǒu}二^{èr}種^{zhǒng}業^{yè}，一^{yí}令^{lìng}諸^{zhū}煩^{fán}惱^{nǎo}相^{xiāng}續^{xù}，二^{èr}與^{yǔ}有^{yǒu}作^{zuò}生^{shēng}起^{qǐ}因^{yīn}。

有^{yǒu}亦^{yí}有^{yǒu}二^{èr}種^{zhǒng}業^{yè}，一^{yí}能^{néng}令^{lìng}於^{yú}餘^{yú}趣^{qù}中^{zhōng}生^{shēng}；二^{èr}與^{yǔ}生^{shēng}作^{zuò}生^{shēng}起^{qǐ}因^{yīn}。

生^{shēng}亦^{yí}有^{yǒu}二^{èr}種^{zhǒng}業^{yè}，一^{yí}能^{néng}起^{qǐ}諸^{zhū}蘊^{yùn}，二^{èr}與^{yǔ}老^{lǎo}作^{zuò}生^{shēng}起^{qǐ}因^{yīn}。

老^{lǎo}亦^{yí}有^{yǒu}二^{èr}種^{zhǒng}業^{yè}，一^{yí}令^{lìng}諸^{zhū}根^{gēn}變^{biàn}異^{yì}，二^{èr}與^{yǔ}作^{zuò}生^{shēng}起^{qǐ}因^{yīn}。

死^{sǐ}亦^{yí}有^{yǒu}二^{èr}種^{zhǒng}業^{yè}，一^{yí}能^{néng}壞^{huài}諸^{zhū}行^{xíng}，二^{èr}不^{bù}覺^{jué}知^{zhī}故^{gù}相^{xiāng}續^{xù}不^{bù}絕^{jué}。

佛^{fó}子^{zǐ}，此^{cǐ}中^{zhōng}無^{wú}明^{míng}緣^{yuán}行^{xíng}，乃^{nǎi}至^{zhì}生^{shēng}緣^{yuán}老^{lǎo}死^{sǐ}者^{zhě}，由^{yóu}無^{wú}明^{míng}

覺^{jué}知^{zhī}故^{gù}相^{xiāng}續^{xù}不^{bù}絕^{jué}。

乃至生為緣，令行乃至老死不斷助成故。無明滅
 則行滅，乃至生滅則老死滅者，由無明乃至生不
 為緣，令諸行乃至老死斷滅不助成故。佛子，此
 中無明、愛、取不斷是煩惱道；行、有不斷是業
 道；餘分不斷是苦道。前後際分別滅三道斷，如
 是三道離我我所，但有生滅猶如束蘆。
 復次，無明緣行者是觀過去，識乃至受是觀現
 在，愛乃至有是觀未來。於是以後，展轉相續；





無明滅、行滅者是觀待斷。復次，十二有支名為
 三苦，此中無明、行乃至六處是行苦，觸、受
 是苦苦，餘是壞苦；無明滅、行滅者是三苦斷。
 復次，無明緣行者，無明因緣能生諸行；無明
 滅、行滅者，以無無明，諸行亦無，餘亦如是。
 又無明緣行者，是生繫縛；無明滅、行滅者，是
 滅繫縛；餘亦如是。又無明緣行者，是隨順無所
 有觀；無明滅、行滅者，是隨順盡滅觀；餘亦如

是 shì。

佛子，菩薩摩訶薩如是十種逆、順觀諸緣起。所

謂：有支相續故，一心所攝故，自業差別故，不

相捨離故，三道不斷故，觀過去現在未來故，三

苦聚集故，因緣生滅故，生滅繫縛故，無所有盡

觀故 guān gù。

佛子，菩薩摩訶薩以如是十種相，觀諸緣起，知

無我、無人、無壽命、自性空、無作者、無受





者，即得空解脫門現在前。觀諸有支，皆自性
 滅，畢竟解脫，無有少法相生，即時得無相解
 脫門現在前。如是入空、無相已，無有願求，唯
 除大悲為首，教化衆生，即時得無願解脫門現在
 前。菩薩如是修三解脫門，離彼我想，離作者受
 者想，離有無想。

佛子，此菩薩摩訶薩大悲轉增，精勤修習，為未
 滿菩提分法令圓滿故，作是念：一切有為，有和

合則轉，無和合則不轉；緣集則轉，緣不集則
 不轉。我如是知有為法多諸過患，當斷此和合
 因緣。然為成就衆生故，亦不畢竟滅於諸行。佛
 子，菩薩如是觀察有為多諸過惡，無有自性，不
 生不滅，而恆起大悲，不捨衆生，即得般若波羅
 蜜現前，名無障礙智光明。成就如是智光明已，
 雖修習菩提分因緣，而不住有為中；雖觀有為法
 自性寂滅，亦不住寂滅中，以菩提分法未圓滿





故^{gù}。

佛^{fó}子^{zǐ}，菩^{pú}薩^{sà}住^{zhù}此^{cǐ}現^{xiàn}前^{qián}地^{dì}，得^{dé}入^{rù}空^{kōng}三^{sān}昧^{mèi}、自^{zì}性^{xìng}空^{kōng}三^{sān}昧^{mèi}、第^{dì}一^{yī}義^{yì}空^{kōng}三^{sān}昧^{mèi}、第^{dì}一^{yī}空^{kōng}三^{sān}昧^{mèi}、大^{dà}空^{kōng}三^{sān}昧^{mèi}、合^{hé}空^{kōng}三^{sān}昧^{mèi}、起^{qǐ}空^{kōng}三^{sān}昧^{mèi}、如^{rú}實^{shí}不^{bù}分^{fēn}別^{bié}空^{kōng}三^{sān}昧^{mèi}、不^{bù}捨^{shě}離^{lǐ}空^{kōng}三^{sān}昧^{mèi}、離^{lí}不^{bù}離^{lǐ}空^{kōng}三^{sān}昧^{mèi}。此^{cǐ}菩^{pú}薩^{sà}得^{dé}如^{rú}是^{shì}十^{shí}空^{kōng}三^{sān}昧^{mèi}門^{mén}為^{wéi}首^{shǒu}，百^{bǎi}千^{qiān}空^{kōng}三^{sān}昧^{mèi}皆^{jiē}悉^{xī}現^{xiàn}前^{qián}。如^{rú}是^{shì}十^{shí}無^{wú}相^{xiāng}十^{shí}無^{wú}願^{yuàn}三^{sān}昧^{mèi}門^{mén}為^{wéi}首^{shǒu}，百^{bǎi}千^{qiān}無^{wú}相^{xiāng}無^{wú}願^{yuàn}三^{sān}昧^{mèi}門^{mén}皆^{jiē}悉^{xī}現^{xiàn}前^{qián}。

佛^{fó}子^{zǐ}，菩^{pú}薩^{sà}住^{zhù}此^{cǐ}現^{xiàn}前^{qián}地^{dì}，復^{fù}更^{gèng}修^{xiū}習^{xí}滿^{mǎn}足^{zú}不^{bù}可^{kě}壞^{huài}。

心、決定心、純善心、甚深心、不退轉心、不休
 息心、廣大心、無邊心、求智心、方便慧相應
 心，皆悉圓滿。佛子，菩薩以此十心順佛菩提，
 不懼異論，入諸智地，離二乘道，趣於佛智；諸
 煩惱魔無能沮壞，住於菩薩智慧光明，於空無相
 無願法中，皆善修習；方便智慧恆共相應，菩提
 分法常行不捨。佛子，菩薩住此現前地中，得般
 若波羅蜜行增上，得第三明利順忍，以於諸法如





實相隨順無違故。

佛子，菩薩住此現前地已，以願力故，得見多

佛，所謂見多百佛，乃至見多百千億那由他佛，

悉以廣大心、深心，供養恭敬，尊重讚歎；衣

服、飲食、臥具、湯藥，一切資生，悉以奉施，

亦以供養一切衆僧；以此善根，迴向阿耨多羅三

藐三菩提。於諸佛所，恭敬聽法，聞已受持，得

如實三昧智慧光明，隨順修行，憶持不捨。又得

諸佛甚深法藏，經於百劫，經於千劫，乃至無量
 百千億那由他劫，所有善根轉更明淨。譬如真
 金，以毗琉璃寶數數磨瑩，轉更明淨；此地菩薩
 所有善根，亦復如是，以方便慧隨逐觀察，轉更
 明淨，轉復寂滅，無能映蔽。譬如月光，照衆生
 身，令得清涼，四種風輪所不能壞；此地菩薩所
 有善根，亦復如是，能滅無量百千億那由他衆生
 煩惱熾火，四種魔道所不能壞。此菩薩十波羅蜜





中，般若波羅蜜偏多；餘非不修，但隨力隨分。

佛子，是名略說菩薩摩訶薩第六現前地。

菩薩住此地，多作善化天王，所作自在，一切聲

聞所有問難，無能退屈，能令衆生除滅我慢，深

入緣起。布施、愛語、利行、同事，如是一切

諸所作業，皆不離念佛，乃至不離念具足一切

種、一切智智。復作是念：我當於一切衆生中，

為首、為勝，乃至為一切智智依止者。此菩薩若

勤行精進，於一念頃，得百千億三昧，乃至示現
百千億菩薩以為眷屬；若以願力自在示現，過於
此數，乃至百千億那由他劫，不能數知。
爾時，金剛藏菩薩欲重宣其義，而說頌曰：
菩薩圓滿五地已，觀法無相亦無性，
無生無滅本清淨，無有戲論無取捨。
體相寂滅如幻等，有無不二離分別，
隨順法性如是觀，此智得成入六地。





生	了	識	不	無	觀	以	明
shēng	liǎo	shí	bù	wú	guān	yǐ	míng
死	達	起	知	作	諸	癡	利
sǐ	dá	qǐ	zhī	zuò	zhū	chī	lì
皆	三	共	真	無	因	闇	順
jiē	sān	gòng	zhēn	wú	yīn	àn	shùn
由	界	生	諦	受	緣	力	忍
yóu	jiè	shēng	tí	shòu	yuán	lì	rěn
心	依	是	名	無	實	世	智
xīn	yī	shì	míng	wú	shí	shì	zhì
所	心	名	無	思	義	間	具
suǒ	xīn	míng	wú	sī	yì	jiān	jù
作	有	色	明	念	空	生	足
zuò	yǒu	sè	míng	niàn	kōng	shēng	zú
,	,	,	,	,	,	,	,
心	十	如	所	諸	不	若	觀
xīn	shí	rú	suǒ	zhū	bù	ruò	guān
若	二	是	作	行	壞	滅	察
ruò	èr	shì	zuò	xíng	huài	miè	chá
滅	因	乃	思	如	假	癡	世
miè	yīn	nǎi	sī	rú	jiǎ	chī	shì
者	緣	至	業	雲	名	闇	間
zhě	yuán	zhì	yè	yún	míng	àn	jiān
生	亦	眾	愚	遍	和	世	生
shēng	yì	zhòng	yú	biàn	hé	shì	shēng
死	復	苦	癡	興	合	無	滅
sǐ	fù	kǔ	chī	xīng	hé	wú	miè
盡	然	聚	果	起	用	有	相
jìn	rán	jù	guǒ	qǐ	yòng	yǒu	xiāng
○	,	○	,	○	,	○	,

愛 無 所 癡 愚 無 如 無
取 明 餘 至 癡 明 是 明
有 與 有 六 愛 為 乃 所
生 行 有 處 取 緣 至 作
未 為 支 是 煩 不 老 有
來 過 是 是 惱 可 終 二
苦 去 苦 苦 支 斷 歿 種
, , , , , , , ,
觀 識 若 觸 行 彼 從 緣
待 至 見 受 有 緣 此 中
若 於 無 增 是 若 苦 不
斷 於 我 長 業 盡 生 了
邊 現 三 是 餘 悉 無 為
際 在 苦 是 餘 皆 有 行
盡 轉 滅 苦 苦 皆 滅 盡 因
○ , ○ , ○ , ○ , ○ ,





如 rú	如 rú	三 sān	有 yǒu	此 cǐ	隨 suí	從 cóng	無 wú
幻 huàn	是 shì	際 ji	支 zhī	有 yǒu	順 shùn	因 yīn	明 míng
如 rú	普 pǔ	三 sān	相 xiāng	彼 bǐ	無 wú	生 shēng	為 wéi
夢 mèng	觀 guān	苦 kǔ	續 xù	有 yǒu	明 míng	果 guǒ	緣 yuán
如 rú	緣 yuán	因 yīn	一 yī	無 wú	起 qǐ	離 lí	是 shì
光 guāng	起 qǐ	緣 yuán	心 xīn	亦 yì	諸 zhū	則 zé	生 shēng
影 yǐng	行 xíng	生 shēng	攝 shè	然 rán	有 yǒu	斷 duàn	縛 fù
,	,	,	,	,	,	,	,
亦 yì	無 wú	繫 xì	自 zì	十 shí	若 ruò	觀 guān	於 yú
如 rú	作 zuò	縛 fù	業 yè	種 zhǒng	不 bù	察 chá	緣 yuán
愚 yú	無 wú	起 qǐ	不 bù	思 sī	隨 suí	於 yú	得 dé
夫 fū	受 shòu	滅 miè	離 lí	惟 wéi	順 shùn	此 cǐ	離 lí
逐 zhú	無 wú	順 shùn	及 jí	心 xīn	諸 zhū	知 zhī	縛 fù
陽 yáng	真 zhēn	無 wú	三 sān	離 lí	有 yǒu	性 xìng	乃 nǎi
燄 yàn	實 shí	盡 jìn	道 dào	著 zhù	斷 duàn	空 kōng	盡 jìn
○	,	○	,	○	,	○	,



得復般空知大了如
佛以般若三諸士其是
法深順若昧門有修虛觀
藏心忍門為行妄察
增多皆具和分解無入
善供增百合作脫所於
根佛上干作門願空
, , , , , , ,
如於解無志轉唯知
金佛脫相樂益除緣
琉璃教智無決大慈性
所中慧願定悲愍離
磨修得亦勤求為得
瑩道習成復行道佛眾無
○ , ○ , ○ , ○ , ○ ,





如 rú	甚 shēn	亦 yì	此 cǐ	所 suǒ	此 cǐ	此 cǐ	如 rú
是 shì	深 shēn	見 jiàn	地 dì	作 zuò	地 dì	地 dì	月 yuè
菩 pú	微 wēi	若 ruò	菩 pú	皆 jiē	多 duō	菩 pú	清 qīng
薩 sà	妙 miào	干 gān	薩 sà	求 qiú	作 zuò	薩 sà	涼 liáng
第 dì	難 nán	無 wú	勤 qín	一 yī	善 shàn	超 chāo	被 pī
六 liù	見 jiàn	量 liàng	精 jīng	切 qiè	化 huà	魔 mó	眾 zhòng
地 dì	知 zhī	佛 fó	進 jìn	智 zhì	王 wáng	道 dào	物 wù
,	,	,	,	,	,	,	,
我 wǒ	聲 shēng	譬 pì	獲 huò	悉 xī	化 huà	亦 yì	四 sì
為 wéi	聞 wén	如 rú	諸 zhū	已 yǐ	導 dǎo	息 xī	風 fēng
佛 fó	獨 dú	盛 shèng	三 sān	超 chāo	眾 zhòng	群 qún	來 lái
子 zǐ	覺 jué	夏 xià	昧 mèi	勝 shèng	生 shēng	生 shēng	觸 chù
已 yǐ	無 wú	空 kōng	百 bǎi	聲 shēng	除 chú	煩 fán	無 wú
宣 xuān	能 néng	中 zhōng	千 qiān	聞 wén	我 wǒ	惱 nǎo	能 néng
說 shuō	了 liǎo	日 rì	億 yì	道 dào	慢 màn	熱 rè	壞 huài
○	,	○	,	○	,	○	;

我 爾 亦 自 人 了 普 是
等 時 散 在 中 達 發 時
聞 天 最 天 蓮 勝 種 天
斯 眾 上 王 華 義 種 眾
地 皆 妙 在 無 智 妙 心
功 歡 香 空 所 自 音 歡
德 喜 雲 中 著 在 聲 喜
, , , , , , , ,
則 悉 普 放 為 成 告 散
為 發 供 大 利 就 於 寶
已 美 除 大 群 功 最 成
獲 音 憂 光 群 德 勝 雲
大 同 煩 明 生 德 百 清 在
善 讚 惱 照 演 百 淨 空
利 述 者 佛 深 千 淨 住
○ , ○ , ○ , ○ , :





智 zhì	往 wǎng	巧 qiǎo	雖 suī	已 yǐ	威 wēi	悉 xī	天 tiān
慧 huì	詣 yì	以 yǐ	現 xiàn	超 chāo	儀 yí	以 yǐ	女 nǚ
自 zì	百 bǎi	言 yán	種 zhǒng	一 yī	寂 jì	如 rú	是 shì
在 zài	千 qiān	辭 cí	種 zhǒng	切 qiè	靜 jìng	來 lái	時 shí
無 wú	諸 zhū	說 shuō	無 wú	諸 zhū	最 zuì	神 shén	心 xīn
所 suǒ	國 guó	諸 zhū	量 liàng	世 shì	無 wú	力 lì	慶 qìng
著 zhù	土 tǔ	法 fǎ	身 shēn	間 jiān	比 bǐ	故 gù	悅 yuè
，	，	，	，	，	，	，	，
不 bù	以 yǐ	不 bù	知 zhī	而 ér	能 néng	音 yīn	競 jìng
生 shēng	諸 zhū	取 qǔ	身 shēn	行 xíng	調 tiáo	中 zhōng	奏 zòu
於 yú	上 shàng	文 wén	一 yī	於 yú	難 nán	共 gòng	樂 yuè
我 wǒ	供 gòng	字 zì	一 yī	世 shì	調 tiáo	作 zuò	音 yīn
佛 fó	供 gòng	音 yīn	無 wú	闡 chǎn	世 shì	如 rú	千 qiān
國 guó	養 yǎng	聲 shēng	所 suǒ	妙 miào	應 yīng	是 shì	萬 wàn
想 xiǎng	佛 fó	相 xiāng	有 yǒu	道 dào	供 gòng	言 yán	種 zhǒng
○	，	○	，	○	，	：	，

第 時 悉 一 於 以 雖 雖
 七 解 共 切 諸 見 已 勤
 地 脫 同 諸 想 一 修 教
 中 月 時 天 念 切 成 化
 諸 復 默 及 悉 諸 廣 諸
 行 請 然 天 皆 世 大 眾
 相 言 住 女 離 間 善 生
 ， ， ， ， ， ， ，
 唯 此 瞻 種 發 貪 而 而
 願 諸 仰 種 起 恚 於 無
 佛 大 人 供 大 癡 善 彼
 子 眾 尊 養 悲 火 法 己
 為 心 願 稱 精 常 不 一
 宣 清 聞 讚 進 熾 生 切
 說 淨 法 已 力 然 著 心
 ○ ， ○ ， ○ ， ○ ， ○ ，





爾時，金剛藏菩薩告解脫月菩薩言：佛子，菩薩
 摩訶薩具足第六地行已，欲入第七遠行地，當修
 十種方便慧，起殊勝道。何等為十？所謂：雖善
 修空、無相、無願三昧，而慈悲不捨衆生；雖得
 諸佛平等法，而樂常供養佛；雖入觀空智門，而
 勤集福德；雖遠離三界，而莊嚴三界；雖畢竟寂
 滅諸煩惱，而能為一切衆生起滅貪、瞋、癡煩
 惱；雖知諸法如幻如夢、如影如響、如燄如

化、如水月中、如鏡中像，自性無二，而隨心作
 業無量差別；雖知一切國土猶如虛空，而能以清
 淨妙行莊嚴佛土；雖知諸佛法身本性無身，而以
 相好莊嚴其身；雖知諸佛音聲性空寂滅，不可言
 說，而能隨一切衆生，出種種差別清淨音聲；雖
 隨諸佛了知三世唯是一念，而隨衆生意解分別，
 以種種相、種種時、種種劫數而修諸行。菩薩以
 如是十種方便慧，起殊勝行，從第六地入第七





地。入已，此行常現在前，名為住第七遠行地。

佛子，菩薩摩訶薩住此第七地已，入無量衆生

界，入無量諸佛教化衆生業，入無量世界網，入

無量諸佛清淨國土，入無量種種差別法，入無量

諸佛現覺智，入無量劫數，入無量諸佛覺了三

世智，入無量衆生差別信解，入無量諸佛示現種

種名色身，入無量衆生欲樂諸根差別，入無量諸

佛語言音聲令衆生歡喜，入無量衆生種種心行，

入 wú liàng zhū fó le zhī guāng dà zhì , 入 wú liàng shēng wén shàng xìn jiě , 入
 wú liàng zhū fó shuō zhī dào lìng xìn jiě , 入 wú liàng pī zhī fó suǒ chéng jiù ,
 入 wú liàng zhū fó shuō shēn shēn zhì huì mén lìng qù rù , 入 wú liàng zhū pú sà
 fāng biàn xíng , 入 wú liàng zhū fó suǒ dà shàng jí chéng shì , lìng pú sà dé
 rù 。 此 pú sà zuò shì niàn : rú shì wú liàng rú lái jìng jiè , nǎi zhì yú
 bǎi qiān yì nà yóu tā qiè bù néng dé zhī , wǒ xī yīng yì wú gōng yòng 、 wú
 fēn bié xīn chéng jiù yuán mǎn 。

fó zǐ , 此 pú sà yǐ shēn zhì huì rú shì guān chá , cháng qín xiū xí fāng biàn





慧，起殊勝道，安住不動。無有一念休息廢捨，
 行住坐臥乃至睡夢，未曾暫與蓋障相應，常不捨
 於如是想念。此菩薩於念念中，常能具足十波羅
 蜜。何以故？念念皆以大悲為首，修行佛法，向
 佛智故。所有善根，為求佛智，施與眾生，是名
 檀那波羅蜜；能滅一切諸煩惱熱，是名尸羅波羅
 蜜；慈悲為首，不損眾生，是名羸提波羅蜜；求
 勝善法，無有厭足，是名毗梨耶波羅蜜；一切智

道常現在前，未嘗散亂，是名禪那波羅蜜；能忍
 諸法無生無滅，是名般若波羅蜜；能出生無量
 智，是名方便波羅蜜；能求上上勝智，是名願波
 羅蜜；一切異論及諸魔衆無能沮壞，是名力波羅
 蜜；如實了知一切法，是名智波羅蜜。佛子，此
 十波羅蜜，菩薩於念念中皆得具足；如是四攝、
 四持、三十七品、三解脫門，略說乃至一切菩提
 分法，於念念中，皆悉圓滿。





爾時，解脫月菩薩問金剛藏菩薩言：佛子，菩薩
 但於此第七地中，滿足一切菩提分法？為諸地中
 亦能滿足？金剛藏菩薩言：佛子，菩薩於十地
 中皆能滿足菩提分法，然第七地最為殊勝。何
 以故？此第七地功用行滿，得入智慧自在行故。
 佛子，菩薩於初地中，緣一切佛法願求故，滿足
 菩提分法；第二地離心垢故；第三地願轉增長得
 法光明故；第四地入道故；第五地順世所作故；

第六地入甚深法門故；第七地起一切佛法故，皆
 亦滿足菩提分法。何以故？菩薩從初地乃至第七
 地，成就智功用分，以此力故，從第八地乃至第
 十地，無功用行，皆悉成就。佛子，譬如有二世
 界，一處雜染，一處純淨，是二中間難可得過，
 唯除菩薩有大方便神通願力。佛子，菩薩諸地亦
 復如是，有雜染行，有清淨行，是二中間難可得
 過，唯除菩薩有大願力、方便智慧，乃能得過。





解脫月菩薩言：佛子，此七地菩薩，為是染行？
 為是淨行？金剛藏菩薩言：佛子，從初地至七
 地，所行諸行，皆捨離煩惱業，以迴向無上菩
 提故，分得平等道故，然未名為超煩惱行。佛
 子，譬如轉輪聖王，乘天象寶遊四天下，知有貧
 窮困難之人，而不為彼眾患所染，然未名為超過
 人位；若捨王身，生於梵世，乘天宮殿，見千世
 界，遊千世界，示現梵天光明威德，爾乃名為超

過人位。佛子，菩薩亦復如是，始從初地至於七
 地，乘波羅蜜乘遊行世間，知諸世間煩惱過患，
 以乘正道故，不為煩惱過失所染，然未名為超煩
 惱行；若捨一切有功用行，從第七地入第八地，
 乘菩薩清淨乘遊行世間，知煩惱過失，不為所
 染，爾乃名為超煩惱行，以得一切盡超過故。佛
 子，此第七地菩薩盡超過多貪等諸煩惱衆。住此
 地不名有煩惱者，不名無煩惱者，何以故？一切





煩惱不現行故，不名有者；求如來智心未滿故，
 不名無者。

佛子，菩薩住此第七地，以深淨心成就身業，成
 就語業，成就意業。所有一切不善業道，如來所
 訶，皆已捨離；一切善業，如來所讚，常善修
 行。世間所有經書、技術，如五地中說，皆自然
 而行，不假功用。此菩薩於三千大千世界中為大
 明師，唯除如來及八地已上；其餘菩薩深心妙行

無與等者。諸禪三昧、三摩鉢底、神通解脫，皆得現前；然是修成，非如八地報得成就。此地菩薩於念念中，具足修習方便智力，及一切菩提分法，轉勝圓滿。

佛子，菩薩住此地，入菩薩善觀擇三昧、善擇義三昧、最勝慧三昧、分別義藏三昧、如實分別義三昧、善住堅固根三昧、智慧神通門三昧、法界業三昧、如來勝利三昧、種種義藏生死涅槃





門三昧。入如是等具足大智神通門百千三昧，淨
 治此地。是菩薩得此三昧，善治淨方便慧故，大
 悲力故，超過二乘地，得觀察智慧地。佛子，菩
 薩住此地，善淨無量身業無相行，善淨無量語業
 無相行，善淨無量意業無相行，故得無生法忍光
 明。解脫月菩薩言：佛子，菩薩從初地來所有無
 量身語意業，豈不超過二乘耶？金剛藏菩薩言：
 佛子，彼悉超過，然但以願求諸佛法故，非是自

智觀察之力；今第七地自智力故，一切二乘所不能及。譬如王子，生在王家，王后所生，具足王相。生已，即勝一切臣衆，但以王力，非是自力；若身長大，藝業悉成，乃以自力超過一切。菩薩摩訶薩亦復如是，初發心時，以志求大故，超過一切聲聞、獨覺；今住此地，以自所行智力故，出過一切二乘之上。佛子，菩薩住此第七地，得甚深遠離無行，常行身語意業，勤求





上道而不捨離，是故菩薩雖行實際而不作證。

解脫月菩薩言：佛子，菩薩從何地來，能入滅

定？金剛藏菩薩言：佛子，菩薩從第六地來，能

入滅定。今住此地，能念念入，亦念念起而不作

證，故此菩薩名為：成就不可思議身語意業，行

於實際而不作證。譬如有人乘船入海，以善巧力

不遭水難，此地菩薩亦復如是，乘波羅蜜船行實

際海，以願力故而不證滅。

佛_{fó}子_{zǐ}，此_{cǐ}菩_{pú}薩_{sà}得_{dé}如_{rú}是_{shì}三_{sān}昧_{mèi}智_{zhì}力_{lì}，以_{yǐ}大_{dà}方_{fāng}便_{biàn}，雖_{suī}示_{shì}
 現_{xiàn}生_{shēng}死_{sǐ}而_{ér}恆_{héng}住_{zhù}涅_{niè}槃_{pán}；雖_{suī}眷_{juàn}屬_{shǔ}圍_{wéi}繞_{rào}而_{ér}常_{cháng}樂_{lè}遠_{yuǎn}離_{lí}；雖_{suī}
 以_{yǐ}願_{yuàn}力_{lì}三_{sān}界_{jiè}受_{shòu}生_{shēng}，而_{ér}不_{bù}為_{wéi}世_{shì}法_{fǎ}所_{sùo}染_{rǎn}；雖_{suī}常_{cháng}寂_{jì}滅_{miè}，
 以_{yǐ}方_{fāng}便_{biàn}力_{lì}而_{ér}還_{huán}熾_{chì}然_{rán}，雖_{suī}然_{rán}不_{bù}燒_{shāo}；雖_{suī}隨_{suī}順_{shùn}佛_{fó}智_{zhì}，而_{ér}
 示_{shì}入_{rù}聲_{shēng}聞_{wén}、辟_{pì}支_{zhī}佛_{fó}地_{dì}；雖_{suī}得_{dé}佛_{fó}境_{jìng}界_{jiè}藏_{zàng}，而_{ér}示_{shì}住_{zhù}魔_{mó}
 境_{jìng}；雖_{suī}超_{chāo}魔_{mó}道_{dào}而_{ér}現_{xiàn}行_{xíng}魔_{mó}法_{fǎ}，雖_{suī}示_{shì}同_{tóng}外_{wài}道_{dào}行_{xíng}而_{ér}
 不_{bù}捨_{shě}佛_{fó}法_{fǎ}；雖_{suī}示_{shì}隨_{suī}順_{shùn}一_{yī}切_{qiè}世_{shì}間_{jiān}，而_{ér}常_{cháng}行_{xíng}一_{yī}切_{qiè}出_{chū}
 世_{shì}間_{jiān}法_{fǎ}。所_{sùo}有_{yǒu}一_{yī}切_{qiè}莊_{zhuāng}嚴_{yán}之_{zhī}事_{shì}，出_{chū}過_{guò}一_{yī}切_{qiè}天_{tiān}、龍_{lóng}、





夜叉、乾闥婆、阿修羅、迦樓羅、緊那羅、摩睺
 羅伽、人及非人、帝釋、梵王、四天王等之所有
 者，而不捨離樂法之心。

佛子，菩薩成就如是智慧，住遠行地，以願力
 故，得見多佛。所謂：見多百佛，乃至見多
 百千億那由他佛。於彼佛所，以廣大心、增勝
 心，供養恭敬，尊重讚歎；衣服、飲食、臥具、
 醫藥，一切資生，悉以奉施，亦以供養一切衆

僧；以此善根，迴向阿耨多羅三藐三菩提。復於
 佛所，恭敬聽法，聞已受持，獲如實三昧智慧光
 明，隨順修行，於諸佛所，護持正法，常為如來
 之所讚喜，一切二乘所有問難，無能退屈。利益
 衆生，法忍清淨，如是經無量百千億那由他劫，
 所有善根轉更增勝。譬如真金，以衆妙寶間錯莊
 嚴，轉更增勝，倍益光明，餘莊嚴具所不能及。
 菩薩住此第七地，所有善根，亦復如是，以方便





慧力轉更明淨，非是二乘之所能及。佛子，譬如
 日光，星月等光無能及者，闍浮提地所有泥潦，
 悉能乾竭；此遠行地菩薩亦復如是，一切二乘無
 有能及，悉能乾竭一切衆生諸惑泥潦。此菩薩，
 十波羅蜜中，方便波羅蜜偏多；餘非不修，但隨
 力隨分。佛子，是名略說菩薩摩訶薩第七遠行
 地。
 菩薩住此地，多作自在天王，善為衆生說證智

法，令其證入。布施、愛語、利行、同事，如是一切諸所作業，皆不離念佛，乃至不離念具足一切種、一切智智。復作是念：我當於一切衆生中，為首、為勝，乃至為一切智智依止者。此菩薩若發勤精進，於一念頃，得百千億那由他三昧，乃至示現百千億那由他菩薩以為眷屬。若以菩薩殊勝願力自在示現，過於此數，乃至百千億那由他劫，不能數知。





爾時，金剛藏菩薩欲重宣其義，而說頌曰：

第一義智三昧道，六地修行心滿足，

即時成就方便慧，菩薩以此入七地。

雖明三脫起慈悲，雖等如來勤供佛。

雖觀於空集福德，以此升七地。

遠離三界而莊嚴，滅除惑火而起燄。

知法無二勤作業，了剎皆空樂嚴土。

解身不動具諸相，達聲性離善開演，

發 fā 一 yī 菩 pú 說 shuō 國 guó 入 rù 觀 guān 入 rù
心 xīn 一 yī 薩 sà 三 sān 土 tǔ 眾 zhòng 察 chá 於 yú
迴 huí 迴 huí 勤 qín 乘 shēng 諸 zhū 生 shēng 此 cǐ 一 yī
向 xiàng 向 xiàng 求 qiú 法 fǎ 法 fǎ 界 jiè 法 fǎ 念 niàn
是 shì 佛 fó 最 zuì 亦 yì 與 yǔ 無 wú 得 dé 事 shì
布 bù 菩 pú 勝 shèng 無 wú 劫 jié 有 yǒu 明 míng 各 gè
施 shī 提 tí 道 dào 限 xiàn 數 shù 邊 biān 了 liǎo 別 bié
, , , , , , , ,
滅 miè 念 niàn 動 dòng 如 rú 解 jiě 佛 fó 廣 guǎng 智 zhì
惑 huò 念 niàn 息 xī 是 shì 欲 yù 教 jiào 為 wéi 者 zhě
為 wéi 成 chéng 不 bù 教 jiào 心 xīn 化 huà 群 qún 以 yǐ
戒 jiè 就 jiù 捨 shě 化 huà 行 xíng 業 yè 迷 mí 此 cǐ
不 bù 波 bō 捨 shě 諸 zhū 行 xíng 悉 xī 業 yè 亦 yì 升 shēng
害 hài 羅 luó 方 fāng 群 qún 能 néng 無 wú 利 lì 七 qī
忍 rěn 蜜 mì 慧 huì 生 shēng 入 rù 量 liàng 益 yì 地 dì
, ○ , ○ , ○ , ○ , ○





此	以	七	四	初	無	忍	求
地	是	住	地	地	能	受	善
難	能	菩	入	攀	摧	無	無
過	令	提	道	緣	力	生	厭
智	八	功	五	功	善	名	斯
乃	地	德	順	德	了	般	進
超	中	滿	行	滿	智	若	策
,	,	,	,	,	,	,	,
譬	一	種	第	二	如	迴	於
如	切	種	六	地	是	向	道
世	所	大	無	離	一	方	不
界	作	願	生	垢	切	便	動
二	咸	皆	智	三	皆	希	即
中	清	具	光	諍	成	求	修
間	淨	足	照	息	滿	願	禪
,	○	,	○	,	○	,	○

菩 禪 世 以 此 如 若 亦
薩 定 間 無 地 梵 住 如
修 三 所 煩 雖 觀 第 聖
成 昧 有 惱 超 世 八 王
七 及 眾 於 諸 超 智 無
住 神 技 中 惑 人 地 染
道 通 藝 行 眾 位 中 著
， ， ， ， ， ， ， ，
超 如 經 而 不 如 爾 然
過 是 書 求 名 蓮 乃 未
一 修 辭 佛 有 處 逾 名
切 行 論 智 惑 水 於 為
二 悉 普 心 非 無 心 總
乘 成 明 未 無 染 境 超
行 就 了 足 惑 著 界 度
， ○ ， ○ ， ○ ， ○ ， ○





若 rǔ	又 yòu	此 cǐ	供 gòng	方 fāng	譬 pì	成 chéng	初 chū
以 yǐ	作 zuò	地 dì	養 yǎng	便 biàn	如 rú	就 jiù	地 dì
勇 yǒng	自 zì	菩 pú	多 duō	慧 huì	乘 chéng	甚 shèn	願 yuàn
猛 měng	在 zài	薩 sà	佛 fó	行 xíng	船 chuán	深 shēn	成 chéng
精 jīng	天 tiān	智 zhì	心 xīn	功 gōng	入 rù	仍 réng	此 cǐ
勤 qín	中 zhōng	最 zuì	益 yì	德 dé	海 hǎi	進 jìn	由 yóu
力 lì	主 zhǔ	明 míng	明 míng	具 jù	中 zhōng	道 dào	智 zhì
，	，	，	，	，	，	，	，
獲 huò	化 huà	如 rú	如 rú	一 yī	在 zài	心 xīn	譬 pì
多 duō	導 dǎo	日 rì	以 yǐ	切 qiè	水 shuǐ	心 xīn	如 rú
三 sān	群 qún	舒 shū	妙 miào	世 shì	不 bù	寂 jì	王 wáng
昧 mèi	生 shēng	光 guāng	寶 bǎo	間 jiān	為 wéi	滅 miè	子 zǐ
見 jiàn	修 xiū	竭 jié	莊 zhuāng	無 wú	水 shuǐ	不 bù	力 lì
多 duō	正 zhèng	愛 ài	嚴 yán	能 néng	所 suǒ	取 qǔ	具 jù
佛 fó	智 zhì	水 shuǐ	金 jīn	了 liǎo	溺 niào	證 zhèng	足 zú
，	○	，	○	，	○	，	○



大方廣佛華嚴經卷第二十七

華嚴經心陀羅尼

底 唵
 烏 枳
 陀 那
 慕 枳
 陀 那
 迷 怛
 唵 他
 薩 伽
 陞 陀
 梯 跢
 婆 婆
 莎 陞
 訶 珊
 隱 底
 婆 婆
 囉 囉

百 此 一
 千 是 切
 億 是 世
 數 菩 間
 那 薩 天
 由 遠 及
 他 行 人
 ， 地 ， 聲
 願 方 聞
 力 便 獨
 自 智 覺
 在 慧 無
 復 清 能
 過 淨 知
 是 道 ， 。



速疾圓滿普賢行願陀羅尼

南無悉達哩夜底味迦喃
怛他噶搭喃
唵

阿戌哇囉味
尼彌
莎訶

七佛滅罪真言

離婆離婆帝
毗黎你帝
摩訶伽帝
真陵乾帝
娑婆訶
陀羅尼帝
尼訶囉

滅定業真言

唵
鉢囉末鄰陀鄰
娑婆訶



滅業障真言

唵 ōu
阿 ā
嚕 lū
勒 lē
繼 jì
娑 sūo
婆 pō
訶 hē

補闕真言

南 nán
無 mó
三 sān
滿 mǎn
哆 duō
沒 mò
駄 lūo
喃 nán
阿 ā
鉢 bō
囉 lā
帝 dì
喝 hē
多 duō
折 zhē
折 zhē
捺 nā

彌 mí
唵 ōng
雞 jī
彌 mí
雞 jī
彌 mí
怛 dā
塔 tǎ
葛 gē
塔 tǎ
葛 gē
塔 tǎ
喃 nán
末 mò
瓦 wǎ
山 shān
矪 dīng
鉢 bō
囉 lā

帝 dì
烏 wū
怛 dā
摩 mó
怛 dā
摩 mó
怛 dā
塔 tǎ
葛 gē
塔 tǎ
喃 nán
末 mò
瓦 wǎ
吽 hōng
娑 sūo
莎 sūo
訶 hē

補闕圓滿真言

唵 ōu
呼 hū
嚕 lū
呼 hū
嚕 lū
社 shè
曳 yì
穆 mù
契 qì
娑 sūo
訶 hē



華嚴經讚



高 升 他 化 自 在 天 宮
 無 窮 破 太 虛 空 行 布 盡 圓 融
 慧 燄 重 重
 廣 宣 十 地 義

無 窮 破 太 虛 空
 行 布 盡 圓 融

華嚴字母讚

華 嚴 字 母 衆 藝 親 宣
 真 傳 祕 密 義 幽 玄
 功 德 無 邊
 善 財 童 子 得

唱 誦 利 人 天
 祕 密 義 幽 玄

南無華嚴海會佛菩薩
 四生九有同登華藏玄門
 八難三塗共入毗盧性海

婆四
 功十二
 德二
 大字
 法界陀羅
 沐恩波
 字字
 包包
 含義理
 多

壤多娑叉
 梵韻滿娑

時普願法界衆生入般若波羅密門

壤多娑叉
 下
 穰仍茸如饒
 入
 般
 若
 波
 羅
 密
 門

多娑叉
 合
 當登東都
 思思蘇蘇
 刀
 體
 而
 仁
 然
 任
 髻
 柔
 壤

叉
 吞
 創淨衝初抄
 釵
 鷓
 噴
 禪
 謀
 攪
 搗
 叉

唱
 壤多娑叉
 字





佛 不 可 說

大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第三十八

呼鐘聲偈

功 鐘
勳 聲
祈 傳
世 華
界 藏
和 界
平 內

利 佛
益 法
報 揚
檀 萬
那 億
厚 國
德 中

南 無
無 華
華 嚴
嚴 教
教 主
主 毘
毘 盧
盧 遮
遮 那
那 如
如 來
(三稱)

開經偈

我 無
今 上
見 甚
聞 深
得 微
受 妙
持 法

願 百
解 千
如 萬
來 劫
真 難
實 遭
實 遇



大方廣佛華嚴經卷第二十八

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

十地品第二十六之五

是時天王及天眾，聞此勝行皆歡喜，
為欲供養於如來，及以無央大菩薩，
雨妙華幡及幢蓋，香鬘瓔珞與寶衣，
無量無邊千萬種，悉以摩尼作嚴飾，
天女同時奏天樂，普發種種妙音聲，





一 yī	須 xū	一 yī	如 rú	於 yú	令 lìng	一 yī	供 gòng
毛 máo	彌 mí	毛 máo	是 shì	一 yī	此 cǐ	切 qiè	養 yǎng
端 duān	鐵 tiě	孔 kǒng	無 wú	毛 máo	種 zhǒng	見 jiàn	於 yú
處 chù	圍 wéi	內 nèi	量 liàng	端 duān	種 zhǒng	者 zhě	佛 fó
有 yǒu	亦 yì	無 wú	諸 zhū	百 bǎi	諸 zhū	兩 liǎng	并 bìng
六 liù	復 fù	量 liàng	如 rú	千 qiān	天 tiān	足 zú	佛 fó
趣 qù	然 rán	剎 chà	來 lái	億 yì	樂 lè	尊 zūn	子 zǐ
,	,	,	,	,	,	,	,
三 sān	悉 xī	各 gè	於 yú	那 nà	普 pǔ	哀 āi	共 gòng
種 zhǒng	見 jiàn	有 yǒu	中 zhōng	由 yóu	發 fā	愍 mǐn	作 zuò
惡 è	在 zài	四 sì	安 ān	他 tā	妙 miào	眾 zhòng	是 shì
道 dào	中 zhōng	洲 zhōu	住 zhù	國 guó	音 yīn	生 shēng	言 yán
及 jí	無 wú	及 jí	說 shuō	微 wēi	咸 xián	現 xiàn	而 ér
人 rén	迫 pò	大 dà	妙 miào	塵 chén	得 dé	神 shén	讚 zàn
天 tiān	隘 ài	海 hǎi	法 fǎ	數 shù	聞 wén	力 lì	歎 tàn
,	○	,	○	,	○	,	○

普	如	大	人	剎	隨	於	諸
發	是	剎	天	中	順	彼	龍
此	神	隨	諸	種	一	一	神
等	通	念	趣	種	切	切	眾
妙	無	變	各	眾	眾	剎	阿
音	有	為	各	生	生	土	修
聲	量	小	異	身	心	中	羅
，	，	，	，	，	，	，	，
稱	世	小	佛	身	為	悉	各
讚	間	剎	悉	中	轉	有	隨
如	共	隨	知	復	最	如	自
來	說	念	已	有	上	來	業
功	不	亦	為	種	淨	演	受
德	能	變	說	種	法	妙	果
已	盡	大	法	剎	輪	音	報
，	○	，	○	，	○	，	○





眾會歡喜默然住，一心瞻仰欲聽說。

時解脫月復請言：今此眾會皆寂靜，

願說隨次之所入，第八地中諸行相。

爾時，金剛藏菩薩告解脫月菩薩言：佛子，菩薩

摩訶薩於七地中，善修習方便慧，善清淨諸道，

善集助道法。大願力所攝，如來力所加，自善力

所持，常念如來力無所畏、不共佛法，善清淨深

心思覺，能成就福德智慧，大慈大悲不捨眾生，

入rù無wú量liàng智zhì道dào。入rù一yī切qiè法fǎ本běn來lái無wú生shēng無wú起qǐ無wú相xiāng、無wú成chéng
 無wú壞huài、無wú盡jìn無wú轉zhuǎn、無wú性xìng為wéi性xìng，初chū中zhōng後hòu際jiè皆jiē悉xī平píng
 等děng，無wú分fēn別bié如rú智zhì之zhī所sù入rù處chù，離lí一yī切qiè心xīn意yì識shí分fēn別bié
 想xiǎng，無wú所sù取qǔ著zhù，猶yóu如rú虛xū空kōng，入rù一yī切qiè法fǎ如rú虛xū空kōng性xìng，
 是shì名míng：得dé無wú生shēng法fǎ忍rěn。
 佛fó子zǐ，菩pú薩sà成chéng就jiù此cǐ忍rěn，即jí時shí得dé入rù第dì八bā不bù動dòng地dì。為wéi
 深shēn行xíng菩pú薩sà，難nán可kě知zhī、無wú差chā別bié，離lí一yī切qiè相xiāng、一yī切qiè
 想xiǎng、一yī切qiè執zhì著zhù，無wú量liàng無wú邊biān一yī切qiè聲shēng聞wén、辟pì支zhī佛fó所sù不bù





能及。離諸諠諍，寂滅現前。譬如比丘，具足神
 通，得心自在，次第乃至入滅盡定，一切動心、
 憶想、分別，悉皆止息。此菩薩摩訶薩亦復如
 是，住不動地，即捨一切功用行，得無功用法，
 身、口、意業念務皆息，住於報行。譬如有人夢
 中見身墮在大河，為欲度故，發大勇猛，施大方
 便，以大勇猛施方便故，即便覺寤；既覺寤已，
 所作皆息。菩薩亦爾，見衆生身在四流中，為救

度故，發大勇猛，起大精進，以勇猛精進故，至
 此不動地；既至此已，一切功用靡不皆息，二
 行、相行悉不現前。佛子，如生梵世，欲界煩惱
 皆不現前；住不動地亦復如是，一切心意識行皆
 不現前。此菩薩摩訶薩，菩薩心、佛心、菩提
 心、涅槃心，尚不現起，況復起於世間之心。
 佛子，此地菩薩本願力故，諸佛世尊親現其前，
 與如來智，令其得入法流門中，作如是言：善





哉，善哉，善男子，此忍第一，順諸佛法。然
 善男子，我等所有十力、無畏、十八不共諸佛之
 法，汝今未得，汝應為欲成就此法，勤加精進，
 勿復放捨於此忍門。又善男子，汝雖得是寂滅解
 脫，然諸凡夫未能證得，種種煩惱皆悉現前，種
 種覺觀常相侵害，汝當愍念如是衆生。又善男
 子，汝當憶念本所誓願，普大饒益一切衆生，皆
 令得入不可思議智慧之門。又善男子，此諸法

性，若佛出世，若不出世，常住不異，諸佛不以
 得此法故，名為如來，一切二乘亦能得此無分別
 法。又善男子，汝觀我等身相無量，智慧無量，
 國土無量，方便無量，光明無量，清淨音聲亦無
 有量，汝今宜應成就此事。又善男子，汝今適得
 此一法明，所謂：一切法無生無分別。善男子，
 如來法明無量入、無量作、無量轉，乃至百千億
 那由他劫不可得知，汝應修行成就此法。又善男





子，汝觀十方無量國土、無量衆生、無量法，種種差別，悉應如實通達其事。

佛子，諸佛世尊與此菩薩如是等無量起智門，令其能起無量無邊差別智業。佛子，若諸佛不與此菩薩起智門者，彼時即入究竟涅槃，棄捨一切利衆生業。以諸佛與如是等無量無邊起智門故，於一念頃所生智業，從初發心乃至七地所修諸行，百分不及一，乃至百千億那由他分亦不及一；如

是阿僧祇分，歌羅分，算數分，譬喻分，優波尼
 沙陀分，亦不及一。何以故？佛子，是菩薩先以
 一身起行，今住此地得無量身、無量音聲、無量
 智慧、無量受生、無量淨國，教化無量衆生，供
 養無量諸佛，入無量法門，具無量神通，有無量
 衆會道場差別，住無量身、語、意業，集一切菩
 薩行，以不動法故。佛子，譬如乘船欲入大海，
 未至於海，多用功力；若至海已，但隨風去，不





假人力以至大海。一日所行比於未至，其未至時，設經百歲亦不能及。佛子，菩薩摩訶薩亦復如是，積集廣大善根資糧，乘大乘船到菩薩行海。於一念頃，以無功用智，入一切智智境界，本有功用行，經於無量百千億那由他劫所不能及。

佛子，菩薩住此第八地，以大方便善巧智所起無功用覺慧，觀一切智智所行境。所謂觀世間成，

觀世間壞；由此業集故成，由此業盡故壞。幾時
 成？幾時壞？幾時成住？幾時壞住？皆如實知。
 又知地界小相、大相、無量相、差別相，知水火
 風界小相、大相、無量相、差別相，知微塵細
 相、差別相、無量差別相。隨何世界中，所有微
 塵聚，及微塵差別相，皆如實知；隨何世界中所
 有地、水、火、風界各若干微塵，所有寶物若干
 微塵，衆生身若干微塵，國土身若干微塵，皆如





實知；知衆生大身、小身，各若干微塵成。知地
 獄身、畜生身、餓鬼身、阿修羅身、天身、人
 身，各若干微塵成，得如是知微塵差別智。又知
 欲界、色界、無色界成，知欲界、色界、無色界
 壞，知欲界、色界、無色界小相、大相、無量
 相、差別相，得如是觀三界差別智。佛子，此菩
 薩復起智明，教化衆生。所謂：善知衆生身差
 別，善分別衆生身，善觀察所生處，隨其所應而



為現身，教化成熟。此菩薩於一三千大千世界，
 隨眾生生信解差別，以智光明普現受生；如是若
 二、若三，乃至百千，乃至不可說三千大千世
 界，隨眾生生信解差別，普於其中示現受生。此
 菩薩成就如是智慧故，於一佛刹其身不動，乃至
 不可說佛刹眾會中，悉現其身。

佛子，此菩薩隨諸眾生生心信解種種差別，於彼
 佛國眾會之中而現其身。所謂：於沙門眾中示沙



門形，婆羅門衆中示婆羅門形，刹利衆中示刹利
 形。如是毗舍衆、首陀衆、居士衆、四天王衆、
 三十三天衆、夜摩天衆、兜率陀天衆、化樂天
 衆、他化自在天衆、魔衆、梵衆，乃至阿迦尼吒
 天衆中，各隨其類而為現形。又應以聲聞身得度
 者，現聲聞形；應以辟支佛身得度者，現辟支佛
 形；應以菩薩身得度者，現菩薩形；應以如來身
 得度者，現如來形。佛子，菩薩如是於一切不可

說佛國土中，隨諸衆生信樂差別，如是如是而為現身。

佛子，此菩薩遠離一切身想分別，住於平等。此菩薩知衆生身、國土身、業報身、聲聞身、獨覺身、菩薩身、如來身、智身、法身、虛空身。此菩薩知諸衆生心之所樂，能以衆生身作自身，亦作國土身、業報身，乃至虛空身。又知衆生心之所樂，能以國土身作自身，亦作衆生身、業報





身，乃至虛空身。又知諸衆生心之所樂，能以業
 報身作自身，亦作衆生身、國土身，乃至虛空
 身。又知衆生心之所樂，能以自身作衆生身、國
 土身，乃至虛空身，隨諸衆生所樂不同，則於此
 身現如是形。此菩薩知衆生集業身、報身、煩惱
 身、色身、無色身。又知國土身小相、大相、無
 量相；染相、淨相、廣相；倒住相、正住相、普
 入相、方網差別相。知業報身假名差別，知聲聞

身、獨覺身、菩薩身假名差別。知如來身有菩提
 身、願身、化身、力持身、相好莊嚴身、威勢
 身、意生身、福德身、法身、智身。知智身善思
 量相、如實決擇相、果行所攝相；世間出世間差
 別相、三乘差別相；共相、不共相；出離相、非
 出離相；學相、無學相。知法身平等相、不壞
 相；隨時隨俗假名差別相、衆生非衆生法差別
 相、佛法聖僧法差別相。知虛空身無量相、周遍





相、無形相、無異相、無邊相、顯現色身相。

佛子，菩薩成就如是身智已，得命自在、心自

在、財自在、業自在、生自在、願自在、解自

在、如意自在、智自在、法自在。得此十自在

故，則為不思議智者、無量智者、廣大智者、無

能壞智者。此菩薩如是入已，如是成就已，得畢

竟無過失身業、無過失語業、無過失意業。身、

語、意業隨智慧行，般若波羅蜜增上，大悲為

首，方便善巧，善能分別，善起大願，佛力所
 護，常勤修習利衆生智，普住無邊差別世界。佛
 子，舉要言之，菩薩住此不動地，身、語、意業
 諸有所作，皆能積集一切佛法。佛子，菩薩住此
 地，得善住深心力，一切煩惱不行故；得善住勝
 心力，不離於道故；得善住大悲力，不捨利益衆
 生故；得善住大慈力，救護一切世間故；得善住
 陀羅尼力，不忘於法故；得善住辯才力，善觀





察、分別一切法故；得善住神通力，普往無邊世
 界故；得善住大願力，不捨一切菩薩所作故；得
 善住波羅蜜力，成就一切佛法故；得如來護念
 力，一切種、一切智智現前故。此菩薩得如是智
 力，能現一切諸所作事，於諸事中無有過咎。

佛子，此菩薩智地，名為不動地，無能沮壞故；
 名為不退轉地，智慧無退故；名為難得地，一切
 世間無能測故；名為童真地，離一切過失故；名

為生地，隨樂自在故；名為成地，更無所作故；
 名為究竟地，智慧決定故；名為變化地，隨願成
 就故；名為力持地，他不能動故；名為無功用
 地，先已成就故。佛子，菩薩成就如是智慧，入
 佛境界，佛功德照，順佛威儀，佛境現前。常為
 如來之所護念，梵釋四王、金剛力士，常隨侍
 衛，恆不捨離諸大三昧，能現無量諸身差別，於
 一一身有大勢力，報得神通三昧自在，隨有可化





zhōng shēng zhī chù shì chéng zhèng jué 。 fó zǐ pú sà rú shì rù dà chéng
 衆生之處，示成正覺。佛子，菩薩如是入大乘
 huì huà dà shén tōng fàng dà guāng míng rù wú ài fǎ jiè zhī shì jiè
 會，獲大神通，放大光明，入無礙法界，知世界
 chā bié shì xiǎn yī qiè zhū dà gōng dé suí yì zì zài shàn néng tōng dá
 差別，示現一切諸大功德，隨自在，善能通達
 qián hòu jì pǔ fú yī qiè mó xié zhī dào shēn rù lái suǒ xíng jìng
 前際後際，普伏一切魔邪之道，深入如來所行境
 jiè yú wú liàng guó tǔ xiū pú sà xíng yǐ néng huò dé bù tuì zhuǎn
 界。於無量國土，修菩薩行，以能獲得不退轉
 fǎ shì gù shuō míng zhù bù dòng dì 。
 法，是故說名：住不動地。

fó zǐ pú sà zhù cǐ bù dòng dì yǐ sān mèi lì cháng dé xiàn jiàn
 佛子，菩薩住此不動地已，以三昧力，常得現見
 wú liàng zhū fó wú héng bù shě lí chéng shì gòng yǎng 。 cǐ pú sà yú yī yī
 無量諸佛，恆不捨離承事供養。此菩薩於一一

劫、一一世界，見無量百佛、無量千佛，乃至
 無量百千億那由他佛，恭敬尊重，承事供養，一
 切資生，悉以奉施。於諸佛所，得於如來甚深
 法藏，受世界差別等無量法明；若有問難世界差
 別，如是等事，無能屈者。如是經於無量百劫、
 無量千劫，乃至無量百千億那由他劫，所有善根
 轉增明淨。譬如真金，治作寶冠，置闍浮提主聖
 王頂上，一切臣民諸莊嚴具無與等者；此地菩薩





所有善根亦復如是，一切二乘，乃至第七地菩薩
 所有善根無能及者。以住此地大智光明，普滅衆
 生煩惱黑闇，善能開闡智慧門故。佛子，譬如千
 世界主大梵天王，能普運慈心，普放光明，滿千
 世界；此地菩薩亦復如是，能放光明照百萬佛刹
 微塵數世界，令諸衆生滅煩惱火而得清涼。此菩
 薩十波羅蜜中，願波羅蜜增上；餘波羅蜜非不修
 行，但隨力隨分。是名略說諸菩薩摩訶薩第八不

動地；若廣說者，經無量劫不可窮盡。

佛子，菩薩摩訶薩住此地，多作大梵天王，主千世界，最勝自在，善說諸義，能與聲聞、辟支佛、諸菩薩波羅蜜道。若有問難世界差別，無能退屈；布施、愛語、利行、同事，如是一切諸所作業，皆不離念佛，乃至不離念一切種、一切智智。復作是念：我當於一切衆生中，為首、為勝，乃至為一切智智依止者。此菩薩若以發起





大精進力，於一念頃得百萬三千大千世界微塵數
 三昧，乃至示現百萬三千大千世界微塵數菩薩以
 為眷屬。若以菩薩殊勝願力，自在示現，過於是
 數，乃至百千億那由他劫，不能數知。

爾時，金剛藏菩薩欲重宣其義，而說頌曰：

七地修治方便慧，善集助道大願力，

復得人尊所攝持，為求勝智登八地。

功德成就恆茲愍，智慧廣大等虛空，

以	如	住	一	成	離	知	聞
本	夢	於	切	就	有	法	法
願	度	此	世	是	平	無	能
力	河	地	間	忍	等	生	生
蒙	覺	不	無	超	絕	無	決
勸	則	分	能	戲	分	起	定
導	無	別	知	論	別	相	力
，	，	，	，	，	，	，	，
歎	如	譬	心	甚	超	無	是
其	生	如	相	深	諸	成	則
忍	梵	比	取	不	心	無	寂
勝	天	丘	著	動	行	壞	滅
與	絕	入	悉	恆	如	無	無
灌	下	滅	皆	寂	空	盡	生
頂	欲	定	離	滅	住	轉	忍
，	○	，	○	，	○	，	○





菩 薩 住 茲 妙 智 地 ， 則 獲 廣 大 神 通 力 ，	無 邊 佛 法 悉 得 成 ， 一 念 超 過 曩 眾 行 。	如 是 人 天 所 應 供 ， 與 此 智 慧 令 觀 察 。	不 以 此 故 為 世 尊 ， 但 以 甚 深 無 礙 智 。	法 性 真 常 離 心 念 ， 二 乘 於 此 亦 能 得 。	當 念 本 願 度 眾 生 ， 悉 使 修 因 趣 解 脫 。	汝 雖 已 滅 煩 惱 火 ， 世 間 惑 燄 猶 熾 然 。	語 言 我 等 眾 佛 法 ， 汝 今 未 獲 當 勤 進 。
--	--	--	--	--	--	--	--

譬	國	菩	及	三	諸	心	一
如	土	薩	以	千	界	無	念
日	無	能	眾	世	種	功	分
月	量	知	寶	界	種	用	身
住	種	一	微	四	各	任	遍
虛	種	切	塵	大	殊	智	十
空	別	身	數	種	異	力	方
,	,	,	,	,	,	,	,
一	悉	為	以	六	小	悉	如
切	為	化	智	趣	大	知	船
水	現	眾	觀	眾	無	國	入
中	形	生	察	生	量	土	海
皆	無	同	悉	身	皆	成	因
現	不	彼	無	身	能	壞	風
影	遍	形	餘	各	了	住	濟
,	○	,	○	,	○	,	○





十 shí	所 suǒ	十 shí	虛 xū	眾 zhòng	聲 shēng	隨 suí	住 zhù
力 lì	有 yǒu	種 zhǒng	空 kōng	生 shēng	聞 wén	其 qí	於 yú
成 chéng	佛 fó	聖 shèng	身 shēn	國 guó	獨 dú	心 xīn	法 fǎ
就 jiù	法 fǎ	智 zhì	相 xiāng	土 tǔ	覺 jué	樂 lè	界 jiè
不 bù	皆 jiē	普 pǔ	皆 jiē	業 yè	與 yǔ	各 gè	無 wú
動 dòng	成 chéng	觀 guān	平 píng	報 bào	菩 pú	不 bù	所 suǒ
搖 yáo	就 jiù	察 chá	等 děng	身 shēn	薩 sà	同 tóng	動 dòng
，	，	，	，	，	，	，	，
一 yī	持 chí	復 fù	普 pǔ	種 zhǒng	及 jí	一 yī	隨 suí
切 qiè	戒 jiè	順 shùn	為 wéi	種 zhǒng	以 yǐ	切 qiè	心 xīn
魔 mó	不 bù	慈 cí	眾 zhòng	聖 shèng	佛 fó	眾 zhòng	現 xiàn
眾 zhòng	動 dòng	悲 bēi	生 shēng	人 rén	身 shēn	中 zhōng	影 yǐng
無 wú	如 rú	作 zuò	而 ér	智 zhì	靡 mǐ	皆 jiē	亦 yì
能 néng	須 xū	眾 zhòng	示 shì	法 fǎ	不 bù	現 xiàn	復 fù
轉 zhuǎn	彌 mí	業 yè	作 zuò	身 shēn	現 xiàn	身 shēn	然 rán
，	○	，	○	，	○	，	○

菩 薩 第 八 不 動 地 ， 我 為 汝 等 已 略 說 ，
 諸 所 作 事 悉 亦 然 ， 願 力 示 現 復 過 是 ，
 一 念 所 獲 諸 三 昧 ， 百 萬 世 界 微 塵 等 ，
 演 說 三 乘 無 有 窮 ， 茲 光 普 照 除 眾 惑 ，
 菩 薩 住 此 第 八 地 ， 多 作 梵 王 千 界 主 ，
 復 以 供 佛 菩 益 明 ， 如 王 頂 上 莊 嚴 具 ，
 此 地 功 德 無 邊 際 ， 千 萬 億 劫 說 不 盡 ，
 諸 佛 護 念 天 王 禮 ， 密 跡 金 剛 恆 侍 衛 。





大 dà	以 yǐ	菩 pú	照 zhào	一 yī	震 zhèn	說 shuō	若 ruò
自 zì	過 guò	薩 sà	耀 yào	切 qiè	動 dòng	此 cǐ	欲 yù
在 zài	諸 zhū	無 wú	彼 bǐ	知 zhī	十 shí	菩 pú	次 cì
王 wáng	天 tiān	量 liàng	諸 zhū	見 jiàn	方 fāng	薩 sà	第 dì
自 zì	上 shàng	百 bǎi	無 wú	無 wú	諸 zhū	八 bā	廣 guǎng
在 zài	妙 miào	千 qiān	量 liàng	上 shàng	國 guó	地 dì	分 fēn
天 tiān	供 gòng	億 yì	土 tǔ	尊 zūn	土 tǔ	時 shí	別 bié
,	,	,	,	,	,	,	,
悉 xī	供 gòng	俱 jù	悉 xī	其 qí	無 wú	如 rú	經 jīng
共 gòng	養 yǎng	時 shí	使 shǐ	身 shēn	量 liàng	來 lái	於 yú
同 tóng	說 shuō	踊 yǒng	眾 zhòng	普 pǔ	億 yì	現 xiàn	億 yì
心 xīn	中 zhōng	在 zài	生 shēng	放 fàng	數 shù	大 dà	劫 jié
喜 xǐ	最 zuì	虛 xū	獲 huò	大 dà	難 nán	神 shén	不 bù
無 wú	勝 shèng	空 kōng	安 ān	光 guāng	思 sī	通 tōng	能 néng
量 liàng	者 zhě	住 zhù	樂 lè	明 míng	議 yì	力 lì	盡 jìn
,	○	,	○	,	○	,	○

天 心 寂 悉 是 各 復 各
上 如 靜 以 時 奏 有 以
人 虛 調 善 眾 樂 天 種
間 空 柔 逝 樂 女 種
一 詣 無 威 同 無 千 眾
切 十 垢 神 時 量 萬 眾
處 方 害 力 奏 種 億 供
， ， ， ， ， ， ，
悉 廣 隨 演 百 供 身 供
現 說 所 出 千 養 心 養
無 佛 入 妙 萬 人 歡 甚
等 道 地 音 億 中 喜 深
妙 悟 善 而 無 大 喜 悉 功
莊 群 修 讚 量 導 充 德
嚴 生 習 歎 別 師 遍 海
， ○ ， ○ ， ○ ， ○





譬 rú huàn shī zuò zhòng shì ,	若 yǒu zuì shèng zhì huì xīn ,	若 yǒu cí bēi lè ráo yì ,	若 xīn míng lì yào pì zhī ,	若 yǒu zhòng shēng xīn xià liè ,	音 shēng xīn niàn xī jiē miè ,	不 lí yī chà yì zhòng dù ,	以 cóng rú lái gōng dé shēng ,
如 幻 師 作 眾 事 ,	有 最 勝 智 慧 心 ,	有 慈 悲 樂 饒 益 ,	心 明 利 樂 辟 支 ,	有 眾 生 心 下 劣 ,	聲 心 念 悉 皆 滅 ,	離 一 剎 詣 眾 土 ,	從 如 來 功 德 生 ,
種 種 形 相 皆 非 實 ,	則 示 如 來 無 上 法 。	為 說 菩 薩 所 行 事 ；	則 為 彼 說 中 乘 道 ；	為 彼 演 說 聲 聞 行 ；	譬 猶 谷 響 無 不 應 。	如 月 普 現 照 世 間 ，	令 其 見 者 樂 佛 智 。

菩薩智幻亦如是，雖現一切離有無。

如是美音千萬種，歌讚佛已默然住。

解脫月言今眾淨，願說九地所行道。

爾時，金剛藏菩薩告解脫月菩薩言：佛子，菩薩

摩訶薩以如是無量智思量觀察，欲更求轉勝寂滅

解脫，復修習如來智慧，入如來祕密法，觀察不

思議大智性，淨諸陀羅尼三昧門，具廣大神通，

入差別世界，修力、無畏、不共法，隨諸佛轉法





輪，不捨大悲本願力，得入菩薩第九善慧地。

佛子，菩薩摩訶薩住此善慧地，如實知善不善無

記法行，有漏無漏法行，世間出世間法行，思議

不思議法行，定不定法行，聲聞獨覺法行，菩薩

行法行，如來地法行，有為法行，無為法行。

此菩薩以如是智慧，如實知衆生心稠林、煩惱稠

林、業稠林、根稠林、解稠林、性稠林、樂欲稠

林、隨眠稠林、受生稠林、習氣相續稠林、三聚

差別稠林。
○

此菩薩如實知衆生心種種相，所謂：雜起相、速

轉相、壞不壞相、無形質相、無邊際相、清淨

相、垢無垢相、縛不縛相、幻所作相、隨諸趣生

相，如是百千萬億乃至無量，皆如實知。
○

又知諸煩惱種種相，所謂：久遠隨行相、無邊引

起相、俱生不捨相、眠起一義相、與心相應不相

應相、隨趣受生而住相、三界差別相、愛見癡慢





如箭深入過患相、三業因緣不絕相，略說乃至八
萬四千，皆如實知。

又知諸業種種相，所謂：善不善無記相，有表示
無表示相，與心同生不離相，因自性剎那壞而次
第集果不失相，有報無報相，受黑黑等衆報相，

如田無量相，凡聖差別相，現受、生受、後受
相，乘非乘、定不定相，略說乃至八萬四千，皆

如實知。

又知諸根軟中勝相，先際、後際差別無差別相，
 上中下相，煩惱俱生不相離相，乘非乘、定不定
 相，淳熟調柔相，隨根網輕轉壞相，增上無能壞
 相，退不退差別相，遠隨共生不同相，略說乃至
 八萬四千，皆如實知。又知諸解軟中上，諸性軟
 中上，樂欲軟中上，皆略說乃至八萬四千。
 又知諸睡眠種種相，所謂：與深心共生相，與心
 共生相，心相應、不相應差別相，久遠隨行相，





無始不拔相，與一切禪定解脫三昧三摩鉢底神通
 相違相，三界相續受生繫縛相，令無邊心相續現
 起相，開諸處門相，堅實難治相，地處成就不成
 就相，唯以聖道拔出相。

又知受生種種相，所謂：隨業受生相，六趣差別
 相，有色無色差別相，有想無想差別相，業為
 田、愛水潤、無明暗覆、識為種子生後有芽相，
 名色俱生不相離相，癡愛希求續有相，欲受欲生

無始樂著相，妄謂出三界貪求相。

又知習氣種種相，所謂：行不行差別相，隨趣熏

習相，隨衆生行熏習相，隨業煩惱熏習相，善不

善無記熏習相，隨入後有熏習相，次第熏習相，

不斷煩惱遠行不捨熏習相，實非實熏習相，見聞

親近聲聞、獨覺、菩薩、如來熏習相。

又知衆生正定、邪定、不定相，所謂：正見正定

相、邪見邪定相、二俱不定相，五逆邪定相、五





根正定相、二俱不定相，八邪邪定相、正性正定相、更不作二俱離不定相，深著邪法邪定相、習行聖道正定相、二俱捨不定相。

佛子，菩薩隨順如是智慧，名：住善慧地。住此地已，了知衆生諸行差別，教化調伏，令得解脫。

佛子，此菩薩善能演說聲聞乘法、獨覺乘法、菩薩乘法、如來地法。一切行處，智隨行故：能隨

衆生根性欲解、所行有異、諸聚差別，亦隨受
 生、煩惱、眠縛諸業習氣而為說法，令生信解，
 增益智慧，各於其乘而得解脫。

佛子，菩薩住此善慧地，作大法師，具法師行，
 善能守護如來法藏，以無量善巧智，起四無礙
 辯，用菩薩言辭而演說法，此菩薩常隨四無礙智
 轉，無暫捨離。何等為四？所謂法無礙智、義無
 礙智、辭無礙智、樂說無礙智。





此菩薩以法無礙智，知諸法自相；義無礙智，知諸法別相；辭無礙智，無錯謬說；樂說無礙智，無斷盡說。

復次，以法無礙智，知諸法自性；義無礙智，知諸法生滅；辭無礙智，安立一切法不斷說；樂說無礙智，隨所安立不可壞無邊說。

復次，以法無礙智，知現在法差別；義無礙智，知過去、未來法差別；辭無礙智，於去來今法無

錯謬說；樂說無礙智，於一一世無邊法明了說。

復次，以法無礙智，知法差別；義無礙智，知義

差別；辭無礙智，隨其言音說；樂說無礙智，隨

其心樂說。

復次，法無礙智，以法智知差別不異；義無礙

智，以比智知差別如實；辭無礙智，以世智差別

說；樂說無礙智，以第一義智善巧說。

復次，法無礙智，知諸法一相不壞；義無礙智，





知蘊、界、處、諦、緣起善巧；辭無礙智，以
 切世間易解了美妙音聲、文字說；樂說無礙智，
 以轉勝無邊法明說。

復次，法無礙智，知一乘平等性；義無礙智，知
 諸乘差別性；辭無礙智，說一切乘無差別；樂說
 無礙智，說一一乘無邊法。

復次，法無礙智，知一切菩薩行、智行、法行智
 隨證；義無礙智，知十地分位義差別；辭無礙

智，說地道無差別相；樂說無礙智，說一一地無

邊行相。

復次，法無礙智，知一切如來一念成正覺；義無

礙智，知種種時、種種處等各差別；辭無礙智，

說成正覺差別；樂說無礙智，於一一句法，無量

劫說不盡。

復次，法無礙智，知一切如來語、力、無所畏、

不共佛法，大慈大悲，辯才方便，轉法輪，一切





智智隨證；義無礙智，知如來隨八萬四千衆生
 心、行、根、解差別音聲；辭無礙智，隨一切衆
 生行，以如來音聲差別說；樂說無礙智，隨衆生
 信解，以如來智清淨行圓滿說。

佛子，菩薩住第九地，得如是善巧無礙智，得如
 來妙法藏，作大法師，得義陀羅尼、法陀羅尼、
 智陀羅尼、光照陀羅尼、善慧陀羅尼、衆財陀
 羅尼、威德陀羅尼、無礙門陀羅尼、無邊際陀

羅尼、種種義陀羅尼，如是等百萬阿僧祇陀羅尼
 門，皆得圓滿，以百萬阿僧祇善巧音聲辯才門而
 演說法。此菩薩得如是百萬阿僧祇陀羅尼門已，
 於無量佛所，一一佛前，悉以如是百萬阿僧祇陀
 羅尼門聽聞正法，聞已不忘，以無量差別門，為
 他演說。

此菩薩初見於佛，頭頂禮敬，即於佛所得無量法
 門。此所得法門，非彼聞持諸大聲聞，於百千劫





所 能 領 受 。 此 菩 薩 得 如 是 陀 羅 尼 、 如 是 無 礙 智 ，
 坐 於 法 座 而 說 於 法 ， 大 千 世 界 滿 中 衆 生 ， 隨 其 心
 樂 差 別 為 說 ， 唯 除 諸 佛 及 受 職 菩 薩 ， 其 餘 衆 會 威
 德 光 明 ， 無 能 與 比 。 此 菩 薩 處 於 法 座 ， 欲 以 一
 音 ， 令 諸 大 衆 皆 得 解 了 即 得 解 了 ； 或 時 欲 以 種 種
 音 聲 ， 令 諸 大 衆 皆 得 開 悟 ； 或 時 心 欲 放 大 光 明 ，
 演 說 法 門 ； 或 時 心 欲 於 其 身 上 一 一 毛 孔 ， 皆 演
 法 音 ； 或 時 心 欲 乃 至 三 千 大 千 世 界 所 有 一 切 形 無

形物，皆悉演出妙法言音；或時心欲發一言音，
 周遍法界，悉令解了；或時心欲一切言音皆作法
 音，恆住不滅；或時心欲一切世界簫、笛、鐘、
 鼓及以歌詠，一切樂聲皆演法音；或時心欲於一
 字中，一切法句言音差別皆悉具足；或時心欲令
 不可說無量世界地、水、火、風四大聚中所有微
 塵，一一塵中，皆悉演出不可說法門。如是所
 念，一切隨心無不得者。





佛子，此菩薩假使三千大千世界所有衆生，咸至
 其前，一一皆以無量言音而興問難，一一問難各
 各不同；菩薩於一念頃，悉能領受，仍以一音普
 為解釋，令隨心樂各得歡喜。如是乃至不可說世
 界所有衆生，一剎那間，一一皆以無量言音而興
 問難，一一問難各各不同；菩薩於一念頃悉能領
 受，亦以一音普為解釋，各隨心樂令得歡喜。乃
 至不可說不可說世界滿中衆生，菩薩皆能隨其心

樂、隨根、隨解而為說法，承佛神力廣作佛事，

普為一切作所依怙。

佛子，此菩薩復更精進，成就智明。假使一毛端

處，有不可說世界微塵數諸佛眾會，一一眾會有

不可說世界微塵數眾生，一一眾生有不可說世界

微塵數性、欲，彼諸佛隨其性、欲各與法門，如

一毛端處，一切法界處，悉亦如是。如是所說無

量法門，菩薩於一念中，悉能領受，無有忘失。





佛子，菩薩住第九地，晝夜專勤更無餘念，唯入
 佛境界，親近如來，入諸菩薩甚深解脫常在三
 昧，恆見諸佛，未曾捨離。一一劫中見無量佛、
 無量百佛、無量千佛，乃至無量百千億那由他
 佛，恭敬尊重，承事供養。於諸佛所種種問難，
 得說法陀羅尼，所有善根，轉更明淨。譬如真
 金，善巧金師用作寶冠，轉輪聖王以嚴其首，四
 天下內一切小王及諸臣民諸莊嚴具，無與等者。

此第九地菩薩善根亦復如是，一切聲聞、辟支

佛，及下地菩薩所有善根，無能與等。佛子，譬

如二千世界主大梵天王，身出光明，二千界中幽

遠之處，悉能照耀，除其黑闇；此地菩薩所有善

根亦復如是，能出光明照衆生心，煩惱黑闇皆令

息滅。此菩薩十波羅蜜中，力波羅蜜最勝；餘波

羅蜜非不修行，但隨力隨分。佛子，是名略說菩

薩摩訶薩第九善慧地；若廣說者，於無量劫亦不





能盡
néng jìn
○

佛子，菩薩摩訶薩住此地，多作二千世界主大梵

天王，善能統理，自在饒益，能為一切聲聞、緣

覺及諸菩薩，分別演說波羅蜜行；隨衆生心所有

問難，無能屈者。布施、愛語、利行、同事，如

是一切諸所作業，皆不離念佛，乃至不離念一切

種、一切智智。復作是念：我當於一切衆生中，

為首、為勝，乃至為一切智智依止者。此菩薩若

發勤精進，於一念頃，得百萬阿僧祇國土微塵數
 三昧，乃至示現百萬阿僧祇國土微塵數菩薩以
 為眷屬。若以菩薩殊勝願力，自在示現，過於此

數，乃至百千億那由他劫，不能數知。

爾時，金剛藏菩薩欲重宣其義，而說頌曰：

無量智力善觀察，最上微妙世難知，

普入如來秘密處，利益眾生入九地。

總持三昧皆自在，獲大神通入眾剎，





煩	種	若	有	若	有	住	力
惱	種	欲	為	法	漏	於	智
無	速	知	無	決	無	此	無
邊	轉	諸	為	定	漏	地	畏
恆	壞	眾	行	不	世	持	不
共	非	生	差	決	出	法	共
伴	壞	心	別	定	世	藏	法
,	,	,	,	,	,	,	,
眠	無	則	如	三	思	了	願
起	質	能	是	乘	不	善	力
一	無	以	而	所	思	不	悲
義	邊	智	知	作	議	善	心
續	等	如	入	悉	悉	及	入
諸	眾	實	世	觀	善	無	九
趣	相	知	間	察	知	記	地
,	○	,	○	,	○	,	○

六 禪 但 與 眾 解 諸 業
趣 定 唯 志 生 性 根 性
受 境 妄 共 惑 樂 種 種
生 排 想 俱 見 欲 種 種
各 仍 非 心 恆 亦 下 各
差 退 實 並 隨 復 中 差
別 轉 物 生 縛 然 上 別
, , , , , , ,
業 金 不 常 無 八 先 因
田 剛 離 相 始 萬 後 壞
愛 道 於 羈 稠 四 際 果
潤 滅 心 繫 林 千 等 集
無 方 無 不 未 摩 無 皆
明 畢 處 斷 除 不 量 能
覆 竟 所 絕 翦 知 別 了
, ○ , ○ , ○ , ○ , ○





善shàn 又yòu 處chǔ 悉xī 住zhù 眾zhòng 惑huò 識shí
 知zhī 如rú 於yú 以yǐ 於yú 生shēng 業yè 為wéi
 法fǎ 龍lóng 法fǎ 無wú 此cǐ 悉xī 心xīn 種zhǒng
 性xìng 王wáng 座zuò 礙ài 地dì 在zài 習xí 子zǐ
 及jí 布bù 如rú 妙miào 善shàn 在zài 生shēng 名míng
 奧ào 密mì 師shī 辯biàn 觀guān 三sān 聚jù 諸zhū 色sè
 義yì 雲yún 子zǐ 才cái 察chá 中zhōng 趣qù 芽yá
 ， ， ， ， ， ， ， ，
 隨suí 靈líng 亦yì 如rú 隨suí 或huò 若ruò 三sān
 順shùn 甘gān 如rú 其qí 其qí 溺nì 離lí 界jiè
 言yán 露lù 牛niú 所suǒ 心xīn 於yú 於yú 無wú
 辭cí 雨yǔ 王wáng 應yīng 樂yào 見jiàn 此cǐ 始shǐ
 能néng 充chōng 寶bǎo 差chā 及jí 或huò 不bù 恆héng
 辯biàn 大dà 山shān 別bié 根gēn 行xíng 復fù 相xiāng
 說shuō 海hǎi 王wáng 說shuō 解jiě 道dào 生shēng 續xù
 ， ○ ， ○ ， ○ ， ○ ； ○

菩	悉	毛	如	若	一	總	總
薩	應	端	雲	欲	一	持	持
勤	其	佛	廣	三	佛	三	百
加	心	眾	布	千	所	昧	萬
精	與	無	無	大	皆	皆	阿
進	法	有	不	千	聞	清	僧
力	門	數	及	界	法	淨	祇
,	,	,	,	,	,	,	,
復	一	眾	隨	教	復	能	譬
獲	切	生	其	化	以	於	如
功	法	心	根	一	妙	一	大
德	界	樂	欲	切	音	念	海
轉	皆	亦	悉	諸	而	見	受
增	如	無	令	群	演	多	眾
勝	是	極	喜	生	暢	佛	雨
,	○	,	○	,	○	,	○





住 zhù	復 fù	供 gòng	日 rì	住 zhù	一 yī	十 shí	聞 wén
此 cǐ	使 shǐ	養 yǎng	夜 yè	於 yú	念 niàn	方 fāng	持 chí
多 duō	眾 zhòng	諸 zhū	見 jiàn	此 cǐ	隨 suí	無 wú	爾 ěr
作 zuò	生 shēng	佛 fó	佛 fó	地 dì	心 xīn	量 liàng	所 suǒ
大 dà	煩 fán	善 shàn	未 wèi	為 wéi	各 gè	諸 zhū	諸 zhū
梵 fàn	惱 nǎo	益 yì	曾 céng	法 fǎ	問 wèn	眾 zhòng	法 fǎ
王 wáng	滅 miè	明 míng	捨 shě	王 wáng	難 nán	生 shēng	門 mén
,	,	,	,	,	,	,	,
以 yǐ	譬 pì	如 rú	入 rù	隨 suí	一 yī	咸 xiān	如 rú
三 sān	如 rú	王 wáng	深 shēn	機 jī	音 yīn	來 lái	地 dì
乘 chéng	梵 fàn	頂 dǐng	寂 jì	誨 huì	普 pǔ	親 qīn	能 néng
法 fǎ	王 wáng	上 shàng	滅 miè	誘 yòu	對 duì	近 jìn	持 chí
化 huà	光 guāng	妙 miào	智 zhì	無 wú	悉 xī	會 huì	一 yī
眾 zhòng	普 pǔ	寶 bǎo	解 xiè	厭 yàn	充 chōng	中 zhōng	切 qiè
生 shēng	照 zhào	冠 guān	脫 tuō	倦 juàn	足 zú	坐 zuò	種 zhǒng
,	○	,	○	,	○	,	○

大方廣佛華嚴經卷第二十八

甚深微妙難可見，我為佛子已宣說。
此是第九善慧地，大智菩薩所行處。
見佛說法亦復然，願力所作復過此。
一念所入諸三昧，阿僧祇剎微塵數。
所行善業普饒益，乃至當成一切智。





華嚴經心陀羅尼



底 唵
 烏 枳
 陀 那
 慕 枳
 陀 那
 迷 怛
 唵 他
 薩 伽
 陞 陀
 梯 跢
 莎 陛
 訶 珊
 陛 隱
 底 婆
 囉

速疾圓滿普賢行願陀羅尼

阿 南
 戍 無
 哇 悉
 囉 達
 味 哩
 夜 底
 尼 味
 彌 迦
 莎 喃
 訶 怛
 他 噶
 搭 喃
 唵

七佛滅罪真言

帝 離
 毗 婆
 黎 離
 你 婆
 帝 帝
 帝 求
 摩 訶
 訶 求
 伽 訶
 帝 帝
 真 陀
 陵 羅
 乾 尼
 帝 帝
 娑 尼
 婆 訶
 訶 囉

滅定業真言

唵
 鉢
 囉
 末
 鄰
 陀
 鄰
 娑
 婆
 訶

滅業障真言

唵
 阿
 嚕
 勒
 繼
 娑
 婆
 訶



補闕真言



南 彌 南 無 三 滿 哆 沒 駄 喃 阿 鉢 囉 帝 喝 多 折 折

彌 唵 雞 彌 雞 彌 怛 塔 葛 塔 喃 末 瓦 山 矽 鉢 囉

帝 烏 怛 摩 怛 摩 怛 塔 葛 塔 喃 末 瓦 吽 娑 莎 訶

補闕圓滿真言

唵 呼 嚧 呼 嚧 社 曳 穆 契 娑 訶

真華
 傳嚴
 唱誦
 利人
 天
 祕
 密
 義
 幽
 玄
 功
 德
 無
 邊
 善
 財
 童
 子
 得

華嚴字母讚

無窮
 燦破
 太虛
 空
 行
 布
 盡
 圓
 融
 慧
 燄
 重
 重
 高
 升
 他
 化
 自
 在
 天
 宮
 廣
 宣
 十
 地
 義

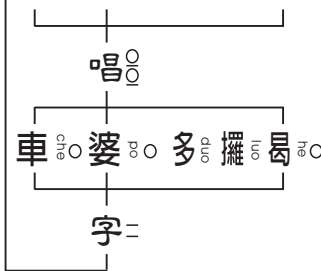
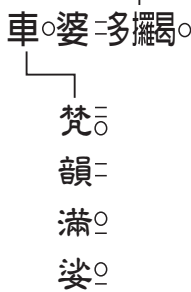
華嚴經讚





南無華嚴海會佛菩薩
 四生九有同登華藏玄門
 八難三塗共入毗盧性海
 婆功德大字妙陀羅字
 恩波包含義理多
 車婆多羅闍梵韻滿娑

時普願法界衆生入般若波羅密門
 車 婆 多 羅 闍
 昌 稱 衝 樞 怡
 旁 棚 鬚 葡 炮
 當 登 東 都 刀
 郎 楞 籠 盧 勞
 杭 恆 洪 胡 毫
 來 黎 嶼 闌 寒 林 合 候
 差 蚩 瞋 闡 觀 瞻 雙 隼 車
 排 皮 貧 杼 姘 雙 髻 婆
 驪 低 顯 單 顛 耽 兜 多
 羅 闍 寒 林 合 候
 唱
 車 婆 多 羅 闍
 字



法苑珠林

大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第三十九

呼鐘聲偈

功 勳 祈 世 界 和 平
 gōng xūn qǐ shì jiè hé píng

鐘 聲 傳 華 藏 界 內
 zhōng shēng chuán huá zàng jiè nèi

佛 法 揚 萬 億 國 中
 fó fǎ yáng wàn yì guó zhōng

利 益 報 檀 那 厚 德
 lì yì bào tán nà hòu dé

南 無 華 嚴 教 主 毘 盧 遮 那 如 來
 nán mó huá yán jiào zhǔ pī lú zhē nà rú lái

(三稱)

開經偈

無 上 甚 深 微 妙 法
 wú shàng shēn shēn wēi miào fǎ

百 千 萬 劫 難 遭 遇
 bǎi qiān wàn jié nán zāo yù

我 今 見 聞 得 受 持
 wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí

願 解 如 來 真 實 義
 yuàn jiě rú lái zhēn shí yì



大方廣佛華嚴經卷第二十九

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

十地品第二十六之六

淨居天眾那由他，聞此地中諸勝行，
空中踊躍心歡喜，悉共虔誠供養佛。
不可思議菩薩眾，亦在空中中大歡喜，
俱然最上悅意香，普熏眾會令清淨。
自在天王與天眾，無量億數在虛空，





或 huò	國 guó	於 yú	身 shēn	佛 fó	各 gè	天 tiān	普 pǔ
見 jiàn	土 tǔ	一 yī	相 xiāng	身 shēn	奏 zòu	諸 zhū	散 sǎn
如 rú	微 wēi	毛 máo	端 duān	安 ān	種 zhǒng	采 cǎi	天 tiān
來 lái	塵 chén	孔 kǒng	嚴 yán	坐 zuò	種 zhǒng	女 nǚ	衣 yī
具 jù	可 kě	放 fàng	無 wú	一 yī	妙 miào	無 wú	供 gòng
眾 zhòng	知 zhī	光 guāng	量 liàng	國 guó	樂 lè	有 yǒu	養 yǎng
相 xiāng	數 shù	明 míng	億 yì	土 tǔ	音 yīn	量 liàng	佛 fó
,	,	,	,	,	,	,	,
轉 zhuǎn	此 cǐ	普 pǔ	法 fǎ	一 yī	悉 xī	靡 mǐ	百 bǎi
於 yú	光 guāng	滅 miè	界 jiè	切 qiè	以 yǐ	不 bù	千 qiān
無 wú	明 míng	世 shì	廣 guǎng	世 shì	此 cǐ	歡 huān	萬 wàn
上 shàng	數 shù	間 jiān	大 dà	界 jiè	言 yán	欣 xīn	種 zhǒng
正 zhèng	不 bù	煩 fán	悉 xī	悉 xī	而 ér	供 gòng	續 xù
法 fǎ	可 kě	惱 nǎo	充 chōng	現 xiàn	讚 zàn	養 yǎng	紛 fēn
輪 lún	測 cè	闍 ān	滿 mǎn	身 shēn	歎 tàn	佛 fó	下 xià
,	○	,	○	,	○	,	○

佛	如	譬	或	或	或	或	或
住	來	如	現	現	示	現	見
甚	智	幻	說	出	住	住	遊
深	慧	師	法	家	胎	於	行
真	亦	知	或	修	或	兜	諸
法	復	幻	涅	世	出	率	佛
性	然	術	槃	道	胎	宮	剎
,	,	,	,	,	,	,	,
寂	於	在	普	或	悉	或	或
滅	世	於	使	現	令	現	見
無	間	大	十	道	無	下	寂
相	中	眾	方	場	量	生	然
同	普	多	無	成	國	入	安
虛	現	所	不	正	中	母	不
空	身	作	睹	覺	見	胎	動
,	○	,	○	,	○	,	○





即 jì	身 shēn	無 wú	有 yǒu	若 ruò	相 xiāng	所 suǒ	而 ér
時 shí	心 xīn	量 liàng	無 wú	有 yǒu	與 yǔ	作 zuò	於 yú
菩 pú	寂 jì	無 wú	通 tōng	欲 yù	無 wú	利 lì	第 dì
薩 sà	靜 jìng	邊 biān	達 dá	得 dé	相 xiāng	益 yì	一 yī
解 xiè	共 gòng	天 tiān	皆 jiē	如 rú	無 wú	眾 zhòng	實 shí
脫 tuō	安 ān	女 nǚ	平 píng	來 lái	差 chā	生 shēng	義 yì
月 yuè	樂 lè	眾 zhòng	等 děng	智 zhì	別 bié	事 shì	中 zhōng
,	,	,	,	,	,	,	,
知 zhī	瞻 zhān	種 zhǒng	疾 jì	應 yīng	入 rù	皆 jiē	示 shì
諸 zhū	仰 yǎng	種 zhǒng	作 zuò	離 lí	於 yú	依 yī	現 xiàn
眾 zhòng	如 rú	言 yán	人 rén	一 yī	究 jiū	法 fǎ	種 zhǒng
會 huì	來 lái	音 yīn	天 tiān	切 qiè	竟 jìng	性 xìng	種 zhǒng
咸 xián	默 mò	稱 chēng	大 dà	妄 wàng	皆 jiē	而 ér	所 suǒ
寂 jì	然 rán	讚 zàn	導 dǎo	分 fēn	無 wú	得 dé	行 xíng
靜 jìng	住 zhù	已 yǐ	師 shī	別 bié	相 xiāng	有 yǒu	事 shì
,	○	,	○	,	○	,	○



向金剛藏而請言：大無畏者真佛子。
從第九地入十地，所有功德諸行相，
及以神通變化事，願聰慧者為宣說。
爾時，金剛藏菩薩摩訶薩告解脫月菩薩言：佛
子，菩薩摩訶薩從初地乃至第九地，以如是無量
智慧觀察覺了已，善思惟修習，善滿足白法，集
無邊助道法，增長大福德智慧，廣行大悲，知世
界差別，入衆生界稠林，入如來所行處，隨順如



來寂滅行，常觀察如來力、無所畏、不共佛法，
 名為：得一切種一切智智受職位。

佛子，菩薩摩訶薩以如是智慧入受職地已，即得

菩薩離垢三昧、入法界差別三昧、莊嚴道場三

昧、一切種華光三昧、海藏三昧、海印三昧、虛

空界廣大三昧、觀一切法自性三昧、知一切衆生

心行三昧、一切佛皆現前三昧，如是等百萬阿僧

祇三昧，皆現在前。菩薩於此一切三昧，若入、

若起，皆得善巧，亦善了知一切三昧所作差別。

其最後三昧，名：受一切智勝職位。

此三昧現在前時，有大寶蓮華忽然出生。其華廣

大，量等百萬二千大千世界，以衆妙寶間錯莊

嚴，超過一切世間境界，出世善根之所生起，知

諸法如幻性，衆行所成，恆放光明，普照法界，

非諸天處之所能有。毗琉璃摩尼寶為莖，栴檀王

為臺，瑪瑙為鬚，闍浮檀金為葉，其華常有無量





光明，眾寶為藏，寶網彌覆，十三大千世界微
塵數蓮華以為眷屬。

爾時，菩薩坐此華座，身相大小正相稱可，無量

菩薩以為眷屬，各坐其餘蓮華之上，周匝圍繞，

一一各得百萬三昧，向大菩薩一心瞻仰。

佛子，此大菩薩并其眷屬坐華座時，所有光明及
以言音，普皆充滿十方法界，一切世界咸悉震
動，惡趣休息，國土嚴淨，同行菩薩靡不來集，

人天音樂同時發聲，所有衆生悉得安樂，以不思議

供養之具，供一切佛，諸佛衆會悉皆顯現。

佛子，此菩薩坐彼大蓮華座時，於兩足下，放百

萬阿僧祇光明，普照十方諸大地獄，滅衆生苦；

於兩膝輪，放百萬阿僧祇光明，普照十方諸畜生

趣，滅衆生苦；於齋輪中，放百萬阿僧祇光明，

普照十方閻羅王界，滅衆生苦；從左右脇，放百

萬阿僧祇光明，普照十方一切人趣，滅衆生苦；





從兩手中，放百萬阿僧祇光明，普照十方一切諸
 天及阿修羅所有宮殿；從兩肩上，放百萬阿僧祇
 光明，普照十方一切聲聞；從其項背，放百萬阿
 僧祇光明，普照十方辟支佛身；從其面門，放百
 萬阿僧祇光明，普照十方初始發心乃至九地諸菩
 薩身；從兩眉間，放百萬阿僧祇光明，普照十方
 受職菩薩，令魔宮殿悉不現；從其頂上，放百
 萬阿僧祇三千大千世界微塵數光明，普照十方一

切世界諸佛如來道場衆會。右繞十匝，住虛空中，成光明網，名：熾然光明。發起種種諸供養事，供養於佛。餘諸菩薩從初發心乃至九地所有供養而比於此，百分不及一，乃至算數譬喻所不能及。其光明網普於十方一一如來衆會之前，雨衆妙香、華鬘、衣服、幢幡、寶蓋、諸摩尼等莊嚴之具，以為供養皆從出世善根所生，超過一切世間境界。若有衆生見知此者，皆於阿耨多羅三





藐三菩提得不退轉。佛子，此大光明作於如是供
養事畢，復繞十方一切世界一一諸佛道場衆會，
經十匝已，從諸如來足下而入。

爾時，諸佛及諸菩薩，知某世界中，某菩薩摩訶
薩能行如是廣大之行，到受職位。佛子，是時，
十方無量無邊乃至九地諸菩薩衆，皆來圍繞，恭
敬供養，一心觀察。正觀察時，其諸菩薩即各獲
得十千三昧。當爾之時，十方所有受職菩薩，皆



於金剛莊嚴臆德相中，出大光明，名：能壞魔
 怨。百萬阿僧祇光明以為眷屬，普照十方，現於
 無量神通變化。作是事已，而入此菩薩摩訶薩
 金剛莊嚴臆德相中；其光入已，令此菩薩所有智
 慧、勢力增長過百千倍。
 爾時，十方一切諸佛，從眉間出清淨光明，名：
 增益一切智神通。無數光明以為眷屬，普照十方
 一切世界。右繞十匝，示現如來廣大自在，開悟



無量百千億那由他諸菩薩衆，周遍震動一切佛
 刹，滅除一切諸惡道苦，隱蔽一切諸魔宮殿，示
 一切佛得菩提處，道場衆會莊嚴威德。如是普照
 盡虛空遍法界一切世界已，而來至此菩薩會上，
 周匝右繞，示現種種莊嚴之事。現是事已，從大
 菩薩頂上而入，其眷屬光明亦各入彼諸菩薩頂。
 當爾之時，此菩薩得先所未得百萬三昧，名為已
 得受職之位，入佛境界，具足十力，墮在佛數。

佛子，如轉輪聖王所生太子，母是正后，身相具足。其轉輪王令此太子，坐白象寶妙金之座，張大網幔，建大幢幡，然香散花，奏諸音樂，取四大海水置金瓶內，王執此瓶灌太子頂，是時即名：受王職位，墮在灌頂刹利王數，即能具足行十善道，亦得名為：轉輪聖王。菩薩受職亦復如是，諸佛智水灌其頂故，名為受職，具足如來十種力故，墮在佛數。佛子，是名菩薩受大智職。





菩薩以此大智職故，能行無量百千萬億那由他難
 行之行，增長無量智慧功德，名為安住法雲地。
 佛子，菩薩摩訶薩住此法雲地，如實知欲界集、
 色界集、無色界集、世界集、法界集、有為界
 集、無為界集、衆生界集、識界集、虛空界集、
 涅槃界集。此菩薩如實知諸見煩惱行集，知世界
 成壞集，知聲聞行集、辟支佛行集、菩薩行集、
 如來力無所畏色身法身集、一切種一切智智集、

示得菩提轉法輪集、入一切法分別決定智集。舉
要言之，以一切智知一切集。

佛子，此菩薩摩訶薩以如是上上覺慧，如實知衆
生業化、煩惱化、諸見化、世界化、法界化、聲
聞化、辟支佛化、菩薩化、如來化、一切分別
無分別化，如是等皆如實知。又如實知佛持、
法持、僧持、業持、煩惱持、時持、願持、供養
持、行持、劫持、智持，如是等皆如實知。又如





實知諸佛如來入微細智，所謂：修行微細智、命

終微細智、受生微細智、出家微細智、現神通微

細智、成正覺微細智、轉法輪微細智、住壽命微

細智、般涅槃微細智、教法住微細智，如是等皆

如實知。

又入如來祕密處，所謂：身祕密、語祕密、心祕

密、時非時思量祕密、授菩薩記祕密、攝衆生祕

密、種種乘祕密、一切衆生根行差別祕密、業

所作祕密、得菩提行祕密，如是等皆如實知。
又知諸佛所有入劫智，所謂：一劫入阿僧祇劫、
阿僧祇劫入一劫；有數劫入無數劫、無數劫入有
數劫；一念入劫、劫入一念；劫入非劫、非劫入
劫；有佛劫入無佛劫、無佛劫入有佛劫；過去未
來劫入現在劫、現在劫入過去未來劫；過去劫入
未來劫、未來劫入過去劫；長劫入短劫、短劫入
長劫，如是等皆如實知。





又知如來諸所入智，所謂：入毛道智、入微塵
 智、入國土身正覺智、入衆生身正覺智、入衆生
 心正覺智、入衆生行正覺智、入隨順一切處正覺
 智、入示現遍行智、入示現順行智、入示現逆
 行智、入示現思議不思議世間了知不了知行智，
 入示現聲聞智、辟支佛智、菩薩行如來行智。佛
 子，一切諸佛所有智慧，廣大無量，此地菩薩皆
 能得入。

佛子，菩薩摩訶薩住此地，即得菩薩不思議解脫、無障礙解脫、淨觀察解脫、普照明解脫、如來藏解脫、隨順無礙輪解脫、通達三世解脫、法界藏解脫、光明輪解脫、無餘境界解脫。此十為首，有無量百千阿僧祇解脫門，皆於此第十地中得。如是乃至無量百千阿僧祇三昧門、無量百千阿僧祇陀羅尼門、無量百千阿僧祇神通門，皆悉成就。





佛子，此菩薩摩訶薩通達如是智慧，隨順無量菩
 提，成就善巧念力，十方無量諸佛所有無量大法
 明、大光照、大法雨，於一念頃，皆能安、能
 受、能攝、能持。譬如娑伽羅龍王所霖大雨，
 唯除大海，餘一切處皆不能安、不能受、不能
 攝、不能持；如來祕密藏、大法明、大法照、大
 法雨亦復如是。唯除第十地菩薩，餘一切衆生、
 聲聞、獨覺，乃至第九地菩薩，皆不能安、不能

受、不能攝、不能持。佛子，譬如大海能安、能受、能攝、能持一大龍王所霖大雨，若二、若三，乃至無量諸龍王雨，於一念間，一時霖下，皆能安、能受、能攝、能持。何以故？以是無量廣大器故，住法雲地菩薩亦復如是，能安、能受、能攝、能持一佛法明、法照、法雨；若二、若三，乃至無量，於一念頃，一時演說，悉亦如是。是故，此地名為法雲。





解脫月菩薩言：佛子，此地菩薩於一念間，能於
 幾如來所安受攝持大明、大日照、大雷雨？金
 剛藏菩薩言：佛子，不可以算數能知，我當為汝
 說其譬喻。佛子，譬如十方各有十不可說百千億
 那由他佛刹微塵數世界，其世界中一一衆生，皆
 得聞持陀羅尼，為佛侍者。聲聞衆中，多聞第
 一，如金剛蓮華上佛所大勝比丘，然一衆生所受
 之法，餘不重受。佛子，於汝意云何？此諸衆生

所受之法為有量耶？為無量耶？解脫月菩薩言：

其數甚多，無量無邊。金剛藏菩薩言：佛子，我

為汝說，令汝得解。佛子，此法雲地菩薩於一

佛所，一念之頃，所安、所受、所攝、所持大法

明、大光照、大法雨、三世法藏，前爾所世界一

切衆生所聞持法，於此百分不及一，乃至譬喻亦

不能及。如一佛所，如是十方，如前所說爾所世

界微塵數佛，復過此數無量無邊，於彼一一諸如





來所，所有法明、法照、法雨、三世法藏，皆能
 安、能受、能攝、能持。是故，此地名為法雲。
 佛子，此地菩薩以自願力，起大悲雲，震大法
 雷，通明無畏以為電光，福德智慧而為密雲。現
 種種身，周旋往返，於一念頃，普遍十方百千億
 那由他世界微塵數國土，演說大法，摧伏魔怨，
 復過此數。於無量百千億那由他世界微塵數國
 土，隨諸衆生心之所樂，雲甘露雨，滅除一切衆

惑塵燄。是故，此地名為法雲。

佛子，此地菩薩於一世界，從兜率天下，乃至涅槃，隨所應度衆生心而現佛事；若一、若二，乃至如來上微塵數國土，復過於此，乃至無量百千億那由他世界微塵數國土，皆亦如是。是故，此地名為法雲。

佛子，此地菩薩智慧明達，神通自在。隨其心念，能以狹世界作廣世界，廣世界作狹世界；垢





世界作淨世界，淨世界作垢世界；亂住、次住、
 倒住、正住，如是無量一切世界，皆能互作。或
 隨心念，於一塵中置一世界須彌盧等一切山川，
 塵相如故，世界不減；或復於一微塵之中，置
 二、置三，乃至不可說世界須彌盧等一切山川，
 而彼微塵體相如本，於中世界悉得明現。或隨心
 念，於一世界中，示現二世界莊嚴，乃至不可說
 世界莊嚴；或於一世界莊嚴中，示現二世界，乃

至不可說世界。或隨心念，以不可說世界中衆生，置一世界；或隨心念，以一世界中衆生，置不可說世界，而於衆生無所嫉害。或隨心念，於一毛孔，示現一切佛境界莊嚴之事。

或隨心念，於一念中，示現不可說世界微塵數身，一一身示現如是微塵數手，一一手各執恆河沙數華鬘、香篋、鬘蓋、幢幡，周遍十方，供養於佛；一一身復示現爾許微塵數頭，一一頭復





現爾許微塵數舌，於念念中，周遍十方，歎佛功德。或隨心念，於一念間，普遍十方，示成正覺，乃至涅槃，及以國土莊嚴之事。或現其身普遍三世，而於身中有無量諸佛及佛國土莊嚴之事，世界成壞，靡不皆現。或於自身一毛孔中，出一切風，而於衆生無所惱害。

或隨心念，以無邊世界為一大海，此海水中，現大蓮華，光明嚴好，遍覆無量無邊世界，於中示

現 dà 菩 pú 提 tí 樹 shù 莊 zhuāng 嚴 yán 之 zhī 事 shì ， 乃 nǎi 至 zhì 示 shì 成 chéng 一 yī 切 qiè 種 zhǒng 智 zhì 。 或
 於 yú 其 qí 身 shēn ， 現 xiàn 十 shí 方 fāng 世 shì 界 jiè 一 yī 切 qiè 光 guāng 明 míng ， 摩 mó 尼 nī 寶 bǎo 珠 zhū 、 曰
 月 yuè 星 xīng 宿 xiù 、 雲 yún 電 diàn 等 děng 光 guāng ， 靡 mǐ 不 bù 皆 jiē 現 xiàn ； 或 huò 以 yǐ 口 kǒu 噓 xū 氣 qì ， 能
 動 dòng 十 shí 方 fāng 無 wú 量 liàng 世 shì 界 jiè ， 而 ér 不 bù 令 lìng 眾 zhòng 生 shēng 有 yǒu 驚 jīng 怖 bù 想 xiǎng 。 或 huò 現 xiàn 十
 方 fāng 風 fēng 災 zāi 、 火 huǒ 災 zāi 及 jí 以 yǐ 水 shuǐ 災 zāi ； 或 huò 隨 suí 眾 zhòng 生 shēng 心 xīn 之 zhī 所 suǒ 樂 yào ， 示
 現 xiàn 色 sè 身 shēn ， 莊 zhuāng 嚴 yán 具 jù 足 zú ； 或 huò 於 yú 自 zì 身 shēn 示 shì 現 xiàn 佛 fó 身 shēn ； 或 huò 於 yú 佛 fó
 身 shēn 而 ér 現 xiàn 自 zì 身 shēn ； 或 huò 於 yú 佛 fó 身 shēn 現 xiàn 己 jǐ 國 guó 土 tǔ ； 或 huò 於 yú 己 jǐ 國 guó 土 tǔ 而
 現 xiàn 佛 fó 身 shēn 。 佛 fó 子 zǐ ， 此 cǐ 法 fǎ 雲 yún 地 dì 菩 pú 薩 sā 能 néng 現 xiàn 如 rú 是 shì 及 jí 餘 yú 無 wú 量 liàng





百千億那由他自在神力。

爾時，會中諸菩薩及天、龍、夜叉、乾闥婆、阿
 修羅、護世四王、釋提桓因、梵天、淨居、摩醯
 首羅諸天子等，咸作是念：若菩薩神通智力能如
 是者，佛復云何。

爾時，解脫月菩薩知諸眾會心之所念，白金剛藏
 菩薩言：佛子，今此大眾聞其菩薩神通智力，墮
 在疑網。善哉仁者，為斷彼疑，當少示現菩薩神

力莊嚴之事。

時，金剛藏菩薩即入一切佛國土體性三昧。入此

三昧時，諸菩薩及一切大衆，皆自見身在金剛藏

菩薩身內，於中悉見三千大千世界所有種種莊嚴

之事，經於億劫，說不能盡。又於其中，見菩提

樹，其身周圍十萬三千大千世界，高百萬三千大

千世界，枝葉所蔭，亦復如是，稱樹形量。有師

子座，座上有佛，號一切智通王。一切大衆悉見





其佛坐菩提樹下師子座上，種種諸相以為莊嚴，假使億劫，說不能盡。金剛藏菩薩示現如是大神力已，還令眾會各在本處。時，諸大眾得未曾有，生奇特想，默然而住，向金剛藏一心瞻仰。

爾時，解脫月菩薩白金剛藏菩薩言：佛子，今此三昧，甚為希有，有大勢力，其名何等？金剛藏言：此三昧，名一切佛國土體性。又問：此三昧境界云何？答言：佛子，若菩薩修此三昧，隨心

所念，能於身中現恆河沙世界微塵數佛刹，復過
 此數，無量無邊。佛子，菩薩住法雲地，得如是
 等無量百千諸大三昧故，此菩薩身、身業不可測
 知，語、語業，意、意業，神通自在，觀察三世
 三昧境界、智慧境界，遊戲一切諸解脫門。變
 化所作、神力所作、光明所作，略說乃至舉足下
 足，如是一切諸有所作，乃至法王子住善慧地菩
 薩，皆不能知。佛子，此法雲地菩薩所有境界，





略說如是；若廣說者，假使無量百千阿僧祇劫，亦不能盡。

解脫月菩薩言：佛子，若菩薩神通境界如是，佛神通力，其復云何？

金剛藏言：佛子，譬如有人於四天下取一塊土，

而作是言：為無邊世界大地土多？為此土多？我

觀汝問，亦復如是。如來智慧無邊無等，云何

而與菩薩比量？復次，佛子，如四天下取少許

土，餘者無量；此法雲地神通智慧，於無量劫但
 說少分，況如來地？佛子，我今為汝引事為證，
 令汝得知如來境界。佛子，假使十方，一一方各
 有無邊世界微塵數諸佛國土，一一國土得如是地
 菩薩充滿，如甘蔗竹葦、稻麻叢林。彼諸菩薩於
 百千億那由他劫修菩薩行，所生智慧比一如來智
 慧境界，百分不及一，乃至優波尼沙陀分，亦不
 能及。





佛子，此菩薩住如是智慧，不異如來身、語、意
 業，不捨菩薩諸三昧力，於無數劫承事供養一切
 諸佛，一一劫中，以一切種供養之具而為供養。
 一切諸佛神力所加，智慧光明轉更增勝，於法界
 中所有問難，善為解釋，百千億劫無能屈者。佛
 子，譬如金師，以上妙真金作嚴身具，大摩尼寶
 鈿廁其間，自在天王身自服戴，其餘天人莊嚴之
 具所不能及。此地菩薩亦復如是，始從初地乃至

九地，一切菩薩所有智行，皆不能及。此地菩薩智慧光明，能令衆生乃至入於一切智智，餘智光明無能如是。

佛子，譬如摩醯首羅天王光明，能令衆生身心清涼，一切光明所不能及；此地菩薩智慧光明亦復如是，能令衆生皆得清涼，乃至住於一切智智，一切聲聞、辟支佛，乃至第九地菩薩智慧光明，悉不能及。佛子，此菩薩摩訶薩已能安住如是智





慧，諸佛世尊復更為說三世智、法界差別智、遍
 一切世界智、照一切世界智、慈念一切衆生智，
 舉要言之，乃至為說得一切智智。此菩薩十波羅
 蜜中，智波羅蜜最為增上；餘波羅蜜非不修行。
 佛子，是名略說菩薩摩訶薩第十法雲地；若廣說
 者，假使無量阿僧祇劫，亦不能盡。
 佛子，菩薩住此地，多作摩醯首羅天王，於法自
 在，能授衆生、聲聞、獨覺、一切菩薩波羅蜜

行，於法界中所有問難，無能屈者。布施、愛
 語、利行、同事，如是一切諸所作業，皆不離
 念佛，乃至不離念具足一切種、一切智智。復作
 是念：我當於一切衆生為首、為勝，乃至為一切
 智智依止者。若勤加精進，於一念頃，得十不可
 說百千億那由他佛刹微塵數三昧，乃至示現爾所
 微塵數菩薩以為眷屬。若以菩薩殊勝願力自在示
 現，過於此數。所謂：若修行、若莊嚴、若信





解、若所作、若身、若語、若光明、若諸根、若
 神變、若音聲、若行處，乃至百千億那由他劫，
 不能數知。

佛子，此菩薩摩訶薩十地行相次第現前，則能趣
 入一切智智。譬如阿耨達池出四大河，其河流注
 遍閻浮提，既無盡竭，復更增長，乃至入海，令
 其充滿。佛子，菩薩亦爾。從菩提心流出善根大
 願之水，以四攝法充滿衆生，無有窮盡。復更增

長，乃至入於一切智海，令其充滿。

佛子，菩薩十地，因佛智故而有差別，如因大地

有十山王。何等為十？所謂：雪山王、香山王、

鞞陀梨山王、神仙山王、由乾陀山王、馬耳山

王、尼民陀羅山王、斫羯羅山王、計都末底山

王、須彌盧山王。佛子，如雪山王，一切藥草咸

在其中，取不可盡；菩薩所住歡喜地，亦復如

是，一切世間經書、技藝、文頌、咒術，咸在其





zhōng shuō bù kě jìn 。 fó zǐ , rú xiāng shān wáng , yī qiè zhū xiāng jiàn jí
 中，說不可盡。佛子，如香山王，一切諸香咸集
 qí zhōng , qǔ bù kě jìn ; pú sǎ suǒ zhù lí gǔ dì , yì fù rú shì ,
 其中，取不可盡；菩薩所住離垢地，亦復如是，
 yī qiè pú sǎ jiē xíng 、 wēi yí , xiān zài qí zhōng , shuō bù kě jìn 。 fó
 一切菩薩戒行、威儀，咸在其中，說不可盡。佛
 zǐ , rú pī tuó lí shān wáng , chún bǎo suǒ chéng , yī qiè zhòng bǎo xiān zài qí
 子，如鞞陀梨山王，純寶所成，一切眾寶咸在其
 zhōng , qǔ bù kě jìn ; pú sǎ suǒ zhù fā guāng dì , yì fù rú shì , yī
 中，取不可盡；菩薩所住發光地，亦復如是，一
 qiè shì jiān chán dìng 、 shén tōng 、 xiè tuō sān mèi 、 sān mó tī dǐ , xiān zài
 切世間禪定、神通、解脫三昧、三摩鉢底，咸在
 qí zhōng , shuō bù kě jìn 。 fó zǐ , rú shén xiān shān wáng , chún bǎo suǒ
 其中，說不可盡。佛子，如神仙山王，純寶所
 chéng , wǔ tōng shén xiān xiān zhù qí zhōng , wú yǒu qióng jìn ; pú sǎ suǒ zhù yàn
 成，五通神仙咸住其中，無有窮盡；菩薩所住燄



慧地，亦復如是，一切道中殊勝智慧咸在其中，
 說不可盡。佛子，如由乾陀羅山王，純寶所成，
 夜叉、大神咸住其中，無有窮盡；菩薩所住難勝
 地，亦復如是，一切自在如意神通，咸在其中，
 說不可盡。佛子，如馬耳山王，純寶所成，一切
 諸果咸在其中，取不可盡；菩薩所住現前地，亦
 復如是，入緣起理，聲聞果證，咸在其中，說不
 可盡。如尼民陀羅山王，純寶所成，大力龍神咸



住其中，無有窮盡；菩薩所住遠行地，亦復如
 是，方便、智慧、獨覺果證，咸在其中，說不可
 盡。如斫羯羅山王，純寶所成，諸自在眾咸住其
 中，無有窮盡；菩薩所住不動地，亦復如是，一
 切菩薩自在行差別世界，咸在其中，說不可盡。
 如計都山王，純寶所成，大威德阿修羅王咸住其
 中，無有窮盡；菩薩所住善慧地，亦復如是，一
 切世間生、滅智行，咸在其中，說不可盡。如須



彌盧山王，純寶所成，大威德諸天咸住其中，無有窮盡；菩薩所住法雲地，亦復如是，如來力、無畏、不共法、一切佛事，咸在其中，問答宣說，不可窮盡。

佛子，此十寶山王，同在大海，差別得名；菩薩十地亦復如是，同在一切智中，差別得名。

佛子，譬如大海，以十種相，得大海名，不可移奪。何等為十？一、次第漸深。二、不受死屍。



三、餘水入中，皆失本名。四、普同一味。五、
 無量珍寶。六、無能至底。七、廣大無量。八、
 大身所居。九、潮不過限。十、普受大雨，無有
 盈溢。菩薩行亦復如是，以十相故，名菩薩行，
 不可移奪。何等為十？所謂歡喜地，出生大願，
 漸次深故。離垢地，不受一切破戒屍故。發光
 地：捨離世間假名字故。燄慧地，與佛功德同一
 味故。難勝地，出生無量方便神通，世間所作衆

珍寶故。現前地，觀察緣生甚深理故。遠行地，

廣大覺慧善觀察故。不動地，示現廣大莊嚴事

故。善慧地，得深解脫，行於世間，如實而知，

不過限故。法雲地，能受一切諸佛如來大法明

雨，無厭足故。

佛子，譬如大摩尼珠，有十種性出過眾寶。何等

為十？一者，從大海出。二者，巧匠治理。三

者，圓滿無缺。四者，清淨離垢。五者，內外





明徹。六者，善巧鑽穿。七者，貫以寶縷。八
 者，置在琉璃高幢之上。九者，普放一切種種光
 明。十者，能隨王意，雨眾寶物，如眾生心，充
 滿其願。佛子，當知菩薩亦復如是，有十種事出
 過眾聖。何等為十？一者，發一切智心。二者，
 持戒頭陀正行明淨。三者，諸禪三昧圓滿無缺。
 四者，道行清白，離諸垢穢。五者，方便神通，
 內外明徹。六者，緣起智慧，善能鑽穿。七者，

貫以種種方便智縷。八者，置於自在高幢之上。

九者，觀衆生行，放闍持光。十者，受佛智職，

墮在佛數，能為衆生廣作佛事。佛子，此集一切

種、一切智功德菩薩行法門品，若諸衆生不種善

根，不可得聞。

解脫月菩薩言：聞此法門，得幾所福？金剛藏菩

薩言：如一切智所集福德，聞此法門，福德如

是。何以故？非不聞此功德法門，而能信解、受





持、讀誦，何況精進如說修行？是故，當知要
 得聞此集一切智功德法門，乃能信解、受持、修
 習，然後至於一切智地。

爾時，佛神力故，法如是故，十方各有十億佛刹
 微塵數世界，六種十八相動，所謂：動、遍動、
 等遍動；起、遍起、等遍起；踊、遍踊、等遍
 踊；震、遍震、等遍震；吼、遍吼、等遍吼；
 擊、遍擊、等遍擊。雨衆天華、天鬘、天衣，及

zhū tán bǎo zhuāng yán zhì jù
 諸天寶莊嚴之具，幢幡、繒蓋，奏天妓樂，其音
 hé yǎ tóng shí fā shēng zàn yī qiè zhī dì suǒ yǒu gōng dé rú cǐ shì
 和雅，同時發聲，讚一切智地所有功德。如此世
 jiè tā huà zì zài tiān wáng gōng yǎn shuō cǐ fǎ shí fāng suǒ yǒu yī qiè shì
 界他化自在天王宮演說此法，十方所有一切世
 jiè xī yì rú shì èr shí fù yǐ fó shén lì gù shí fāng gè
 界，悉亦如是。爾時，復以佛神力故，十方各
 shí yī fó chǎo wēi chén shù shì jiè wài yǒu shí yī fó chǎo wēi chén shù pú sǎ
 十億佛刹微塵數世界外，有十億佛刹微塵數菩薩
 ér lái cǐ huì zuò rú shì yán shàn zài shàn zài jīn gāng zàng kuài
 而來此會，作如是言：善哉，善哉，金剛藏，快
 shuō cǐ fǎ wǒ děng xī yì tóng míng jīn gāng zàng suǒ zhù shì jiè gè gè
 說此法，我等悉亦同名金剛藏；所住世界，各各
 chà bié xī míng jīn gāng dé fó hào jīn gāng chuāng wǒ děng zhù zài běn shì
 差別，悉名金剛德，佛號金剛幢。我等住在本世





界中，皆承如來威神之力而說此法，衆會悉等，
 文字句義，與此所說無有增減，悉以佛神力而來
 此會，為汝作證。如我等今者入此世界，如是十
 方一切世界，悉亦如是而往作證。

爾時，金剛藏菩薩觀察十方一切衆會，普周法
 界，欲讚歎發一切智智心，欲示現菩薩境界，欲
 淨治菩薩行力，欲說攝取一切種智道，欲除滅一
 切世間垢，欲施與一切智，欲示現不思議智莊

嚴，欲顯示一切菩薩諸功德，欲令如是地義轉更
開顯，承佛神力而說頌言：
其心寂滅恆調順，平等無礙如虛空，
離諸垢濁住於道，此殊勝行汝應聽，
百千億劫修諸善，供養無量無邊佛，
聲聞獨覺亦復然，為利眾生發大心，
精勤持戒常柔忍，慚愧福智皆具足，
志求佛智修廣慧，願得十力發大心。





厭 yàn	三 sān	觀 guān	戒 jiè	願 yuàn	住 zhù	了 liǎo	三 sān
離 lí	有 yǒu	察 chá	聞 wén	力 lì	於 yú	知 zhī	世 shì
有 yǒu	一 yī	世 shì	具 jù	廣 guǎng	初 chū	諸 zhū	諸 zhū
為 wéi	切 qiè	間 jiān	足 zú	修 xiū	地 dì	法 fǎ	佛 fó
求 qiú	皆 jiē	三 sān	念 niàn	諸 zhū	生 shēng	皆 jiē	咸 xiān
佛 fó	無 wú	毒 dú	眾 zhòng	善 shàn	是 shì	平 píng	供 gòng
法 fǎ	常 cháng	火 huǒ	生 shēng	法 fǎ	心 xīn	等 děng	養 yǎng
,	,	,	,	,	,	,	,
廣 guǎng	如 rú	廣 guǎng	滌 dī	以 yǐ	永 yǒng	為 wéi	一 yī
大 dà	箭 jiàn	大 dà	除 chú	悲 bēi	離 lí	利 lì	切 qiè
智 zhì	入 rù	解 jiě	垢 gǒu	慳 quān	眾 zhòng	眾 zhòng	國 guó
人 rén	身 shēn	者 zhě	穢 tèi	故 gù	惡 è	生 shēng	土 tǔ
趣 qù	苦 kǔ	趣 qù	心 xīn	入 rù	常 cháng	發 fā	悉 xī
燄 yàn	熾 chì	三 sān	明 míng	後 hòu	歡 huān	大 dà	嚴 yán
地 dì	然 rán	地 dì	潔 jié	位 wèi	喜 xǐ	心 xīn	淨 jìng
○	,	○	,	○	,	○	,

雖 suī	智 zhì	法 fǎ	世 shì	復 fù	智 zhì	常 cháng	念 niàn
證 zhèng	慧 huì	性 xìng	所 suǒ	供 gòng	慧 huì	觀 guān	慧 huì
寂 jì	方 fāng	本 běn	難 nán	十 shí	方 fāng	最 zuì	具 jù
滅 miè	便 biàn	寂 jì	知 zhī	力 lì	便 biàn	勝 shèng	足 zú
勤 qín	心 xīn	隨 suī	而 ér	無 wú	善 shàn	諸 zhū	得 dé
修 xiū	廣 guǎng	緣 yuán	能 néng	上 shàng	觀 guān	功 gōng	道 dào
習 xī	大 dà	轉 zhuǎn	知 zhī	尊 zūn	察 chá	德 dé	智 zhì
，	，	，	，	，	，	，	，
能 néng	難 nán	得 dé	不 bù	趣 qù	種 zhǒng	斯 sī	供 gòng
趣 qù	行 xíng	此 cǐ	受 shòu	入 rù	種 zhǒng	人 rén	養 yǎng
如 rú	難 nán	微 wēi	於 yú	無 wú	示 shì	趣 qù	百 bǎi
空 kōng	伏 fú	妙 miào	我 wǒ	生 shēng	現 xiàn	入 rù	千 qiān
不 bù	難 nán	向 xiàng	離 lí	現 xiàn	救 jiù	難 nán	無 wú
動 dòng	了 liǎo	七 qī	有 yǒu	前 qián	眾 zhòng	勝 shèng	量 liàng
地 dì	知 zhī	地 dì	無 wú	地 dì	生 shēng	地 dì	佛 fó
○	，	○	，	○	，	○	，





最 後 三 昧 名 受 職 ， 住 廣 大 境 恆 不 動	獲 得 無 數 諸 三 昧 ， 亦 善 了 知 其 作 業	常 求 諸 佛 最 上 法 ， 得 佛 智 水 灌 其 頂	次 第 修 行 具 眾 善 ， 乃 至 九 地 集 福 慧	為 欲 化 其 令 趣 道 ， 演 說 諸 佛 勝 義 藏	以 微 妙 智 觀 眾 生 ， 心 行 業 惑 等 稠 林	具 十 自 在 觀 世 間 ， 以 此 而 升 善 慧 地	佛 勸 令 從 寂 滅 起 ， 廣 修 種 種 諸 智 業
---	---	---	---	---	---	---	---

諸 佛 眉 間 亦 放 光 ， 普 照 而 來 從 頂 入 ○	十 方 菩 薩 來 觀 察 ， 受 職 大 士 舒 光 照 ，	即 時 諸 佛 悉 了 知 ， 今 此 佛 子 登 職 位 ○	悉 住 空 中 作 光 網 ， 供 養 佛 已 從 足 入 ，	復 於 頂 上 放 光 明 ， 普 入 十 方 諸 佛 會 ○	放 大 光 明 百 千 億 ， 滅 除 一 切 眾 生 苦 ，	身 量 稱 彼 於 中 坐 ， 佛 子 圍 繞 同 觀 察 ○	菩 薩 得 此 三 昧 時 ， 大 寶 蓮 華 忽 然 現 ，
--	--	--	--	--	--	--	--





秘 mì	一 yī	有 yǒu	欲 yù	智 zhì	若 ruò	是 shì	十 shí
密 mì	切 qiè	數 shù	界 jiè	慧 huì	蒙 méng	時 shí	方 fāng
劫 jié	化 huà	無 wú	色 sè	增 zēng	諸 zhū	諸 zhū	世 shì
數 shù	用 yòng	數 shù	界 jiè	長 zhǎng	佛 fó	佛 fó	界 jiè
毛 máo	大 dà	及 jí	無 wú	無 wú	與 yǔ	與 yǔ	咸 xián
道 dào	威 wēi	虛 xū	色 sè	有 yǒu	灌 guàn	其 qí	震 zhèn
等 děng	力 lì	空 kōng	界 jiè	邊 biān	頂 dǐng	職 zhí	動 dòng
,	,	,	,	,	,	,	,
皆 jiē	諸 zhū	如 rú	法 fǎ	開 kāi	是 shì	如 rú	一 yī
能 néng	佛 fó	是 shì	界 jiè	悟 wù	則 zé	轉 zhuǎn	切 qiè
如 rú	加 jiā	一 yī	世 shì	一 yī	名 míng	輪 lún	地 dì
實 shí	持 chí	切 qiè	界 jiè	切 qiè	登 dēng	王 wáng	獄 yù
而 ér	微 wēi	咸 xián	眾 zhòng	諸 zhū	法 fǎ	第 dì	苦 kǔ
觀 guān	細 xì	通 tōng	生 shēng	世 shì	雲 yún	一 yī	消 xiāo
察 chá	智 zhì	達 dá	界 jiè	間 jiān	地 dì	子 zǐ	滅 miè
○	,	○	,	○	,	○	,

靈 以 於 十 譬 菩 乃 受
甘 昔 一 方 如 薩 至 生
露 智 佛 無 大 住 寂 捨
雨 願 所 量 海 此 滅 俗
滅 威 所 諸 受 法 解 成
煩 神 聞 眾 龍 雲 脫 正
惱 力 法 生 雨 地 法 道
, , , , , , ,
是 一 過 悉 此 具 及 轉
故 念 於 得 地 足 所 妙
佛 普 彼 聞 受 念 未 法
說 遍 數 持 法 力 說 輪
名 十 無 持 亦 持 皆 入
法 方 有 佛 復 佛 能 涅
雲 土 量 法 然 法 了 槃
○ , ○ , ○ , ○ , ○ ,





眾 住 亦 此 何 一 復 神
 生 於 供 地 況 舉 過 通
 國 此 現 地 一 足 是 示
 土 地 前 菩 切 量 數 現
 悉 復 諸 薩 諸 智 無 遍
 亦 為 聖 供 眾 功 量 十
 然 說 眾 養 佛 德 億 方
 ， ， ， ， ， ， ， ，
 乃 三 具 十 及 乃 世 超
 至 世 足 方 以 至 智 出
 一 法 莊 國 聲 九 思 人
 切 界 嚴 土 聞 地 惟 天
 佛 無 佛 悉 辟 不 必 世
 功 礙 功 周 支 能 迷 間
 德 智 德 遍 佛 知 悶 境
 ○ ， ○ ， ○ ， ○ ， ○ ，

二 初 如 此 無 住 自 此
地 地 是 地 量 此 在 地
戒 藝 是 我 三 多 天 菩
聞 業 諸 今 昧 作 光 薩
如 不 地 已 一 三 除 智
香 可 佛 略 念 界 世 光
山 盡 智 說 得 王 闍 明
, , , , , , ,
三 譬 如 若 所 善 此 能
如 如 十 欲 見 能 光 示
鞞 雪 山 廣 諸 演 滅 眾
陀 山 王 說 佛 說 闍 生
發 集 疑 不 亦 三 亦 正
妙 眾 然 可 如 乘 如 法
華 藥 住 盡 是 法 是 路
○ , ○ , ○ , ○ , ○ ,





十 shí	九 jiǔ	五 wǔ	初 chū	九 jiǔ	七 qī	五 wǔ	燄 yàn
地 dì	地 dì	地 dì	地 dì	如 rú	地 dì	地 dì	慧 huì
受 shòu	思 sī	微 wēi	願 yuàn	計 jì	大 dà	神 shén	道 dào
持 chí	量 liàng	妙 miào	首 shǒu	都 dōu	慧 huì	通 tōng	寶 bǎo
諸 zhū	微 wēi	六 liù	二 èr	集 jí	如 rú	如 rú	無 wú
佛 fó	妙 miào	甚 shèn	持 chí	無 wú	尼 ní	由 yóu	有 yǒu
法 fǎ	義 yì	深 shēn	戒 jiè	礙 ài	民 mín	乾 qián	盡 jìn
，	，	，	，	，	，	，	，
如 rú	出 chū	七 qī	三 sān	十 shí	八 bā	六 liù	譬 pì
是 shì	過 guò	廣 guǎng	地 dì	如 rú	地 dì	如 rú	如 rú
行 xíng	一 yī	大 dà	功 gōng	須 xū	自 zì	馬 mǎ	仙 xiān
海 hǎi	切 qiè	慧 huì	德 dé	彌 mí	在 zài	耳 ěr	山 shān
無 wú	世 shì	八 bā	四 sì	具 jù	如 rú	具 jù	仁 rén
盡 jìn	間 jiān	莊 zhuāng	寡 guǎ	眾 zhòng	輪 lún	眾 zhòng	善 shàn
竭 jié	道 dào	嚴 yán	一 yī	德 dé	圍 wéi	果 guǒ	住 zhù
○	，	○	，	○	，	○	，

大方廣佛華嚴經卷第二十九

十 行 淨 第 八 第 十 十
行 淨 第 八 第 十 十
超 淨 置 灌 方
世 第 在 頂 國
發 四 金 隨 土
心 成 剛 王 碎
初 就 幢 意 為
， 五 ， 塵
， 緣 第 如 可
， 生 九 是 於
， 第 觀 德 一
， 六 察 寶 念
， 貫 眾 漸 知
， 穿 稠 清 其
， 七 林 淨 數
， 。

毫末度空可知量，
億劫說此不可盡。

十方國土碎為塵，
可於一念知其數。

第十灌頂隨王意，
如是德寶漸清淨。

第八置在金剛幢，
第九觀察眾稠林。

行淨第四成就五緣，
緣生第六貫穿七。

十行超世發心初，
持戒第二禪第三。





華嚴經心陀羅尼



535

底 唵
 烏 枳
 陀 那
 慕 枳
 陀 那
 迷 怛
 唵 他
 薩 伽
 陞 陀
 梯 跢
 莎 陛
 訶 珊
 陛 隱
 底 婆
 囉

速疾圓滿普賢行願陀羅尼

阿 南
 戍 無
 哇 悉
 囉 達
 味 哩
 夜 底
 尼 味
 彌 迦
 莎 喃
 訶 怛
 他 噶
 搭 喃
 唵

七佛滅罪真言

帝 離
 毗 婆
 黎 離
 你 婆
 帝 帝
 摩 求
 訶 訶
 伽 求
 帝 訶
 帝 帝
 真 陀
 陵 羅
 乾 尼
 帝 帝
 娑 尼
 婆 訶
 訶 囉

滅定業真言

唵
 鉢
 囉
 末
 鄰
 陀
 鄰
 娑
 婆
 訶

滅業障真言

唵
 阿
 嚕
 勒
 繼
 娑
 婆
 訶



補闕真言



南 彌 南 無 三 滿 哆 沒 駄 喃 阿 鉢 囉 帝 喝 多 折 折

彌 唵 雞 彌 雞 彌 怛 塔 葛 塔 喃 末 瓦 山 矽 鉢 囉

帝 烏 怛 摩 怛 摩 怛 塔 葛 塔 喃 末 瓦 吽 娑 莎 訶

補闕圓滿真言

唵 呼 嚧 呼 嚧 社 曳 穆 契 娑 訶

真華
 傳嚴
 唱誦利人天
 祕密義幽玄
 功德無邊
 善財童子得

華嚴字母讚

無窮
 燦破太虛空
 行布盡圓融
 慧燄重
 重

華嚴經讚

高升他化自在天宮
 廣宣十地義



卍 ◯ 卐

大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第四十

呼鐘聲偈

功 鐘
勳 聲
祈 傳
世 華
界 藏
和 界
平 內

利 佛
益 法
報 揚
檀 萬
那 億
厚 國
德 中

南 無
無 華
華 嚴
嚴 教
教 主
主 毘
毘 盧
盧 遮
遮 那
那 如
如 來
(三稱)

開經偈

我 無
今 上
見 甚
聞 深
得 微
受 妙
持 法

願 百
解 千
如 萬
來 劫
真 難
實 遭
實 遇
義



大方廣佛華嚴經卷第四十

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

十定品第二十七之一

爾時，世尊在摩竭提國阿蘭若法菩提場中，始成正覺。於普光明殿，入剎那際諸佛三昧，以一切智自神通力，現如來身清淨無礙，無所依止，無有攀緣，住奢摩他最極寂靜，具大威德，無所染著，能令見者悉得開悟，隨宜出興，不失於時，



恆住一相，所謂無相。



與十佛刹微塵數菩薩摩訶薩俱，靡不皆入灌頂之位，具菩薩行，等於法界，無量無邊；獲諸菩薩普見三昧，大悲安隱一切衆生，神通自在，同於如來。智慧深入，演真實義，具一切智，降伏衆魔；雖入世間，心恆寂靜，住於菩薩無住解脫。其名曰：金剛慧菩薩、無等慧菩薩、義語慧菩薩、最勝慧菩薩、常捨慧菩薩、那伽慧菩薩、



成就chéng jiù慧huì菩薩pú sà、調順tiáo shùn慧huì菩薩pú sà、大力dà lì慧huì菩薩pú sà、難思nán sī慧huì
 菩薩pú sà、無礙wú ài慧huì菩薩pú sà、增上zēng shàng慧huì菩薩pú sà、普供pǔ gòng慧huì菩薩pú sà、
 如理rú lǐ慧huì菩薩pú sà、善巧shàn qiǎo慧huì菩薩pú sà、法自fǎ zì在zài慧huì菩薩pú sà、法慧fǎ huì
 菩薩pú sà、寂靜jì jìng慧huì菩薩pú sà、虛空xū kōng慧huì菩薩pú sà、一相yí xiāng慧huì菩薩pú sà、
 善慧shàn huì菩薩pú sà、如幻rú huàn慧huì菩薩pú sà、廣大guǎng dà慧huì菩薩pú sà、勢力shì lì慧huì菩
 薩pú sà、世間shì jiān慧huì菩薩pú sà、佛地fó dì慧huì菩薩pú sà、真實zhēn shí慧huì菩薩pú sà、尊
 勝shèng慧huì菩薩pú sà、智光zhì guāng慧huì菩薩pú sà、無邊wú biān慧huì菩薩pú sà、念莊嚴niàn zhuāng yán菩
 薩pú sà、達空際dá kōng jì菩pú薩sà、性莊嚴xìng zhuāng yán菩pú薩sà、甚深shēn shēn境jìng菩pú薩sà、善
 薩pú sà、



解處非處菩薩、大光明菩薩、常光明菩薩、了佛
 種菩薩、心王菩薩、一行菩薩、常現神通菩薩、
 智慧芽菩薩、功德處菩薩、法燈菩薩、照世菩
 薩、持世菩薩、最安隱菩薩、最上菩薩、無上菩
 薩、無比菩薩、超倫菩薩、無礙行菩薩、光明燄
 菩薩、月光菩薩、一塵菩薩、堅固行菩薩、靈法
 雨菩薩、最勝幢菩薩、普莊嚴菩薩、智眼菩薩、
 法眼菩薩、慧雲菩薩、總持王菩薩、無住願菩

薩、智藏菩薩、心王菩薩、內覺慧菩薩、住佛智
 菩薩、陀羅尼勇健力菩薩、持地力菩薩、妙月菩
 薩、須彌頂菩薩、寶頂菩薩、普光照菩薩、威德
 王菩薩、智慧輪菩薩、大威德菩薩、大龍相菩
 薩、質直行菩薩、不退轉菩薩、持法幢菩薩、無
 忘失菩薩、攝諸趣菩薩、不思議決定慧菩薩、遊
 戲無邊智菩薩、無盡妙法藏菩薩、智日菩薩、法
 日菩薩、智藏菩薩、智澤菩薩、普見菩薩、不空





見菩薩、金剛踊菩薩、金剛智菩薩、金剛燄菩
 薩、金剛慧菩薩、普眼菩薩、佛日菩薩、持佛金
 剛祕密義菩薩、普眼境界智莊嚴菩薩，如是等菩
 薩摩訶薩十佛刹微塵數，往昔皆與毗盧遮那如來
 同修菩薩諸善根行。

爾時，普眼菩薩摩訶薩承佛神力，從座而起，偏
 袒右肩，右膝著地，合掌白佛言：世尊，我於如
 來、應正等覺，欲有所問，願垂哀許。佛言：

普眼，恣汝所問，當為汝說，令汝心喜。普眼
 菩薩言：世尊，普賢菩薩及住普賢所有行願諸菩
 薩衆，成就幾何三昧解脫？而於菩薩諸大三昧或
 入或出、或時安住，以於菩薩不可思議廣大三昧
 善入出故，能於一切三昧自在神通變化，無有休
 息？佛言：善哉，普眼，汝為利益去來現在諸菩
 薩衆而問斯義。普眼，普賢菩薩今現在此，已能
 成就不可思議自在神通，出過一切諸菩薩上，難





可 值 遇 ， 從 於 無 量 菩 薩 行 生 。 菩 薩 大 願 悉 已 清
 淨 ， 所 行 之 行 皆 無 退 轉 ， 無 量 波 羅 蜜 門 、 無 礙 陀
 羅 尼 門 、 無 盡 辯 才 門 ， 皆 悉 已 得 清 淨 無 礙 ； 大 悲
 利 益 一 切 衆 生 ， 以 本 願 力 ， 盡 未 來 際 而 無 厭 倦 。
 汝 應 請 彼 ， 彼 當 為 汝 說 其 三 昧 自 在 解 脫 。

爾 時 ， 會 中 諸 菩 薩 衆 聞 普 賢 名 ， 即 時 獲 得 不 可 思
 議 無 量 三 昧 ， 其 心 無 礙 ， 寂 然 不 動 ， 智 慧 廣 大 ，
 難 可 測 量 ， 境 界 甚 深 ， 無 能 與 等 。 現 前 悉 見 無 數

諸佛，得如來力，同如來性，去來現在靡不明
 照，所有福德不可窮盡，一切神通皆已具足。其
 諸菩薩於普賢所，心生尊重，渴仰欲見，悉於衆
 會周遍觀察而竟不睹，亦不見其所坐之座。此由
 如來威力所持，亦是普賢神通自在，使其然耳。
 爾時，普眼菩薩白佛言：世尊，普賢菩薩今何所
 在？佛言：普眼，普賢菩薩今現在此道場衆會，
 親近我住，初無動移。是時，普眼及諸菩薩復更





觀 察 道 場 眾 會 ， 周 遍 求 覓 ， 白 佛 言 ： 世 尊 ， 我 等
 今 者 猶 未 得 見 普 賢 菩 薩 其 身 及 座 。 佛 言 ： 如 是 ，
 善 男 子 ， 汝 等 何 故 而 不 得 見 ？ 善 男 子 ， 普 賢 菩 薩
 住 處 甚 深 不 可 說 故 。 普 賢 菩 薩 獲 無 邊 智 慧 門 ， 入
 師 子 奮 迅 定 ， 得 無 上 自 在 用 ， 入 清 淨 無 礙 際 ， 生
 如 來 十 種 力 ， 以 法 界 藏 為 身 ， 一 切 如 來 共 所 護
 念 ， 於 一 念 頃 ， 悉 能 證 入 三 世 諸 佛 無 差 別 智 ， 是
 故 汝 等 不 能 見 耳 。

爾時，普眼菩薩聞如來說普賢菩薩清淨功德，得
 十千阿僧祇三昧；以三昧力復遍觀察，渴仰欲見
 普賢菩薩，亦不能睹；其餘一切諸菩薩衆俱亦不
 見。時，普眼菩薩從三昧起，白佛言：世尊，我
 已入十千阿僧祇三昧，求見普賢而竟不得，不
 見其身及身業、語及語業、意及意業，座及住
 處，悉皆不見。佛言：如是如是，善男子，當知
 皆以普賢菩薩住不思議解脫之力。普眼，於汝意





云何？頗有人能說幻術文字中，種種幻相所住處
 不？答言：不也。佛言：普眼，幻中幻相尚不可
 說，何況普賢菩薩祕密身境界、祕密語境界、祕
 密意境界，而於其中能入能見？何以故？普賢菩
 薩境界甚深，不可思議，無有量、已過量。舉要
 言之，普賢菩薩以金剛慧普入法界，於一切世界
 無所行、無所住；知一切衆生身皆即非身，無去
 無來，得無斷盡、無差別自在神通，無依無作，

無有動轉，至於法界究竟邊際。善男子，若有得
 見普賢菩薩，若得承事、若得聞名、若有思惟、
 若有憶念、若生信解、若勤觀察、若始趣向、若
 正求覓、若興誓願，相續不絕，皆獲利益，無空
 過者。爾時，普眼及一切菩薩衆，於普賢菩薩心
 生渴仰，願得瞻觀，作如是言：南無一切諸佛，
 南無普賢菩薩，如是三稱，頭頂禮敬。
 爾時，佛告普眼菩薩及諸衆會言：諸佛子，汝等





宜更禮敬普賢，殷勤求請，又應專至觀察十方，
 想普賢身現在其前。如是思惟，周遍法界，深心
 信解，厭離一切，誓與普賢同一行願，入於不二
 真實之法；其身普現一切世間，悉知衆生諸根差
 別，遍一切處，集普賢道。若能發起如是大願，
 則當得見普賢菩薩。是時，普眼聞佛此語，與諸
 菩薩俱時頂禮，求請得見普賢大士。
 爾時，普賢菩薩即以解脫神通之力，如其所應，

為現色身，令彼一切諸菩薩衆，皆見普賢親近如
 來，於此一切菩薩衆中，坐蓮華座；亦見於餘一
 切世界、一切佛所，從彼次第相續而來；亦見在
 彼一切佛所，演說一切諸菩薩行，開示一切智智
 之道，闡明一切菩薩神通，分別一切菩薩威德，
 示現一切三世諸佛。是時，普眼菩薩及一切菩薩
 衆，見此神變，其心踊躍，生大歡喜，莫不頂禮
 普賢菩薩，心生尊重，如見十方一切諸佛。是





時，以佛大威神力及諸菩薩信解之力、普賢菩薩
 本願力故，自然而雨十千種雲。所謂種種華雲、
 種種鬢雲、種種香雲、種種末香雲、種種蓋雲、
 種種衣雲、種種嚴具雲、種種珍寶雲、種種燒香
 雲、種種繒綵雲。不可說世界六種震動，奏天音
 樂，其聲遠聞不可說世界；放大光明，其光普照
 不可說世界，令三惡趣悉得除滅；嚴淨不可說世
 界，令不可說菩薩入普賢行，不可說菩薩成普賢

行，不可說菩薩於普賢行願悉得圓滿，成阿耨多
 羅三藐三菩提。

爾時，普眼菩薩白佛言：世尊，普賢菩薩是住大
 威德者、住無等者、住無過者、住不退者、住平
 等者、住不壞者、住一切差別法者、住一切無差
 別法者、住一切衆生善巧心所住者、住一切法自
 在解脫三昧者。佛言：如是如是，普眼，如汝所
 說，普賢菩薩有阿僧祇清淨功德。所謂：無等莊





嚴功德、無量寶功德、不思議海功德、無量相功
 德、無邊雲功德、無邊際不可稱讚功德、無盡法
 功德、不可說功德、一切佛功德、稱揚讚歎不可
 盡功德。

爾時，如來告普賢菩薩言：普賢，汝應為普眼及
 此會中諸菩薩衆，說十大三昧，令得善入、成滿
 普賢所有行願。諸菩薩摩訶薩，說此十大三昧
 故，令過去菩薩已得出離，現在菩薩今得出離，

未 來 菩 薩 當 得 出 離 。 何 者 為 十 ？ 一 者 ， 普 光 大 三
 昧 。 二 者 ， 妙 光 大 三 昧 。 三 者 ， 次 第 遍 往 諸 佛 國
 土 大 三 昧 。 四 者 ， 清 淨 深 心 行 大 三 昧 。 五 者 ， 知
 過 去 莊 嚴 藏 大 三 昧 。 六 者 ， 智 光 明 藏 大 三 昧 。 七
 者 ， 了 知 一 切 世 界 佛 莊 嚴 大 三 昧 。 八 者 ， 眾 生 差
 別 身 大 三 昧 。 九 者 ， 法 界 自 在 大 三 昧 。 十 者 ， 無
 礙 輪 大 三 昧 。
 此 十 大 三 昧 ， 諸 大 菩 薩 乃 能 善 入 ， 去 來 現 在 一 切





諸佛已說當說現說。若諸菩薩愛樂尊重，修習不
 懈，則得成就。如是之人，則名為佛；則名如
 來；亦則名為得十力人；亦名導師；亦名大導
 師；亦名一切智；亦名一切見；亦名住無礙；亦
 名達諸境；亦名一切法自在。此菩薩普入一切世
 界，而於世界無所著；普入一切衆生界，而於衆
 生無所取；普入一切身，而於身無所礙；普入一
 切法界，而知法界無有邊。親近三世一切佛，明

見一切諸佛法，巧說一切文字，了達一切假名，
 成就一切菩薩清淨道，安住一切菩薩差別行。於
 一念中，普得一切三世智，普知一切三世法，普
 說一切諸佛教，普轉一切不退輪；於去來現在
 一世，普證一切菩提道；於此一一菩提中，普
 了一切佛所說。此是諸菩薩法相門，是諸菩薩智
 覺門，是一切種智無勝幢門，是普賢菩薩諸行願
 門，是猛利神通誓願門，是一切總持辯才門，是





三世諸法差別門，是一切諸佛示現門，是以薩婆
 若安立一切衆生門，是以佛神力嚴淨一切世界
 門。

若菩薩入此三昧，得法界力無有窮盡，得虛空行
 無有障礙，得法王位無量自在。譬如世間灌頂受
 職，得無邊智一切通達，得廣大十種圓滿，成
 無諍心入寂滅際，大悲無畏猶如師子，為智慧丈
 夫，然正法明燈，一切功德，歎不可盡，聲聞、

獨覺莫能思議。得法界智，住無動際，而能隨俗
 種種開演；住於無相，善入法相，得自性清淨
 藏；生如來清淨家，善開種種差別法門，而以智
 慧了無所有；善知於時，常行法施，開悟一切，
 名為智者；普攝衆生，悉令清淨，以方便智示成
 佛道，而常修行菩薩之行，無有斷盡；入一切智
 方便境界，示現種種廣大神通。是故普賢，汝今
 應當分別廣說一切菩薩十大三昧，今此衆會咸皆



願聞
yuàn wén
。

爾時，普賢菩薩承如來旨，觀普眼等諸菩薩衆而告之言：佛子，云何為菩薩摩訶薩普光明三昧？佛子，此菩薩摩訶薩有十種無盡法。何者為十？

所謂：諸佛出現智無盡；衆生變化智無盡；世界如影智無盡；深入法界智無盡；善攝菩薩智無盡；菩薩不退智無盡；善觀一切法義智無盡；善持心力智無盡；住廣大菩提心智無盡；住一切佛



法、一切智願力智無盡。佛子，是名菩薩摩訶薩十種無盡法。

佛子，此菩薩摩訶薩發十種無邊心。何等為十？

所謂：發度脫一切衆生無邊心；發承事一切諸佛無邊心；發供養一切諸佛無邊心；發普見一切諸佛無邊心；發受持一切佛法不忘失無邊心；發示現一切佛無量神變無邊心；發為得佛力故，不捨一切菩提行無邊心；發普入一切智微細境界，說





一切佛法無邊心；發普入佛不思議廣大境界無邊心；發於佛辯才起深志樂，領受諸佛法無邊心；發示現種種自在身，入一切如來道場衆會無邊心。是為十。

佛子，此菩薩摩訶薩有十種入三昧差別智。何者為十？所謂：東方入定西方起，西方入定東方起；南方入定北方起，北方入定南方起；東北方入定西南方起，西南方入定東北方起；西北方入

定東南方起，東南方入定西北方起；下方入定上
 方起，上方入定下方起。是為十。
 佛子，此菩薩摩訶薩有十種入大三昧善巧智。何
 者為十？佛子，菩薩摩訶薩以三千大千世界為一
 蓮華；現身遍此蓮華之上，結跏趺坐；身中復
 現三千大千世界；其中有百億四天下；一一四
 天下，現百億身；一一身，入百億百億三千大千
 世界；於彼世界一一四天下，現百億百億菩薩修





行；一菩薩修行，生百億百億決定解；一
 決定解，令百億百億根性圓滿；一一根性，成
 百億百億菩薩法不退業。然所現身，非一非多，
 入定出定，無所錯亂。佛子，如羅睺阿修羅王，
 本身長七百由旬，化形長十六萬八千由旬，於大
 海中出其半身，與須彌山而正齊等。佛子，彼阿
 修羅王雖化其身長十六萬八千由旬，然亦不壞本
 身之相，諸蘊、界、處悉皆如本，心不錯亂，不

於變化身而作他想，於其本身生非己想；本受生
 身恆受諸樂，化身常現種種自在神通威力。佛
 子，阿修羅王有貪、恚、癡，具足憍慢，尚能如
 是變現其身，何況菩薩摩訶薩能深了達心法如
 幻，一切世間皆悉如夢，一切諸佛出興於世皆如
 影像，一切世界猶如變化，言語音聲悉皆如響。
 見如實法，以如實法而為其身；知一切法本性清
 淨，了知身心無有實體；其身普住無量境界，以





佛智智慧廣，淨修一切菩提之行。

佛子，菩薩摩訶薩住此三昧，超過世間、遠離世

間，無能惑亂、無能映奪。佛子，譬如比丘觀察

內身，住不淨觀，審見其身皆是不淨。菩薩摩訶

薩亦復如是，住此三昧，觀察法身，見諸世間普

入其身，於中明見一切世間及世間法，於諸世間

及世間法皆無所著。佛子，是名菩薩摩訶薩第一

普光明大三昧善巧智。

佛子，云何為菩薩摩訶薩妙光明三昧？佛子，此

菩薩摩訶薩能入三千大千世界微塵數三千大千世

界。於一一世界，現三千大千世界微塵數身；

一一身放三千大千世界微塵數光；一一光現三千

大千世界微塵數；一一色照三千大千世界微塵

數世界；一一世界中，調伏三千大千世界微塵數

衆生。是諸世界種種不同，菩薩悉知。所謂：世

界雜染、世界清淨、世界所因、世界建立、世界





同住、世界光色、世界來往，如是一切，菩薩悉
 知，菩薩悉入。是諸世界，亦悉來入菩薩之身。
 然諸世界無有雜亂，種種諸法亦不壞滅。

佛子，譬如日出，繞須彌山，照七寶山，其七寶
 山及寶山間，皆有光影，分明顯現。其寶山上所
 有日影，莫不顯現山間影中；其七山間所有日
 影，亦悉顯現山上影中。如是展轉，更相影現。
 或說日影出七寶山，或說日影出七山間；或說日

yǐng rù qī bǎo shān , huò shuō rì yǐng rù qī shān jiān 。 dàn cǐ rì yǐng gēng xiāng
 zhào xiàn , wú yǒu biān jì 。 tǐ xìng fēi yǒu , yì fù fēi wú , bù zhù yú
 shān , bù lí yú shān , bù zhù yú shuǐ , yì bù lí shuǐ 。 fó zǐ , pǔ
 sā mó hē sā yì fù rú shì , zhù cǐ miào guāng dà sān mèi , bù huài shì
 jiān ān lì zhī xiàng , bù miè shì jiān zhū fǎ zì xìng , bù zhù shì jiē nèi ,
 bù zhù shì jiē wài , yú zhū shì jiē wú suǒ fēn bié , yì bù huài yú shì jiē
 zhī xiàng ; guān yī qiē fǎ yī xiàng wú xiàng , yì bù huài yú zhū fǎ zì xìng ,
 zhù zhēn rú xìng , héng bù shě lí 。





佛子，譬如幻師，善知幻術。住四衢道，作諸幻
 事，於一日中一須臾頃，或現一日，或現一夜，
 或復現作七日七夜、半月一月、一年百年，隨其
 所欲，皆能示現；城邑聚落、泉流河海、日月雲
 雨、宮殿屋宅，如是一切，靡不具足。不以示現
 經年歲故，壞其根本一日一時；不以本時極短促
 故，壞其所現日月年歲。幻相明現，本日不滅。
 菩薩摩訶薩亦復如是，入此妙光廣大三昧，現阿

僧祇世界入一世界。其阿僧祇世界，一一皆有地

水火風、大海諸山、城邑聚落、園林屋宅、天宮

龍宮、夜叉宮乾闥婆宮、阿修羅宮迦樓羅宮、緊

那羅宮摩睺羅伽宮，種種莊嚴皆悉具足。欲界色

界無色界，小千世界、大千世界，業行果報，死

此生彼；一切世間所有時節，須臾晝夜、半月一

月、一歲百歲、成劫壞劫；雜染國土、清淨國

土；廣大國土、狹小國土，於中諸佛出興於世，





佛剎清淨，菩薩衆會周匝圍繞，神通自在，教化
 衆生；其諸國土所在方處，無量人衆悉皆充滿，
 殊形異趣種種衆生，無量無邊，不可思議；去來
 現在清淨業力，出生無量上妙珍寶，如是等事，
 咸悉示現入一世界。菩薩於此，普皆明見，普入
 普觀、普思普了，以無盡智，皆如實知。不以彼
 世界多故，壞此一世界；不以此世界一故，壞彼
 多世界。何以故？菩薩知一切法皆無我故，是

名：入無命法無作法者。菩薩於一切世間，勤修
 行無諍法故，是名：住無我法者。菩薩如實見一
 切身皆從緣起故，是名：住無衆生法者。菩薩知
 一切生滅法皆從因生故，是名：住無補伽羅法
 者。菩薩知諸法本性平等故，是名：住無意生無
 摩納婆法者。菩薩知一切法本性寂靜故，是名：
 住寂靜法者。菩薩知一切法一相故，是名：住無
 分別法者。菩薩知法界無有種種差別法故，是





名：住不思議法者。菩薩勤修一切方便，善調伏
 衆生故，是名：住大悲法者。佛子，菩薩如是，
 能以阿僧祇世界入一世界，知無數衆生種種差
 別，見無數菩薩各各發趣，觀無數諸佛處處出
 興，彼諸如來所演說法，其諸菩薩悉能領受，亦
 見自身於中修行。然不捨此處而見在彼，亦不捨
 彼處而見在此；彼身此身無有差別，入法界故。
 常勤觀察，無有休息，不捨智慧，無退轉故。

如^{rú}有^{yǒu}幻^{huàn}師^{shī}隨^{suí}於^{yú}一^{yí}處^{chù}，作^{zuò}諸^{zhū}幻^{huàn}術^{shù}。不^{bù}以^{yǐ}幻^{huàn}地^{dì}故^{gù}，壞^{huài}
 於^{yú}本^{běn}地^{dì}；不^{bù}以^{yǐ}幻^{huàn}日^{rì}故^{gù}，壞^{huài}於^{yú}本^{běn}日^{rì}。菩^{pú}薩^{sà}摩^{mó}訶^{hē}薩^{sà}亦^{yì}
 復^{fù}如^{rú}是^{shì}，於^{yú}無^{wú}國^{guó}土^{tǔ}現^{xiàn}有^{yǒu}國^{guó}土^{tǔ}，於^{yú}有^{yǒu}國^{guó}土^{tǔ}現^{xiàn}無^{wú}國^{guó}
 土^{tǔ}；於^{yú}有^{yǒu}衆^{zhòng}生^{shēng}現^{xiàn}無^{wú}衆^{zhòng}生^{shēng}，於^{yú}無^{wú}衆^{zhòng}生^{shēng}現^{xiàn}有^{yǒu}衆^{zhòng}生^{shēng}；
 無^{wú}色^{sè}現^{xiàn}色^{sè}，色^{sè}現^{xiàn}無^{wú}色^{sè}；初^{chū}不^{bù}亂^{luàn}後^{hòu}，後^{hòu}不^{bù}亂^{luàn}初^{chū}。菩^{pú}
 薩^{sà}了^{liǎo}知^{zhī}一^{yí}切^{qiè}世^{shì}法^{fǎ}悉^{xī}亦^{yì}如^{rú}是^{shì}同^{tóng}於^{yú}幻^{huàn}化^{huà}，知^{zhī}法^{fǎ}幻^{huàn}故^{gù}，
 知^{zhī}智^{zhì}幻^{huàn}；知^{zhī}智^{zhì}幻^{huàn}故^{gù}，知^{zhī}業^{yè}幻^{huàn}；知^{zhī}業^{yè}幻^{huàn}；知^{zhī}智^{zhì}幻^{huàn}、業^{yè}幻^{huàn}已^{yǐ}，
 起^{qǐ}於^{yú}幻^{huàn}智^{zhì}，觀^{guān}一^{yí}切^{qiè}業^{yè}。如^{rú}世^{shì}幻^{huàn}者^{zhě}，不^{bù}於^{yú}處^{chù}外^{wài}而^{ér}現^{xiàn}





其幻，亦不於幻外而有其處。菩薩摩訶薩亦復如
 是，不於虛空外入世間，亦不於世間外入虛空。
 何以故？虛空世間無差別故。住於世間，亦住虛
 空。菩薩摩訶薩於虛空中，能見能修一切世間種
 種差別妙莊嚴業。於一念頃，悉能了知無數世界
 若成若壞；亦知諸劫相續次第，能於一念現無數
 劫，亦不令其一念廣大。菩薩摩訶薩得不思議解
 脫幻智，到於彼岸，住於幻際，入世幻數，思惟

zhū fǎ xī jiē rú huàn , bù wéi huàn shì , jìn yú huàn zhī ; liǎo zhī sān shì
 諸法悉皆如幻，不違幻世，盡於幻智；了知三世
 yǔ huàn wú bié , jué dìng tōng dá , xīn wú biān jì , rú zhū lái zhū rú
 與幻無別，決定通達，心無邊際，如諸如來住如
 huàn zhī , qí xīn píng děng 。 pú sà mó hé sà yì fù rú zhī zhū shì
 幻智，其心平等。菩薩摩訶薩亦復如是，知諸世
 jiān jiē xī rú huàn , yú yī qiè chù , jiē wú suǒ zhù wú yǒu wǒ suǒ 。
 間皆悉如幻，於一切處，皆無所著、無有我所。
 rú bī huàn shī zuò zhū huàn shì , suī bù yǔ bī huàn shì tóng zhū ér yú huàn
 如彼幻師作諸幻事，雖不與彼幻事同住，而於幻
 shì yì wú mí huò 。 pú sà mó hé sà yì fù rú zhī zhī yī qiè fǎ dào
 事亦無迷惑。菩薩摩訶薩亦復如是，知一切法到
 yú bī àn , xīn bù jì wǒ néng rù yú fǎ , yì bù yú fǎ ér yǒu cuò
 於彼岸，心不計我能入於法，亦不於法而有錯
 luàn 。 shì wéi pú sà mó hé sà dì yī miào guāng míng dà sān mèi shàn qiǎo zhī 。
 亂。是為菩薩摩訶薩第一妙光明大三昧善巧智。



大方廣佛華嚴經卷第四十



華嚴經心陀羅尼

底 唵 枳 柁 柁 柁 怛 他 伽 陀 跢 婆
 烏 陀 慕 陀 迷 唵 薩 陞 梯 莎 訶 陞 珊 隱 底 婆 囉

速疾圓滿普賢行願陀羅尼

南 無 悉 達 哩 夜 底 味 迦 喃 怛 他 噶 搭 喃 唵
 阿 戍 哇 囉 味 尼 彌 莎 訶

七佛滅罪真言

帝	離
毗	婆
黎	離
你	婆
帝	帝
摩	求
訶	訶
伽	求
帝	訶
真	陀
陵	羅
乾	尼
帝	帝
娑	尼
婆	訶
訶	囉

滅定業真言

唵
鉢
囉
末
鄰
陀
鄰
娑
婆
訶

滅業障真言

唵
阿
嚕
勒
繼
娑
婆
訶



補闕真言



南 彌 南
無 三 無
滿 滿 滿
哆 哆 哆
沒 沒 沒
馱 馱 馱
喃 喃 喃
阿 阿 阿
鉢 鉢 鉢
囉 囉 囉
帝 帝 帝
喝 喝 喝
多 多 多
折 折 折
折 折 折

彌 彌 彌
唵 唵 唵
雞 雞 雞
彌 彌 彌
雞 雞 雞
彌 彌 彌
怛 怛 怛
塔 塔 塔
葛 葛 葛
塔 塔 塔
喃 喃 喃
末 末 末
瓦 瓦 瓦
吽 吽 吽
山 山 山
矪 矪 矪
鉢 鉢 鉢
囉 囉 囉

帝 帝 帝
烏 烏 烏
怛 怛 怛
摩 摩 摩
怛 怛 怛
摩 摩 摩
怛 怛 怛
塔 塔 塔
葛 葛 葛
塔 塔 塔
喃 喃 喃
末 末 末
瓦 瓦 瓦
吽 吽 吽
娑 娑 娑
莎 莎 莎
訶 訶 訶

補闕圓滿真言

唵
呼 呼
嚧 嚧
呼 呼
嚧 嚧
社 社
曳 曳
穆 穆
契 契
娑 娑
訶 訶



真 華
 傳 嚴
 唱 誦 利 人 天
 秘 密 義 幽 玄
 功 德 無 邊
 善 財 童 子 得

華嚴字母讚

三 普
 賢 光 再 會
 等 覺 義 幽 玄
 究 竟 離 言 詮
 心 月 孤 圓
 高 超 十 聖 與

華嚴經讚

